

EN 3.ª PAGINA:
UN MINISTRO EN LA AUTOPISTA
Por JESUS VASALLO

EN 5.ª PAGINA:
Crónicas africanas:
KENIA
Por ANTONIO CASTRO

EN 8.ª PAGINA:
ULSTER:
«El Gibraltar español»
Por Diego Luis HORTELANO

EN 19, 20 y 21 PAGINAS:
Información
deportiva

EN 24 PAGINA:
Don Francisco
Fernández Ortiz, un
inventor granadino
Por JOSE GARCIA



PATRIA

Depósito legal: GR-3-1958

GRANADA, domingo, 31 de agosto de 1969

AÑO XXXIV-NUM. 10.543

Director: Eduardo Molina Fajardo

3,50 pesetas

Oficinas, Redacción y Talleres: Oficinas, 10. — Teléfonos: 222593 - 222595. — Prensa y Radio del Movimiento. Avenida del Generalísimo, 142 Madrid

CALLAGHAN ABANDONO EL ULSTER

Hizo un dramático llamamiento al pueblo para que «salga de sus trincheras»
Los protestantes califican a Bernadette de «Fidel Castro en minifalda»

BELFAST, 30 (EFE). — Con un dramático llamamiento al pueblo de Irlanda del Norte, para que «salga de sus trincheras» y, voluntariamente, eche abajo sus barricadas, el ministro británico del Interior, James Callaghan, puso fin anoche a su visita de tres días al Ulster.

HUSSEIN LLEGO A EL CAIRO

Se entrevistó con Nasser

Estudian la formación de un mando árabe unificado

EL CAIRO, 30 (EFE-UPI). — El rey Hussein de Jordania y el presidente egipcio Abdel Gamal Nasser, se entrevistaron hoy durante unas horas para celebrar conversaciones destinadas a la formación de un mando militar unificado árabe, según han declarado hoy de fuentes políticas.

La reunión inicial ha sido rodeada del mayor secreto y discreción. Los comunicados oficiales únicamente señalan la llegada de Hussein, pero no facilitan más declaraciones.

El domingo continuarán las conversaciones bilaterales y se ampliarán el lunes, cuando el jefe de Gobierno sirio, Norureddin Al Atassi, y el presidente del Iraq, Ahmed Hassan Al Bakr, lleguen a El Cairo, según fuentes gubernamentales egipcias.

Se espera que los cuatro dirigentes árabes únicamente discutirán una cuestión: la mejor coordinación de las fuerzas árabes a lo largo del frente oriental contra Israel.

El lunes coincidirán las conversaciones de los cuatro países con la apertura del Consejo Nacional palestino, dominado ahora por la organización de comandos Al Fatah. El Consejo tratará de un programa para la recuperación del territorio árabe ocupado por Israel.

LOS IRAQUIES ABANDONAN EL LIBANO

BEIRUT (Líbano), 30 (EFE-REUTER). — Han partido esta noche los primeros de unos 15.000 iraquíes que han recibido órdenes de su Gobierno para que abandonen el Líbano en un plazo de 24 horas.

Un avión de las líneas aéreas iraquíes ha salido con dirección a Bagdad con cien pasajeros a bordo, y en otro avión, este de las líneas aéreas Oriente Medio, han partido sesenta pasajeros.

QUEJA Y PETICION BRITANICAS

LONDRES, 30 (EFE-REUTER). — Gran Bretaña ha pedido al Líbano que impida a los guerrilleros árabes la organización de actos de sabotaje en su territorio, según informa esta mañana el Foreign Office.

El requerimiento ha sido hecho al Gobierno de Beirut por el embajador británico en aquella capital, Cecil King. Esta petición se ha producido a raíz

(Pasa a la página segunda)

La petición fue hecha en una conferencia de Prensa transmitido por televisión y radio a los seis condados.

Minutos antes, un comunicado conjunto anunciaba que Gran Bretaña donaría 250.000 libras esterlinas (unos 42 millones de pesetas), para las víctimas de los recientes disturbios.

Este anuncio fue hecho al final de un día en que el último de los doce detenidos por las leyes de emergencia fue puesto en libertad, por orden del fiscal general de Irlanda del Norte.

En el comunicado conjunto, publicado después de la reunión, se describe la nueva legislación que el Gobierno de Irlanda del Norte se propone introducir para investigar las quejas de los ciudadanos contra autoridades locales o públicas y para poner fin a la discriminación en la distribución de viviendas y empleos.

Los miembros del Gabinete del Ulster informaron a Callaghan de su disposición de crear una Junta de relaciones entre las comunidades de la que serían miembros con igual trato, protestantes y católicos.

CALLAGHAN SE ENTREVISTA CON WILSON

LONDRES, 30 (EFE). — El ministro del Interior, James Callaghan, ha llegado a las diez de la mañana de hoy al número 10 de Downing Street, para entrevistarse con el primer ministro, Harold Wilson, y darle cuenta de su viaje de tres días a Irlanda del Norte.

A su llegada a la residencia oficial de (Pasa a la página segunda)



El reverendo Ian Paisley, dirigente protestante del Ulster, es entrevistado por los periodistas al salir de la conferencia que celebró con el ministro británico del Interior, James Callaghan, en Belfast. — (Foto EUROPA PRESS)

EL «CASO» MATESA, A LAS CORTES

DESPUES DE VISITAR A SU ESPOSA



Con rostro serio, el senador Edward Kennedy se dispone a subir a su coche después de visitar a su esposa Joan, que ha perdido el hijo que esperaba para febrero próximo. — (Telefoto UPI-CIFRA)

PREOCUPA EN WASHINGTON LA DISPUTA RUSO-CHINA

MOSCU PODRIA LANZARSE A UNA GUERRA PREVENTIVA

PEKIN EXTREMA SU VIGILANCIA

Estados Unidos no tomaría partido en caso de un conflicto armado entre los dos colosos comunistas

WASHINGTON, 30 (Del corresponsal interino de «Pyresa»). — No hay en estos días tema de política internacional que tanto ocupe, intrigue y apasione a los periodistas y comentaristas como la posibilidad de una guerra entre los dos colosos del comunismo, la URSS y China, y la interrogante sobre cuál habría de ser la actitud de Estados Unidos en tal trance.

Ya no son meras conjeturas provocadas por choques fronterizos entre las dos potencias en sus límites en Siberia oriental o en Asia central, sino que esa preocupación y las afirmaciones emitidas por algunos observadores de que Moscú podría lanzarse a una guerra preventiva para terminar con el espectro que tiene en la espalda, han provocado declaraciones formuladas nada menos que por el ministerio más sensible del Gobierno de Washington, el departamento de Estado.

Días atrás el departamento de Estado (Pasa a la página segunda)

ESTA MUY AVANZADA LA ACCION INVESTIGADORA DEL GOBIERNO

Se halla en fase de amplia, completa y urgente ejecución

Se investigan a fondo todos los servicios del Banco de Crédito Industrial

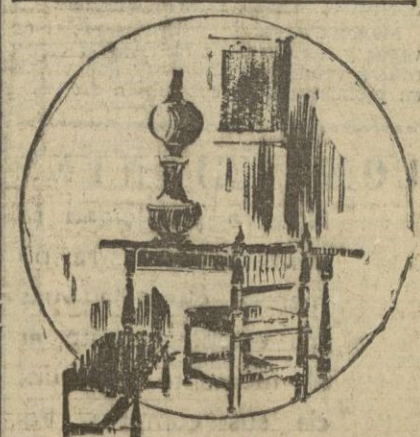
MADRID, 30 (CIFRA). — La circunstancia de que durante los meses de agosto y septiembre se suspendan reglamentariamente las sesiones y trabajos de las Cortes, no obsta a que por la representación de las mismas se preste la atención debida a los asuntos que la requieren. Y como quiera que el caso «Matesa» ocupa en estos momentos la atención de la opinión pública, aprovechando que el presidente de la citada Cámara se encuentra estos días en Madrid un redactor de la Agencia «Cifra» ha formulado a don Antonio Iturmendi Banales en la tarde de hoy la siguiente pregunta

—¿El asunto «Matesa» es entre los que actualmente requieren la atención de la Cámara el más importante?

—Este es un asunto verdaderamente importante por su volumen y por parecer deducirse de las diligencias realizadas, irregularidades en la actividad exportadora de la empresa «Maquinaria Textil del Norte de España, S. A.» («Matesa»). —ha contestado el señor Iturmendi—. de él se ocupó el Consejo de ministros del presente mes, que encomendó a los titulares de las carteras de Hacienda y de Comercio la continuación de la ya iniciada investigación para el total esclarecimiento de los hechos en relación con la situación por la que atraviesa «Matesa», y la exigencia de las responsabilidades de todo orden a que hubiere lugar. Se acordó también, entre otras medidas, pasar inmediatamente a los tribunales de Justicia el tanto de culpa que correspondiera y estimular al ministerio fiscal para una rápida y eficaz acción.

Precisamente, por lo que respecta a la materia de la competencia de la Administración —prosiguió el señor Iturmendi—, se ha recibido en las Cortes un escrito del vicepresidente del Gobierno, dirigido a esta presidencia, en el que se manifiesta que la acción inves-

(Pasa a la página once)



LE OFRECEMOS completo servicio en muebles, para apartamentos, a todos precios

COBIAN

SALONES DEL MUEBLE Mesones 20 — Pescadería, 6

PREOCUPA EN WASHINGTON LA DISPUTA RUSO-CHINA

(Viene de la página primera)

El ministerio de Asuntos Exteriores declaró que estimaba poco probable que el Kremlin descargase un golpe aéreo en gran escala contra las instalaciones nucleares de China comunista, pero que habría oído rumores de que Moscú estuvo sondeando a otros países comunistas sobre cuál sería su actitud ante tal posibilidad.

El propio secretario de Estado, William P. Rogers señaló que el Gobierno del presidente Richard M. Nixon no comparte la opinión de algunos norteamericanos de que un conflicto de ciertas proporciones entre Moscú y Pekín beneficiaría a Estados Unidos. «Estimamos —dijo Rogers— que la guerra en donde quiera que ocurra es perjudicial a la Humanidad entera... Y confiamos en que no ocurra».

El hecho de que lo que hasta ahora sólo eran especulaciones —nacidas en algunos casos de la creencia por parte de algunos de que con un conflicto así se salvaría el mundo, de una vez por todas, de la amenaza del comunismo— haya merecido comentarios de esferas

tan elevadas parecería indicar que existe una posibilidad de que tal choque se produzca.

LEY DE DEFENSA CIVIL

Pero no es sólo en Estados Unidos donde se plantea la cuestión en términos tan tajantes. Hace unas dos semanas leíamos en el «Süddeutsche Zeitung», de Munich: «Pekín proclama que Moscú está preparando un Blitzkrieg a la Adolfo Hitler y que el dirigente comunista de Kazakstan (República federada de la URSS) lindante con la región semiautónoma de Sinkiang, China comunista, pidió desde las columnas de Pravda la adopción de una ley especial de defensa

civil que sirva a proteger a la población contra las armas de destrucción masiva».

Y el diario bávaro añadía: «¿Va a producirse una guerra entre las dos naciones comunistas más poderosas? Esta es una pregunta que ya no puede descartarse como una mera especulación».

Las noticias que se reciben en esta capital, filtradas a menudo a través de Hong Kong se refieren a movimientos de tropas y a la preparación psicológica de la población para el caso de conflicto. Radio Wuhan, en China Central, informó en fecha reciente que en una reunión los militares llegaron a la conclusión de que había que extremar la vigilancia ante el conflicto a plazo corto, que será una guerra convencional y nuclear, existiendo la posibilidad de que el imperialismo estadounidense y el revisionismo soviético ataquen conjuntamente.

Moscú, por su parte, ha venido haciendo, a la par que preparativos militares y psicológicos, propaganda en el sentido de que una guerra con Pekín ineludiblemente implicaría el empleo de armas nucleares y que de ella no se salvaría ningún continente. Algunos observadores interpretan esta afirmación como un esfuerzo por parte del Kremlin para ampliar la disputa chino-soviética, que hasta ahora se ha desarrollado dentro del marco de la política comunista, y convertirla en un asunto que deba también preocupar a otras naciones.

Se ha dicho que uno de los motivos de que el presidente Nixon visitara semanas atrás Rumania, país comunista que mantiene relaciones diplomáticas normales con Pekín, fue hacer llegar a China comunista por ese conducto, el aviso de que Estados Unidos no tomaría partido en caso de un conflicto armado entre chinos y soviéticos.

ACTITUD NORTEAMERICANA

Aaron Einfrank, del «Toronto Telegram News Service», escribe desde Moscú que a la pregunta de qué haría Estados Unidos si China y la URSS fueran a la guerra, hace un año las respuestas hubieran variado desde «nada» hasta «ayudar a los rusos».

«Pero hoy —dice— las respuestas dadas por los diplomáticos occidentales acreditados en la capital soviética, los norteamericanos entre ellos, son ambiguas. Las respuestas son de que Washington se cruzaría de brazos en caso de que Moscú iniciase una guerra convencional, preventiva, contra Pekín. Pero que no podría asumir una actitud pasiva si los rusos martillasen a China roja con armas nucleares».

El columnista Drew Pearson afirmaba esta semana: «No hay problema más delicado en el Kremlin en este momento que la cuestión china».

Un comentarista de la televisión decía anoche que en caso de un conflicto nuclear chino-soviético, los norteamericanos probablemente harían tres cosas: Pedir inmediatamente la suspensión de hostilidades, colocar sus recursos nucleares en situación de alerta y ponerse a rezar... Sin duda, la disputa chino-soviética se ha convertido en cuestión candente para el mundo.

CONDUCTOR: Circule por la derecha. Evite así irritabilidades comprensibles.

CALLAGHAN ABANDONO EL ULSTER

(Viene de la página primera)

Willson, Callaghan dijo a los periodistas que lo esperaban: «No creo que tenga que añadir nada nuevo a lo que dije anoche».

Los puntos principales expuestos por Callaghan en su conferencia de Prensa de anoche en Belfast, en la que resumió sus gestiones, fueron: un llamamiento al pueblo católico de Ulster, para que quite las barricadas como acto de buena voluntad en busca de la paz; un apertamiento al Gobierno de Irlanda del Norte, para que lleve a cabo su programa de reformas sociales en Ulster; y el anuncio de que el Gobierno británico entregará 250.000 libras para las víctimas inocentes de Ulster, que se emplearán en ayudas para todos los que han resultado afectados y han perdido sus enseres en los disturbios.

Callaghan anunció el nombramiento de un ministro de Relaciones Comunitarias, para arbitrar las diferencias religiosas y sociales, la creación de unas Comisiones de trabajo, con representantes ingleses, para examinar la igualdad de derechos en los puestos de trabajo, las cuales emitirán su informe antes de que Callaghan regrese a Ulster, en la segunda semana de octubre.

BERNADETTE DEVLIN, UN «FIDEL CASTRO EN MINIFALDA»

NUEVA YORK, 30 (EFE). — De «Fidel Castro en minifalda», calificó ayer a Bernadette Devlin, Stratton Mills, uno de los dos miembros protestantes del Parlamento inglés llegados ayer a los Estados Unidos para contrarrestar la campaña de la joven parlamentaria católica irlandesa.

Mills y Robin Bailie anunciaron ayer en el aeropuerto Kennedy que harán una gira de siete días de duración por los Estados Unidos «para decir la verdad sobre Bernadette Devlin», que se encuentra en el país con el propósito de recaudar un millón de dólares para los católicos, víctimas de los recientes desórdenes en Ulster.

Los dos parlamentarios protestantes dijeron que miss Devlin es una «revolucionaria izquierdista, muy directamente conectada a asociaciones socialistas internacionales», pero no la calificaron de comunista.

«Vamos a revelar los planes existentes para establecer en Irlanda del Norte y del Sur un Gobierno de tipo socialista similar al de Cuba», dijeron los dos parlamentarios irlandeses protestantes.

HUSSEIN LLEGO A EL CAIRO

(Viene de la página primera)

de haber estallado, esta semana en Londres, un artefacto explosivo colocado en las oficinas de la compañía naviera israelí «ZIM».

La responsabilidad de este acto de sabotaje se la han arrogado los miembros del Frente Popular para la liberación de Palestina, organización de guerrilleros árabes que algunas veces operan desde territorio libanés.

GUARDIAS DE LA O. N. U. PARA JERUSALEN

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 30 (EFE-REUTER). — Un grupo de Estados musulmanes ha propuesto hoy que las Naciones Unidas envíen guardias a Jerusalén para proteger los Lugares Santos después del incendio de la mezquita «Al Aqsa», venerado santuario del Islam.

En una propuesta de resolución redactada entre las naciones musulmanas miembros de las Naciones Unidas, también se sugiere la creación de dos comisiones internacionales para informar sobre el incendio y los daños que causó.

Más expulsados de Málaga por inconveniencia social

De Ibiza fueron expulsados treinta y ocho «hippis»

MÁLAGA, 30. (CIFRA). — El gobernador civil ha propuesto a la superioridad la expulsión del territorio nacional de los siguientes individuos:

Mohammed Megueri, argelino; Christian Paul Gilbert, Claude René Mazziani y Alain Noel Navarro, franceses; Mohammed Kajoou Imoun-el-Horni, marroquíes, y Mara I. Burton, norteamericano, todos ellos por inconveniencia social, merodear y no justificar medios de vida lícitos.

EXPULSION «HIPPIES» DE IBIZA

IBIZA (Balears), 30. (CIFRA). — La delegación del Gobierno de Ibiza y Formentera ha ordenado la expulsión de treinta y ocho individuos extranjeros, entre ellos siete mujeres, según nota facilitada por dicho organismo. La mayoría de los expulsados son norteamericanos y franceses, pero no se ha especificado con exactitud la nacionalidad de cada uno de los afectados por tal medida.

Los cargos que pesan sobre ellos son los de carecer de recursos económicos y dedicarse, incluso, a la mendicidad.

Mañana, ante el Juzgado especial de vagos y maleantes, será vista la causa contra veintiseis «hippies» que vivían en promiscuidad y consumían drogas.

COMERCIALES:

Nuestra publicidad recordará a vuestra numerosa clientela vuestro establecimiento en el momento oportuno de sus compras. Por ello os interesa anunciarlos asiduamente en este diario.

«RUTA DE SEDA»



Celebrando la inauguración de la «ruta de Seda», entre Pakistán y China, los jefes de la Delegación china y los pakistaníes cambian documentos sobre mercancías entre ambos países, en el Pakistán occidental. — (Telefoto UPI-CIFRA)

Mujer muerta por atropello en Linares

SE ENCONTRABA EN EL OCTAVO MES DE GESTACIÓN
Y PUDO SER SALVADA LA CRIATURA

LINARES (Jaén), 30. (CIFRA). — Resultó muerta en el acto al ser atropellada por un vehículo, Encarnación Aguilar de Gracia, de 27 años de edad, domiciliada en esta ciudad. La víctima que se encontraba en el octavo mes de gestación fue trasladada al hospital de Los Marqueses, de Linares, en donde fue sometida a una intervención quirúrgica, a fin de lograr salvar la vida de la criatura, que nació viva y resultó ser una niña. Su estado de salud es bueno y se encuentra en una incubadora.

La víctima era esposa de un conocido industrial de Linares. El accidente ocurrió esta noche en la calle Julio Burel, frente a un teatro.

COLISION DE TURISMOS: UN MUERTO

TERUEL, 30. (CIFRA). — El alcalde de la localidad de Landete (Cuenca), don Miguel Herranz Bardón, resultó muerto al chocar el vehículo que conducía CU-11.874, con un turismo inglés ocupado por Frederick Harrington, quien tan sólo sufrió heridas leves. El accidente se produjo esta mañana en el kilómetro 162 de la carretera Sa-

gunto - Burgos, término municipal de Singra (Teruel).

UN MUERTO Y UN HERIDO GRAVE

VALLADOLID, 30. (CIFRA). — El resultado muerto en accidente de carretera, José Manuel Alonso - Villalobos Martín, de 21 años y gravemente herido, su acompañante, Fernando Cuarez. El accidente ocurrió entre las provincias de Palencia y Valladolid, en término de Duéñas.

La víctima era hijo del periodista y doctor del diario «Libertad», de Valladolid, don Luis Alonso-Villalobos Spillano.

CHOQUE DE CAMION CON TURISMO

PONTEVEDRA, 30. (PYRESA). — La carretera de Pontevedra a Vigo, en término de la parroquia de Salceda del Ayuntamiento de Pontevedra, un camión que conducía el vecino de esta capital, Manuel Barreiro Barreiro, colisionó con un turismo que conducía vecino de Vigo, Pedro Ferrerías Corra, quien resultó con lesiones muy graves que ponen en peligro su vida. El turismo sufrió desperfectos por valor de 30.000 pesetas.

ARROLLADO POR UN TREN

TARRAGONA, 30. (PYRESA). — El anciano de 71 años, don Daniel Bae Borda, resultó muerto al ser atropellado por el tren ferrobús número 50 en el kilómetro 123,300, de la línea rea de Puebla de Híjar a Tortosa.

Los sacristanes y su problema laboral

MADRID, 30. (PYRESA). — En número de «Eclesia», correspondiente al día de hoy, se aborda, de nuevo, el tema de los sacristanes, de quienes se recibieron distintas cartas de diferentes diócesis rogandoles que se interesen en el tema. Exponen su «concreta situación en orden a la falta de previsión Seguridad Social para ellos tras largos años, en algunos casos más de cuarenta, de servicios ininterrumpidos en templo catedralicio o parroquial».

«Hemos de reconocer, continúa el editorial, que efectivamente tales demandas merecen la mejor acogida y que en algunas diócesis está ya en estudio o suelta la cuestión».

«El ideal sería que se abordara la cuestión con dimensión nacional o, lo menos, diocesana. Así lo ha querido el Vaticano II no sólo para presbíteros sino también para los sacerdotes laicos de la Iglesia».

CIRCULAR lentamente por el centro, pegado al eje de la carretera, significa tapar la circulación y del lugar, tal vez, a peligrosas maniobras.



En Panmunjom (Corea), el general de la Marina norteamericana, Arthur H. Adams (segundo de la derecha), en una reunión de la Comisión de Armisticio, explica la circunstancia por la cual un helicóptero norteamericano se adentró en territorio de Corea del Norte. A la derecha, un oficial americano muestra la fotografía del helicóptero. — (Telefoto UPI-CIFRA)

UN MINISTRO EN LA AUTOPISTA

Por JESUS VASALLO

A lo largo de mi intenso discurrir sobre las cuartillas he escrito cartas abiertas, para general conocimiento, a muchas personas. A unas, porque se habían comunicado antes ellas conmigo; a otras, porque me parecían oportuna, según la circunstancia. Hoy me dirijo al lector —a los lectores— usuarios de autopistas. Serán, posiblemente, una mayoría.

A MIGO lector: No sé tu nombre y aunque hablo en singular, tú simbolizas a todos los de esa gran masa plural que compra los periódicos y que a veces, en cualquier apartado rincón del país, me concede el honor de leer alguna glosa mía a la actualidad. Amigo lector y usuario de autopistas, a ti me refiero, precisamente en este tiempo del verano, cuando más habrás circulado por ellas. Sé que te gustan y que estás contento. Has viajado por las nuevas de Cataluña, conoces los magníficos accesos a Madrid y suspiras porque sean pronto una realidad los de Galicia y la prolongación de la autopista de Villalba hasta Adanero.

No sé si tienes pasión por la velocidad, pero ellas te han permitido correr a tus anchas, aunque sea en el modesto utilitario, y lanzarte hacia tu trozo particular de sol, con alegría y entusiasmo, sin atascos. La libertad en el camino, produce una lógica euforia. Estoy seguro de que por eso te han sabido mejor los bien ganados días de descanso. Y que has apreciado con más intensidad

la obra realizada, al tropezar con baches, con carreteras estrechas o mal cuidadas en comparación con las otras. Te satisface que nos pongamos a nivel europeo. En el fondo te sientes orgulloso. Por ti, por tus compatriotas y por los que vienen de fuera.

Realmente, amigo lector, tienes motivos para que sea así. Lo comprendo y te confieso que a mi me ocurre igual cuando circulo por ahí llevando al volante algún conductor experto, pues todavía por inercia y no sé si por mal entendida comodidad, yo no he aprendido a manejarlo. Si sigues mis cosas verás que no soy hombre dado a mover incensarios. En contadísimas ocasiones, que yo recuerde, he elogiado a un ministro. No me gusta caer en lo que pueda parecer adulación. El caso ahora es distinto. La tarea de Silva Muñoz es realmente arrolladora. Gracias a ella, lo has pasado tú de lo lindo y viajas tranquilo en muchos tramos de carretera, con la esperanza de que todos están igual en plazo breve.

Ya has visto las últimas realizaciones. Después del ferrocarril Madrid-Burgos, vieja aspiración castellana, los enlaces con París sin cambio de ejes y los nuevos servicios con acortamiento de los horarios. Hoy se explantan terrenos y se instalan treinta y tres kilómetros de vía en cincuenta días; toda una marca. Veinticinco millones de dólares entran en las arcas naciona-

les por la construcción en talleres valencianos, de cien locomotoras españolas para los ferrocarriles de Brasil. Ya no somos súbditos del exterior, en este aspecto. Pasamos a que los demás dependan de nosotros. Más de treinta mil millones de pesetas supusieron las inversiones del ministerio de Obras Públicas el año pasado. Porque junto a todo eso, está, por ejemplo, el abastecimiento de aguas en todas las provincias, trabajo que se lleva a cabo con auténtica pasión. Y también constituye capítulo importante, la atención a los puertos.

Nos hablaba de todo esto, el ministro del ramo, en una cena reciente reducida a unos cuantos profesionales con el dominador común del paisanaje. Es un hombre más bien tímido, por supuesto muy sencillo, pero con la suficiente dosis de energía para meter en cintura como sutil político, al engranaje técnico, a veces rebelde, difícil de domar. Unas cuantas anécdotas que relató como de pasada, nos lo demostraron. Todo en él respira eficacia. Con créditos recortados a lo largo de una estabilización y una devaluación, ha hecho milagros. ¡Lo que haría si tuviese dinero! Se le alegraban los ojos al pensar. Pero lo que más le interesa es, lector querido, lo que tú disfrutas, las autopistas. Está embarcado en esta empresa y compartimos sus criterios.

Sí, lector. Tú y otros os habéis

molestado un poco al pagar el peaje en algunas de las abiertas recientemente, y al conocer las tarifas que se van a poner para la de Sevilla-Cádiz. Pero no hay más remedio. No es que se hagan para ricos. La realidad se impone. El Estado no puede afrontar los fuertes gastos y recurre a la iniciativa privada. Esta ha de resarcirse; con una particularidad; estas obras, que antes solían revertir al Estado a los setenta años, lo harán a los treinta y cinco. La comodidad hay que pagarla y lo que cuesta no es nada en el cálculo general de un viaje. Además, compensa de fatigas físicas y desgastes del vehículo. Por otra parte, hay que aprovechar la riada turística con sus buenos ingresos. A la mayoría de los que vienen no les sorprende el pago. Están acostumbrados en sus propios países. Construyamos para hoy, pagándolo. Es claro. Los que vengan detrás terminarán el gran empeño.

Te aseguro lector viajero, que hubieses disfrutado oyendo al ministro de Obras Públicas. Te lo digo yo, parco en elogios. ¿Sabes cuál es el secreto? Que es un hombre empujado, lanzado como tú, en la autopista. En la inmensa y colosal aventura de nuestras autopistas. Por eso hay que ayudarlo, aunque él, hombre de nuestro tiempo, sabe que está sometido a la crítica, y la acepta, razonada y serena. Hasta otra, amigo lector, y que lo pases bien en esas autopistas que él hace posible con el tesón de cada día.

(PYRESA)

LO QUE OPINA LA PRENSA

Modalidad comercial

ANTES de un año —escribe el semanario "El Europeo"— empezarán a funcionar los primeros establecimientos "Cash and Carry" (pagar y llevar), que son una especie de supermercados para detallistas de alimentación, droguería y perfumería. La disminución de los "Stoks" que proporcionan a las grandes tiendas, la mayor rotación del capital circulante que permiten a los pequeños establecimientos y la importante reducción de precios que lleva consigo el pago al contado, serán un duro golpe para los impenitentes almaceneros, mayoristas, intermediarios y cadenas unidas que disfrutaban hoy de posiciones oligopolíticas de excepción.

La ONU

SI la ONU es operante —escribe Jesús Ubierna, en "El Alcázar"— impone la razón de la justicia y evita las guerras, como es su obligación, once mil millones de pesetas es un precio económico. Pero si quienes acuden a ella en busca de justicia, y, aún dándole la razón, se sien-

ten defraudados al comprobar que su cuota mantiene un organismo inoperante, no es de extrañar que dejen de pagarla y la dediquen a otros fines.

Labor de Correos

SE ha publicado con indudable acierto —comenta en su editorial "Diario de Barcelona"— un resumen estadístico de los servicios postales y telegráficos durante el año 1968: las cifras ponen de manifiesto simultáneamente, eficacia, dinamismo y perfección. Fueron distribuidos más de 3.700 millones de objetos diversos de correspondencia, lo que es testimonio suficiente para acreditar la trascendencia de la actividad desplegada por las comunicaciones españolas.

Con magnífico espíritu de prestación se hace todo lo posible por compensar las deficiencias y los errores en que incurrían los que escriben. O por interpretarlos. Direcciones en forma de charada o jeroglífico, nombres de personas o lugares en clave, etc. Sería curioso, y tendría indudable interés, organizar una exposición para exhibir cartas, ejemplo y prueba de la labor

ardua e inteligente de los servicios españoles del correo y telégrafo.

Turismo

EL diario "La Prensa" publica un comentario de Enrique F. Ruano en el que se analizan algunas características del turismo que nos visita en ciertos meses, características negativas en el transcurso de esta temporada la absoluta falta de poder adquisitivo, social y cultural de la mayoría de los visitantes, que ha supeditado sus inversiones económicas en el mejor de los casos, a lo más estricto y necesario al sostenimiento de su persona; por otra parte, han dejado un buen número de recuerdos a su paso por las distintas poblaciones visitadas, y han sido muchas las autoridades locales que han tenido que tomar resoluciones a ultranza para evitar se cometieran en la zona de su demarcación una serie de delitos, desmanes y actos de gamberrismo, impropios de la era en que vivimos, incomprensibles, a mayor abundamiento, al realizarse estos por quienes alardean de poseer una mayor cultura y una independencia de opiniones que en realidad están muy lejos de llevar a cabo.

Gasto público

EN un editorial, titulado "El control del gasto público", "La Vanguardia" dice, entre otras cosas: "Parece lícito preguntarse si no habrá sonado la hora de torcer radicalmente el rumbo seguido hasta hoy por la política presupuestaria e inaugurar una etapa de mayor moderación en el gasto público. En realidad, no faltan razones en pro de semejante cambio. Máxime si se recuerda que, como señalábamos en otro reciente comentario editorial, es precisamente en la desmesurada expansión del consumo público donde se halla el principal responsable de las tensiones inflacionistas que, de acuerdo con el informe del Banco de España, vienen amenazando el equilibrio de nuestra economía y la estabilidad de nuestra moneda. Por ello —termina "La Vanguardia"— consideramos oportuno repetir aquí la advertencia con que cerrábamos anteayer esta misma columna: Atención a los presupuestos que se están elaborando para el próximo bienio".

Retorno

DE un editorial de "YA", "La Jefatura Central de Tráfico, con la eficacia que caracteriza sus actuaciones, ha organizado una "operación retorno", en la que van a invertirse todos los recursos humanos y técnicos disponibles. El objetivo de este complejo y difícil montaje es asegurar un retorno feliz a sus hogares de los españoles veraneantes. Más de cuatro mil agentes de la Guardia Civil de Tráfico se convertirán, por unas horas, en auténticos ángeles de la guarda, cuya misión consiste en organizar la vuelta a casa e impedir en lo posible, los accidentes de carretera. "Todo este despliegue de medios de vigilancia y ordenación será, sin embargo, inútil en gran parte e ineficaz, si no encuentra la decidida y respon-

sable colaboración de los que en estos días se sienten al volante de su coche. Lo único que no puede prevalecer ni regularse es la imprudencia y la temeridad de ciertos conductores dispuestos a exponer su vida y la de los demás. Esta imprudencia, que siempre es condenable puede convertirse en delito criminal. Sería una pena que por falta de sensatez, la jornada tuviera que cerrarse con un trágico balance de víctimas.

Matesa

PUBLICA el diario "YA" un editorial al que pertenece el siguiente párrafo:

"Un despacho de agencia sobre la legislación aplicable a casos como el de Matesa pone de relieve que, según esta legislación el Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo está obligado a la realización de "inspecciones periódicas" en las instituciones oficiales de crédito, entre las que se encuentra el Banco de Crédito Industrial. Más aún. Son preceptivos informes mensuales al Consejo general del mencionado Instituto y un informe anual de este mismo al ministro de Hacienda.

Y surgen inevitablemente las preguntas. ¿Ha habido o no ha habido inspecciones e informes mensuales y anuales? En cualquiera de los dos casos, ¿qué ha pasado para que los créditos hayan seguido adelante como si todo en ellos presentara una perfecta normalidad? Según una afirmación rotunda y repetidamente inserta en la Prensa la Banca Privada, conocedora desde hace mucho tiempo de las circunstancias de Matesa se negó a conceder créditos a esta entidad. ¿Cómo es posible que lo que había hecho la Banca Privada no lo supieran los organismos responsables de la Banca Oficial? ¿Existieron realmente las indicaciones de que se ha hablado?

Automóviles

COMENTANDO la actual situación del sector del automóvil, "Nuevo Diario" publica bajo el título "Industria automovilística: crisis previsible" el siguiente comentario: "El ritmo de producción de vehículos, especialmente de turismo, supera con mucho el ritmo de crecimiento de la renta nacional, de tal suerte que la oferta del automóvil se incrementa anualmente con mayor rapidez que los ingresos familiares. Lógicamente, este exceso de la oferta sobre la demanda debería conducir a un abaratamiento de los precios. Pero la industria automovilística española trabaja a unos costes excesivos, porque, a pesar de todo, el nivel de producción no permite en todas las empresas explotar al máximo el sistema de fabricación en cadena. "Lo cierto es que la crisis todavía no ha estallado, y existen procedimientos suficientes para evitarla o por lo menos atenuarla. En primer lugar conviene adecuar el ritmo de producción a las posibilidades de la demanda nacional. Y en segundo lugar, fomentar las concentraciones de modo que, sin llegar a una situación de monopolio u oligopolio, sean factibles ni-

(Pasa a la página sexta)

PRODUCCION EDITORIAL ESPAÑOLA

EN el año 1968, la producción editorial española de libros y folletos alcanzó la cifra de 20.000 títulos, de los que 14.180 correspondieron a los primeros y 5.820 a los segundos. El valor total de dicha producción fue de 8.656 millones de pesetas, de los que 8.294,8 millones correspondieron a los libros y 361,4 millones a los folletos.

Estos datos se consignaron en un interesante estudio recientemente publicado por el Instituto Nacional de Estadística, en el que se señala también que el número global de ejemplares ascendió a 123 millones. Esto viene a suponer un promedio de cuatro ejemplares por habitante.

Por temas, el mayor número de títulos corresponde a la literatura, de los que se publicaron 5.951 nuevos títulos, lo que representa el 42 por 100 del total. En segundo lugar, aunque a mucha distancia, se encuentran los libros de Religión y Teología, con 1.271 títulos, seguidos de los de Historia y Biografía con 1.004. A continuación figuran los libros de Ingeniería, Tecnología, Artes y Oficios, con 648 y los de generalidades con 537 títulos.

En el extremo inferior de la escala, las materias que presentan menor número de títulos, son las referidas a Comercio, Comunicaciones y Transportes, con sólo 31 títulos y los de Economía Doméstica con 48. De todos modos y teniendo en cuenta lo muy restringido de este último tema, el número de títu-

los a él referido tiene que considerarse como elevado.

También deben considerarse como numerosos los libros de Sociología y estadística, con 498 títulos; los de Enseñanza y Educación con 401 y los de Lingüística y Filosofía con 400.

La tirada media de los libros españoles es, sin duda, reducida, ya que no alcanza más que a los 6.200 ejemplares por título para los libros. Por lo demás existen bastantes diferencias de tirada, según los temas. Así vemos que en Enseñanza y Educación, tema que se caracteriza por la exigüidad de los títulos, las tiradas son, en cambio, muy elevadas con relación al promedio, ya que alcanzan los 13.500 ejemplares. También son amplias las tiradas de los libros de Etnografía, Usos y Costumbres, que llegan a los 11.400 ejemplares y los de Economía Doméstica que alcanzan los 10.200.

Los libros de literatura tienen una tirada promedio de 7.400 ejemplares y los que poseen tiradas más bajas son los libros de Organización Comercial, con 2.400 ejemplares y los de Derecho, con 2.500.

Es interesante el dato del valor promedio de los libros españoles, ya que demuestra no ser cierta la afirmación que en ocasiones se hace de ser el libro un producto caro en relación con los ingresos de los españoles.

De los 14.180 títulos editados en

1968, nada menos que 2.530, casi todos del género literario, tuvieron valor inferior a las 15 pesetas. De 25 a 49 pesetas se editaron 1.130 títulos y de 50 a 74 pesetas otros 1.380. Libros verdaderamente caros, esto es, de precio superior a las 500 pesetas, se editaron alrededor de un millar de títulos, es decir, menos del 10 por 100 del total, muchos de ellos, referidos a temas muy especializados (Libros de estudio y consulta) tales como Ciencias Médicas, Ingeniería, Derecho, etc.

Otro aspecto importante de nuestra producción editorial es el que se refiere al comercio exterior, dado que la exportación de libros constituye un capítulo muy destacado de las ventas en el exterior. En 1968, la exportación de libros y revistas ascendió a la cifra de 3.236 millones de pesetas, con alza de cerca de 700 millones en relación con el año anterior. La exportación, también en continuado crecimiento puesto que se duplicaron en los últimos cinco años, sumaron 909 millones de pesetas. La producción editorial tuvo, por consiguiente, en el pasado año, un superávit de comercio exterior de más de 2.300 millones de pesetas. Como es natural, las naciones americanas de nuestra lengua, fueron los principales clientes exteriores del libro español. Sus compras ascendieron a 2.528 millones, mientras ellas nos vendieron libros y revistas por importe de 214 millones de pesetas.

¿EXISTE EL ESPIONAJE Y LA PIRATERIA INDUSTRIAL?

LOS "PIRATAS" DE LAS PATENTES INVADEN EL MERCADO INTERNACIONAL

SI LAS PATENTES NO SE PROTEGEN, HABRA CRISIS EN LA INVESTIGACION

PARIS.—El suministro mundial de drogas, plásticos, electrodomésticos, aparatos eléctricos y, en general, invenciones de todo tipo, está amenazado actualmente por un nuevo tipo de sabotador industrial.

Hace unos meses, por ejemplo, una firma británica de productos farmacéuticos debía emplear diez millones de libras esterlinas—1.650 millones de pesetas—en sus investigaciones y trabajos de laboratorio, pero gastó solamente las tres cuartas partes de su presupuesto, teniendo en cuenta las circunstancias.

Uno de los más importantes fabri-

cantes de productos farmacéuticos belgas, el señor Adolphe Van Rindden, me contaba este invierno pasado en Bruselas, algunos aspectos de este problema. Me dijo que para desarrollar unas píldoras contra la bronquitis, había tenido que gastar más de 300 millones de pesetas en investigaciones. Uno se traga una de esas píldoras en un segundo, pero hacen falta diez años de investigaciones y duro trabajo, que a veces degeneran en fracaso. Sin embargo, los fabricantes saben que el 90 por ciento de los resultados de las investigaciones realizadas en el interior de sus laboratorios fueron puestos en conocimiento de extraños, con el consiguiente riesgo económico para los que han invertido su dinero en estos trabajos.

LAS GRANDES INVERSIONES

Como es lógico, teniendo en cuenta el peligro que significa el que una casa de la competencia pueda sacar al mercado al mismo tiempo un producto similar y a más bajo precio, puesto que no tuvo que gastar nada en su descubrimiento, la gente se muestra reacia a invertir su dinero en este tipo de trabajos de investigación. Existe la protección que dan las leyes de patentes, que aseguran a quien las posee el derecho de exclusiva de fabricación del producto en cuestión durante un determinado número de años. Sólo con esta protección puede confiarse en reponer el dinero que se gastó en la larga y costosa investigación y tal vez lograr el beneficio lógico.

En el transcurso de los cuatro últimos años, se ha visto que esta protección de las patentes no es completamente segura ni mucho menos. Muchas firmas, fabricantes de productos farmacéuticos y otras drogas, en países donde no se reconocen los derechos de las patentes, invaden los mercados internacionales con medicamentos patentados en Inglaterra o Estados Unidos, a precios mucho más reducidos que las originales ya que no invirtieron en ello las enormes sumas que requiere la investigación.

LA NECESIDAD DE LA INVESTIGACION

Países exportadores como Gran Bretaña, Bélgica y Francia, se han visto seriamente afectados por este ataque clandestino a su industria química.

—Es precisamente esta industria—me decía Adolphe Van Rindden—la que más sufre por los ataques de esos "piratas del siglo XX", porque la mayoría de esos productos son fáciles de imitar y su fabricación resulta barata. Lo que cuesta dinero es precisamente el tener que dedicar años de trabajo a su descubrimiento. Y esto se lo ahorran los ladrones de patentes.

La investigación es, desde luego, el impulso vital de nuestro mundo en progreso, si la detenemos, nos veremos de nuevo en una era de oscuridad y miseria.

Hasta ahora, no han dado ningún resultado los esfuerzos hechos por los jóvenes científicos para proteger sus inventos, la droga o un nuevo transistor. Si las cosas siguen así serán muchas las empresas que dejen de gastar millones en la investigación.

¿Qué clase de lógica cabe emplear, para convencer a los fabricantes de que gasten millones en el descubrimiento de un producto si después cualquiera puede copiarlo y beneficiarse de sus años de esfuerzo, de su trabajo y de sus enormes gastos?

Dado que el progreso científico depende en gran parte de la colaboración entre muy diversos especialistas y la libre comunicación entre investigadores de todo el mundo, resulta muy difícil evitar que los secretos y fórmulas caigan en poder de los "piratas". En los países del otro lado del telón de acero, donde no hay protección de patentes, y cuyos investigadores trabajan casi aislados del resto del mundo, apenas si se ha descubierto ningún nuevo producto que tenga algún valor práctico o útil.

REFORMAS Y SOLUCIONES

¿Cuál es la solución?

Todos los países deben marchar juntos y tomar medidas que conduzcan a una reforma de la ley que regula y protege las patentes. Hay que tener en cuenta que la mayoría de ellas resultan anticuadas, pues están pensadas para proteger inventos del tipo de bicicleta o máquina de vapor, pero no los inventos propios de la época actual.

En la actualidad, expertos británicos y de otros países europeos están trabajando conjuntamente para solucionar el problema, pero lo que es vital, es llegar a un acuerdo mundial.

—El futuro de Bélgica—me decía Van Rindden—depende de la habilidad de emplear el cerebro humano. Y si el trabajo de sus científicos no está protegido, será un fracaso.

Esto no puede aplicarse solamente a Bélgica, sino a cualquier otra nación industrial del mundo. Los piratas de las patentes deben ser eliminados. Pero, la cuestión es que no se sabe cómo puede conseguirse.

ALEC OSABA
(Europa Press)

Clodagh Rodgers, símbolo de la mujer joven inglesa

HA SIDO LA REVELACION DEL AÑO CON SU CANCION "REGRESA Y AGITAME"



Esta es la cara de Clodagh Rodgers, actualmente el símbolo de la mujer joven inglesa. — (Foto EUROPA PRESS)

ONDRES.—Cada generación tiene su símbolo. Cada sector de la juventud se forja su ídolo. Cada persona, cada hombre o cada mujer, miran y tratan de asimilar los valores nobles de otras gentes.

Y es el guerrero, el político, el militar, el deportista, aquel torero, este artista de cine, la otra bailarina o una simple y sencilla ama de casa quienes son encandilados en la actualidad.

Primero, de ellos se dice que son "la revelación del año"; después, se convierten en el símbolo de algo. De esto o de aquello; no importa demasiado.

Clodagh Rodgers es uno de estos personajes-mito. Y, entonces, el típico va y asegura que "la revelación inglesa del último año ha sido Clodagh Rodgers".

Y ya saben ustedes por qué esta muchachita inglesa ha sido revelación? Simple y sencillamente porque con su canción "Come back and shake me" ha encabezado los "hits" para "Re-". La canción —en español, "Re-

gresa y agítame"— ha figurado mucho tiempo en el puesto de honor de las listas inglesas, porque los amantes de la música han querido comprar este disco. Entonces, los ingleses dicen que muy flemáticos ellos— van y afirman:

—Clodagh Rodgers, revelación inglesa del último año. Y ya está. Después, ya viene todo rodado. De revelación, pasa a ser mito, ídolo, símbolo o lo que sea.

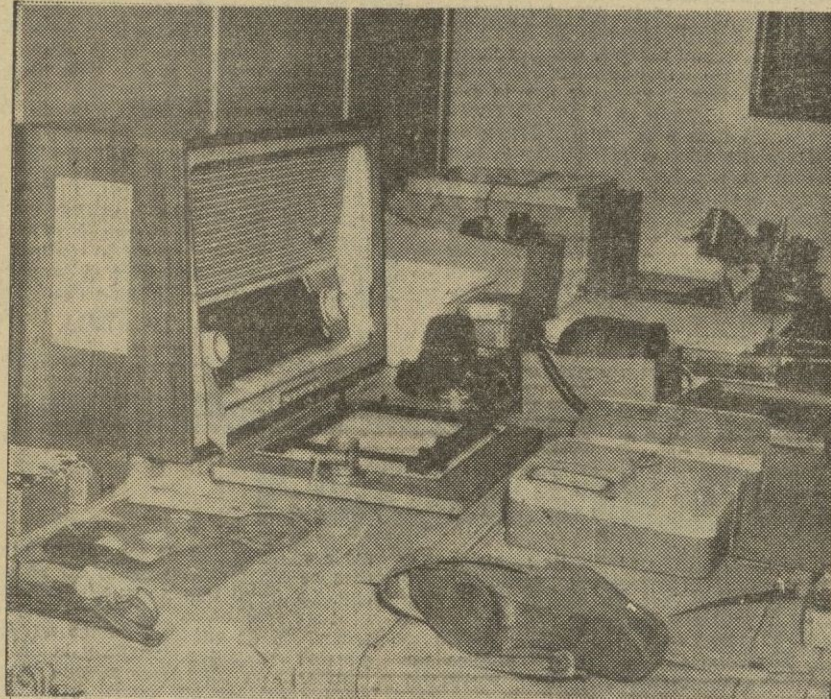
Y, de nuevo, los ingleses van y aseguran:

—Clodagh Rodgers es actualmente el símbolo de la mujer joven, inglesa. ¿Por el simple hecho de cantar "Come back and shake me"? ¿Sólo por eso?

Entonces, todas las mujeres tendrán que fumar, vestir, llorar, calzar, reír, caminar y respirar como lo hace Clodagh Rodgers.

Porque, si no, ¿qué...?

J. MICHAEL MILLER
(EUROPA PRESS)



Los espías industriales están tan bien preparados como los agentes secretos profesionales. — (Foto EUROPA PRESS)

En el «Stork Club», de Copenhague, un muchacho defiende a las cigüeñas

LA IMPORTANCIA DE SER UN NIÑO CARINOSO

COPENHAGUE.—Las cigüeñas llegaron de París, de Holanda, de Italia o de Copenhague. No se sabe. Su procedencia podía ser de cualquiera de estos lugares. Lo único cierto es que una buena mañana, cuando Ove Hansen, un muchachito de 15 años, se despertaba antes de ir a su escuela de Logumkloster, observó que, justo en el mismo vértice del tejado de su casa, había un hermoso nido de cigüeñas: el padre, la madre y un hijito.

Ante la sorpresa de Ove Hansen las cigüeñas le miraron y prosiguieron con su tarea de rematar el nido; que ya era su hogar.

Ove tomó rápidamente cariño a las atrevidas cigüeñas, de suerte que desde entonces, y esto hace ya cuatro meses, se dedica todas las mañanas a llevar comida y bebida a los simpáticos "pajaritos".

Aún hay más: a Ove se le ocurrió crear un club, llevará el nombre

de las cigüeñas, "El Stork Club". En estos momentos el club ha adquirido gran popularidad en todo Copenhague.

Centenares de cartas llegaron a "Stork Club" cuando una desconocida cigüeña intrusa, quiso tomar posesión del nido e hirió a uno de sus componentes; precisamente al alevín del grupo, al cigüeñito que apenas ha comenzado a volar.

El pequeño Ove Hansen cuidó durante días al herido retoño, hasta que éste pudo valerse por sí mismo. A consecuencia de esto, las cigüeñas comen ya en las manos del muchacho: "Sus largos y puntiagudos picos, apenas rozan mis manos cuando comen" dice Ove Hansen.

El "Stork Club" está ya considerado en Dinamarca, como el refugio ideal para todas las cigüeñas de la región.

A. O.

Europa Press - Politikens



Tres veces al día, el pequeño Ove Hansen alimenta a las cigüeñas. — (Foto EUROPA PRESS)

BERNADETTE, EN NUEVA YORK



Con la misma ropa que la diputada irlandesa Bernadette Devlin llevó durante las luchas de Irlanda del Norte, fue retratada por el fotógrafo a su llegada a Nueva York. Bernadette se ha trasladado a Estados Unidos para tratar de conseguir un millón de dólares de los irlandeses - americanos para ayudar a la lucha de los derechos civiles de los católicos del Ulster. — (Foto UPI - CIFRA)

CRONICAS KENIA

INGLESES, ASIATICOS Y AFRICANOS, TRES CLASES SOCIALES PROTECCION A LA CAZA MAYOR

CHINOS Y PROCHINOS, NUEVO GRUPO EN ESCENA

IV

—¿Dónde está el "massai" ahora?
—En el número ocho.
(Para los profanos, el viajero debe advertir que "massai" es león, y número "ocho" una zona determinada del Parque Nacional de Nairobi, a tres kilómetros de la capital).
Y, efectivamente, allí donde dijo el guarda estaban los leones. Pero leones salvajes que bostezaban descaramadamente cuando se aproximó el coche: —Es que tienen hambre, explicó innecesariamente el guía.

Aún a trueque de resultar pesado, el viajero insiste en el tema de los leones: acabaron por tenderse a la sombra de su automóvil, por lo que cubrió prudentemente el cristal de la ventanilla —sin necesidad de que se lo advirtiera el guía—, y allí estuvo su buena media hora obsesionado un tanto por esos fúnebres pensamientos que, de manera inevitable, suelen esbozar algún rato a los pasajeros del avión: "Ya ves, se abre la puerta, y ¡zas!".

Los ocho parques nacionales de Kenia se han convertido en locura para el aficionado a fotografías y en negocio redondo para el Gobierno: doscientas pesetas por persona de entrada, y otras doscientas cada coche (guía, aparte), y la selva pertenece por un día al viajero. Está prohibido bajarse del automóvil, suceda lo que suceda, ni pasar de 40 kilómetros —en algunas zonas, la velocidad máxima, es de 10 kilómetros—; aunque, eso sí, el visitante en su automóvil puede abandonar la carretera cuando quiera para acercarse a algunos animales. Si se están quietos. En esto el león es el colmo de la indiferencia: si está dormido, entreabre un ojo como si dijera: "¿para qué me voy a molestar si no vas a ser tan tonto que salgas del coche a que te trinque?", y sigue durmiendo.

El viajero vió además —entre otras cosas— a dos jirafas, macho y hembra, que se hacían el amor; el macho empuja a la hembra con el lomo; ella, de vez en cuando, le sacude unos latigazos tremendos con su largo cuello: la cabeza rebota en el lomo del macho; "¡Boom!". Y así, horas. En la selva, por lo visto, los animales se toman su tiempo sin prisas ni relojes para el amor: hacen toda una corte en la regla para conquistar cada vez. La cosa puede durar días; bien, ¿y qué?

Kenia es el paraíso de los fotógrafos, y de los cazadores, por supuesto. (El capítulo de caza es caro; está severamente controlado. Después de hablar con un cazador, el viajero hizo números y concluyó que matar dos elefantes —en un "shafari" de tres días— había costado a su informante, que se consideraba afortunado, unas tres mil pesetas cada hora, día y noche, de aquella aventura; licencias aparte. No se puede cazar sin estar acompañado de un cazador profesional que cobra unas trece mil pesetas diarias por gastos de dirección y equipo).

Africanizar

Antes, para matar un león bastaba coger un fusil y tirar sobre el primero que se cruzara. Mucho más, las cebra, que abundan en manadas incontables. Eso era antes de la independencia: hoy, una pequeña tira de piel de cebra —cinco centímetros de larga y tres de ancha— cuesta veintidós duros.

El viajero acaba de leer una información sobre cierto grupo de africanos "Kikuyu": mataron un elefante con sus lanzas y se pusieron a bailar a su alrededor como mandan los cánones de toda tribu africana. Llegó un guarda y los metió en la cárcel. Está prohibido cazar en los Parques Nacionales.

A escala de tribu, éste es el resultado de "africanizar" Kenia: el país ha entrado con su independencia en unos moldes nuevos; la primitiva escala de valores es sustituida por otra en la que figura una diferente lealtad (antes se exigía al africano lealtad a su tribu; hoy, al país); se cumple, en fin, una auténtica revolución: de esclavos, en individuos con derecho a voto. Digerir todo esto llevará años. Pero alguien ha apretado el botón y se ha puesto en marcha la máquina: ya es imposible que se detenga. Y si se parara el tren, subirían los Ogingas Odingas, los diplomáticos orientales vestidos con el pijama Mao, o Dios sa-

be quien, para lanzarlo a nuevas veleidades.

Los líderes políticos lo saben, y el pueblo lo entiende: en su infraestructura mental quizá sea éste el único estímulo de la jerga política que asimilan perfectamente: "africanizar", o lo que es lo mismo, "Africa para los africanos". Una consigna que debe cumplirse sólo a escala nacional: Kenia para los keniatas, Uganda para los ugandeses, etc. Porque si se aplica a escala de tribu regresamos al principio: división, odios y guerras.

Kenia, como el resto de las jóvenes naciones africanas, ventila aquí el crecimiento de un sentido nacional que le da cohesión, que aglutine a sus gentes. Las dificultades de una "africanización" son grandes: de entrada, protestan europeos y asiáticos; no hay cuadros indígenas preparados para el relevo perfecto de los técnicos blancos.

Pero, aún así, el tren seguirá vía adelante. Estos días han sido "africanizados" una docena de escuelas en Kenia; sus directores fueron sustituidos por maestros africanos, con un pequeño escándalo a cuenta de los ingleses despedidos: el ministro de Educación dijo al Parlamento que no se trataba de "una purga" sino de una "africanización", y aplausos al canto.

Tres grupos separados

Hasta la independencia, vivían en Kenia tres grupos perfectamente separados: ingleses, asiáticos y africanos.

Los primeros eran colonos o miembros del "Colonial Service" (infancia en Eton, Universidad en Oxford o Cambridge, y, luego, servicio en colonias). Los asiáticos —al control del comercio— aceptaban de arriba abajo el punto de vista europeo sobre los africanos: unos seres inferiores. Por último, los africanos aguantaban al inglés y veían en los asiáticos un cerrado clan que les sacaba el dinero sin permitirles, jamás, iniciarse en la experiencia del comercio.

En la actualidad, los europeos (43.000 ingleses) suman unos 70.000; los asiáticos 118.000 —de esta cifra habrá que rebajar varios millares que huyeron, literalmente, a Inglaterra sin más equipaje que su pasaporte británico a punto de ser "devaluado" por un Acta Parlamentaria discriminatoria—, y por último, el 97 por cien de la población, africana, dividida a su vez, en las 40 tribus de origen bantú, unas, y de nilótico, otras.

Admitida la "africanización", o escalada de nativos hacia puestos ocupados tradicionalmente por cualquiera de los dos grupos —europeo o asiático—, queda sin embargo, una separa-

ción básica: la lengua. Ninguna de las tres comunidades étnicas que pueblan Kenia está dispuesta a abandonar su lengua materna en favor de otro idioma. Incluso para la mayoría de los



De izquierda a derecha, tres jefes de Estado del Este de Africa: Julius Nyerere, de Tanzania; Jomo Kenyatta, de Kenia; y Milton Obote, de Uganda.

africanos tiene prioridad su lengua indígena, o de tribu, sobre el idioma "swahili" (mezcla de bantú y árabe, muy difundido).

El orden de lenguas establecido por el Gobierno desciende desde el inglés al "swahili" y, por último, al familiar de la tribu. El practicado por los indígenas africanos es diferente: primero, lengua tribal; segundo, "swahili" y tercero, inglés. (La regla no se cumple en los centros urbanos de Nairobi, Mombasa, donde el inglés —por las características administrativas o comerciales de estas ciudades— ocupa el primer puesto).

Durante su estancia en Nairobi, el viajero ha leído por lo menos tres edi-

toriales dedicados a pedir la proclamación del "swahili" como lengua obligatoria y primera. La medida no se hará esperar.

Vida familiar

Jomo Kenyatta se ha casado tres veces: viven sus tres mujeres. Al viajero le han dicho que la primera, inglesa, recibió dinero de sus paisanos para que envenenara a su marido, en los tiempos del "mau-mau". Jomo K. dio un poco de comida a su gato, y el pobre animalillo reventó.

Es costumbre entre los keniatas tener hasta tres mujeres. La iglesia combate naturalmente esta práctica, por

lo demás muy extendida, y que es preciso entender para hacerse idea si quiera aproximada de cómo viven los indígenas.

La novia se le "compra" al padre. Al viajero le han explicado que no se trata de una venta, sino de "compensar a la familia por las molestias que le ha ocasionado la crianza de la joven, y por la pérdida que sufre la casa al carecer de sus servicios cuando se casa". Cuando preguntó cómo era valorada una novia recibió una lista de sumandos: reputación, edad, presencia, si está o no iniciada, y prestigio de la familia. La "africanización", que promueve a la mujer, no ha cambiado las cosas; en todo caso añade un nuevo sumando: educación o especialidad.

El pago se hace en cabezas de ganado. Cada tribu intenta solucionar a su manera el problema que plantean los jóvenes ansiosos de matrimonio y sin hermana que vender para casarse. Así, los jóvenes "luo" acostumbran a provocar un matrimonio "de facto", consumado, lo que facilita el acuerdo económico entre las familias, a la fuerza. Y los "kikuyu" admiten ya el sistema de pago a plazos.

Una reciente encuesta celebrada en Nairobi demostró que el 28 por ciento se declaraba contra esta práctica; el resto pedía que se mantuviera la tradición de "compensar" al padre. Los únicos problemas planteados por cierta gravedad se refieren a la relación padre-hijo: muchos padres acostumbran a emplear las cabezas de ganado recibidas por la boda de la hija para casarse ellos con una segunda o tercera esposa; cuando el padre tiene hijos casaderos el conflicto suele ser serio.

Antonio CASTRO

(Enviado especial de PYRESA)

TELEFONOS DE

"PATRIA"

DIRECTOR,	229913
REDACCION,	222595
ADMINISTRADOR	229915
ADMINISTRACION,	222593
TALLERES,	229914

JOVEN ASIATICA, JUNTO A UN LEON DE PROPIEDAD PARTICULAR.

SERIALES Y REPORTAJES

PATRIA -- Página 5

Fueron liberados los pasajeros del avión secuestrado en Siria

SOLO QUEDARON DETENIDOS CUATRO MUJERES Y DOS HOMBRES ISRAELIES

EL GOBIERNO DE DAMASCO PROCLAMO QUE EL AVION ATERRIZO EN EL PAIS POR ENGAÑO

DAMASCO, 30 (EFE - REUTER). Siria anunció hoy que el total de los ciento uno pasajeros —a excepción de seis israelíes— que iban a bordo del avión secuestrado sobre el Mediterráneo, habían quedado en libertad.

Cuatro mujeres y dos hombres israelíes se encontraban entre los pasajeros y los doce tripulantes que viajaban en el "Boeing 707", secuestrado ayer por una joven guerrillera y su acompañante masculino, armados de pistolas.

Un comunicado del Frente Popular de Liberación de Palestina, que se proclamó responsable del secuestro, dijo que el avión había sido capturado para detener a un alto oficial israelí, responsable de la muerte y miseria de muchos hombres, mujeres y niños palestinos.

Pero otras fuentes del Frente Popular informaron que el cuatrimotor con destino a Tel Aviv fue desviado de su ruta entre Roma y Atenas, "en desquite por la decisión estadounidense de abastecer a Israel con cazabombarderos "Phantom".

Todos los pasajeros, excepto los israelíes, fueron estrechamente confinados en hoteles de Damasco, mientras los

israelíes permanecían en el aeropuerto. Uno de los rumores que circulaban por Damasco era el de que uno de los israelíes era un general, pero no ha habido confirmación.

Los observadores piensan que es poco probable que el Gobierno sirio haya tenido parte alguna en este secuestro. Sus relaciones con el Frente Popular no son muy amistosas, y los oficiales sirios no están muy ansiosos de verse envueltos en una acción de este tipo que puede acarrear una acción de represalia israelí contra su nuevo aeropuerto que está a punto de ser inaugurado.

Una declaración oficial siria indicó que el avión aterrizó en su aeropuerto por engaño. El piloto, Ben Carrier, emitió un mensaje por radio solicitando un aterrizaje de emergencia debido a que carecía ya de combustible.

El permiso fue concedido, pero no fue hasta después de que aterrizó cuando el personal del aeropuerto comprobó que había sido secuestrado.

COMUNICADO DE LA "TWA"

PARIS, 30 (EFE). — En un comunicado, la sede de la compañía norteamericana de aviación "TWA", en París, afirma hoy que el Gobierno de Siria ha autorizado el regreso de la tripulación y de los pasajeros del "Boeing" desviado ayer a Damasco.

Según el comunicado, han salido ya para Damasco un grupo de técnicos de la compañía, que tienen como misión el inspeccionar los daños sufridos por el aparato.

El mismo comunicado informa que un avión de la compañía italiana "Alitalia" ha sido fletado para conducir los pasajeros del "Boeing" de Damasco a Atenas.

RETORNO DE LOS PASAJEROS

DAMASCO, 30 (EFE - REUTER). — Un avión DC-8 "Alitalia" ha salido esta noche de Damasco, con dirección a Atenas, con unos cien pasajeros y tripulación de un "Boeing 707" de la "TWA" secuestrados por comandos palestinos que le obligaron ayer a aterrizar en Damasco.

LOS SECUESTRADORES, CON NOMBRES FALSOS

BEIRUT (Libano), 30 (EFE - REUTER). — En los archivos del aeropuerto de Beirut no figuran como de haber viajado desde el los dos pasajeros árabes que, secuestraron ayer el avión norteamericano desviándolo a Damasco, según se señala de fuentes allegadas a las autoridades del aeropuerto. No obstante, se indica que los dos podrían haber viajado bajo nombres falsos.

Para ver a su hijo en Cuba, secuestró un avión

"No sintáis vergüenza por lo que va a hacer vuestro padre", dijo a otros tres hijos que llevaba consigo

MIAMI (Florida), 30. (EFE-UPI). Unicamente con el fin de ver a otro hijo que tenía en Cuba, un cubano, a quien acompañaban su mujer y tres hijos, desvió un avión con 55 personas a bordo.

Antes de sacar la pistola y obligar a la azafata a que lo condujera hasta el piloto, el secuestrador dijo a dos de sus hijos: "No sintáis vergüenza por lo que va a hacer vuestro padre. Unicamente lo hago por el otro hijo que está en Cuba".

Las conversaciones fueron escuchadas por un pasajero que estaba sentado cerca del cubano.

La señora Bárbara Presley dijo que oyó el plan de secuestrar el avión cuando regresaba a Miami.

"Estaba sentado junto a mí en el avión —dijo la señora Presley— solamente nos separaban el pasillo."

"Estaba nervioso. Dijo a los niños en español: 'Vamos a hacerlo. No tengáis miedo. Tengo una pistola. Lo haremos después del desayuno'."

Después de hablar a sus hijos se me quedó mirando y me dijo: "Si usted habla español, no diga una sola palabra. Usted tiene dos hijos y yo tengo una pistola".

Bautismos dobles en niños rumanos

VIENA, 30 (PYRESA). — Un gran porcentaje de niños búlgaros han sido bautizados dos veces, secretamente, durante los últimos años, según una información de la revista católica yugoslava "Glas Conclia". La razón es que, por temor a las represalias del partido comunista, la madre del recién nacido suele bautizar a su hijo en casa sin que ni siquiera el cabeza de familia se entere del hecho, en muchos casos. A este bautismo sigue casi siempre otro administrado por un sacerdote y preparado por los abuelos de la criatura o por las amistades de la familia. Este segundo suele administrarse antes de los cuatro años.

Las drogas alarman a las autoridades francesas

IRUN, 30 (PYRESA). — Las autoridades francesas van a realizar una importante lucha contra la intensificación de las drogas entre la juventud, cuyas últimas estadísticas son poco menos que alarmantes, afectando, principalmente, a los comprendidos entre los quince y veintitrés años de edad.

En la frontera se va a realizar una vasta operación, pues se ha comprobado que parte de estos estupefacientes han sido traídos, clandestinamente, por los norteamericanos.

LAS ELECCIONES ALEMANAS ESTAN CENTRADAS ENTRE UN HOMBRE Y UN EQUIPO DE HOMBRES

DEL LADO DEMOCRISTIANO, KIESINGER, Y DEL SOCIALISTA, BRANDT, SCHMIDT Y SCHILLER

BONN, 30. (Del corresponsal de "Pyresa", ALBERTO CRESPO). — A veintiocho días de las elecciones generales, todo parece indicar que la campaña electoral se va a centrar, del lado democristiano, en un hombre —Kiesinger— y, del lado socialista, en un equipo de hombres.

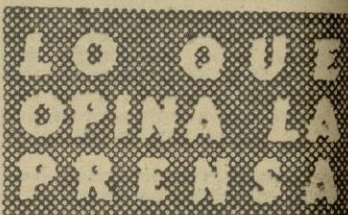
De aquí el interés de los primeros en presentar a Kiesinger como superior a Willy Brandt y el de los segundos en señalar la superioridad del equipo socialista sobre el democristiano. Naturalmente, el trabajo de éstos ha de ser por fuerza mucho mayor porque el desacreditar mucho por hombre a los componentes de un equipo es más difícil que minimizar la labor política de un hombre o empujarse su personalidad. De añadidura, Kiesinger es atacado no sólo por sus aliados socialistas en el Gobierno, sino también por el centro liberal y por los extremismos: el de derechas y el de izquierdas. Frente al elector, el partido socialista democrático se presenta con diversos polos de atracción —Willy Brandt, el profesor Karl Schiller y el dinámico Helmut Schmidt— mientras el democristiano sólo ofrece uno: Kiesinger. El impetuoso presidente del movimiento cristiano social de Baviera, Strauss, figura clave de la demócrata cristiana en anteriores ocasiones electorales, da la impresión de perderse en la presente embriaguez de una retórica reaccionaria y nacionalista que la ha valido incluso el aplauso del maestro en la materia. Adolf Von Thadden, jefe del N.P.D.

¿NUEVAS ALIANZAS SOCIALISTAS?

Puesto que los dos grandes partidos de la coalición gubernamental han echado ya en la campaña electoral toda su capacidad para la crítica y la insidia, cabe pensar en un tiempo post-electoral distinto del actual. En ningún momento ha evocado Willy Brandt la posibilidad de una prosecución de la coalición con los democristianos, lo que hace sospechar que Brandt no descarta la eventualidad de una alianza gubernamental con los liberales, que mandaría a la democracia cristiana a la oposición por primera vez en los veinte años de vida de la República Federal. Aunque lo más conveniente para el país fuese la continuación de la alianza Kiesinger-Brandt, ¿cómo olvidar de la noche a la mañana todo lo que uno y otro han tenido que escuchar a lo largo de la campaña electoral?

Los trapos sucios no se airean sólo en la plaza pública, en los actos propagandísticos, sino también en los tribunales. Los socialistas han presentado dos querrelas contra el señor Strauss y sus amigos, una por incitación al odio ideológico y otra por injuria. Contra el canciller Kiesinger hay una de Von Thadden, en la que se le recuerda al jefe del Gobierno su pasado nazi, amén

de lo que pueda salir en el juicio de apelación de Beate Klarsfeld, la señora que abofeteó públicamente al canciller en Berlín hace año y medio. Como quiera que la campaña electoral no sea hebra más que empezar, se puede prever una multiplicación de las querrelas entre los dos sectores políticos del Gobierno de aquí a las elecciones. En todo caso, las querrelas en curso sólo son superadas por las paradojas. Mientras Von Thadden da por descontado que su partido entrará en el Parlamento y que allí será apoyado por el de Strauss, aludido replica: "Quiénes amen a Alemania deben ayudarnos a impedir que el N.P.D. llegue al Parlamento". Tanto que Willy Brandt, vicecanciller, ministro de Asuntos Exteriores y presidente del partido socialista, se desahoga por darle a la política exterior alemana una dimensión de día en día mayor —incluso a costa de su participación en la campaña electoral— su correligionario y ministro de Economía, profesor Schiller, declara en Bucarest que la política elaborada por los ministerios de Asuntos Exteriores a la manera clásica está muerta. A su juicio, hoy, la política es la política económica, la política financiera y monetaria, motor de la verdadera política exterior. Cierto que, el profesor Schiller, no obstante socialista, no es un idealista. "Tan poder económico tengo, tanta política extranjera puedo hacer".



(Viene de la página tercera)

veles de producción adecuados, en unos costes que permitan colocar los precios a la altura de las posibilidades del mercado nacional".

Ha llegado la hora

BAJO este título publica el diario "YA" un artículo de César Vidal en el que a propósito del "caso Matesa", se dice lo siguiente: "De parte de quienes ignorábamos el asunto de 'momento Matesa' se muestra claramente positivo. Procuradores en el Cortes, la Prensa y el público en general reaccionan con dignidad, claridad y justicia, y no será posible conformarse con una postura de entretroz, cansando las voces a fuerza de silencio. Debemos congratularnos de que esté vivo el sentimiento de honradez y de que produzca indignación este y cualquier otro escándalo menor".

"Pero si ha sonado la hora para pasar el sentir popular, también es hora" para los responsables, a cuyo turno que su condición les obliga a responder, es necesario que "respondan", para saber quienes son los culpables, quienes los inocentes, quienes los receptores de sanciones y quienes los que deben ser absueltos. No sea que el dolor se extienda injustamente a los "buenos".

La música en España

ERA de esperar —dice M. Lledó en un artículo de "El Correo Catalán"—, La "nova canço catalana" no podía mantenerse al margen de las coordenadas comerciales y del mercado, ya se sabe, cuanto más amplios mayores beneficios económicos. Así los jóvenes que cantaban influidos por unos ideales (excesivamente idealistas, ha confesado uno de los antiguos miembros) se encontraron un profesional del dilema de la supervivencia profesional o el arrinconamiento y el exilio. Y llegó la disgregación. Los grupos escalan a toda prisa los primeros puestos nacionales porque la canción española quiere hacer salidas a Europa y ya está bien de volantes y castañuelas y flamencos de tablao. El movimiento que surgió en la "nova canço" y un mucho influido por la canción protesta entonces tan de moda, ha desaparecido casi sin rastro. Las figuras más representativas, Aute y Massiel, abandonaron por distintas razones. El ha dejado cantar; ella se dio buena prisa en evitar las veleidades protestonas cuando le llegó el triunfo televisivo".

TELÉFONOS DE

"PATRIA"

DIRECTOR, 229913
REDACCION, 222595
ADMINISTRADOR, 229915
ADMINISTRACION, 222593
TALLERES, 229914

¡¡Malagueño!!

El periódico de MALAGA

SUR

se vende en GRANADA, diariamente, en los siguientes kioscos:

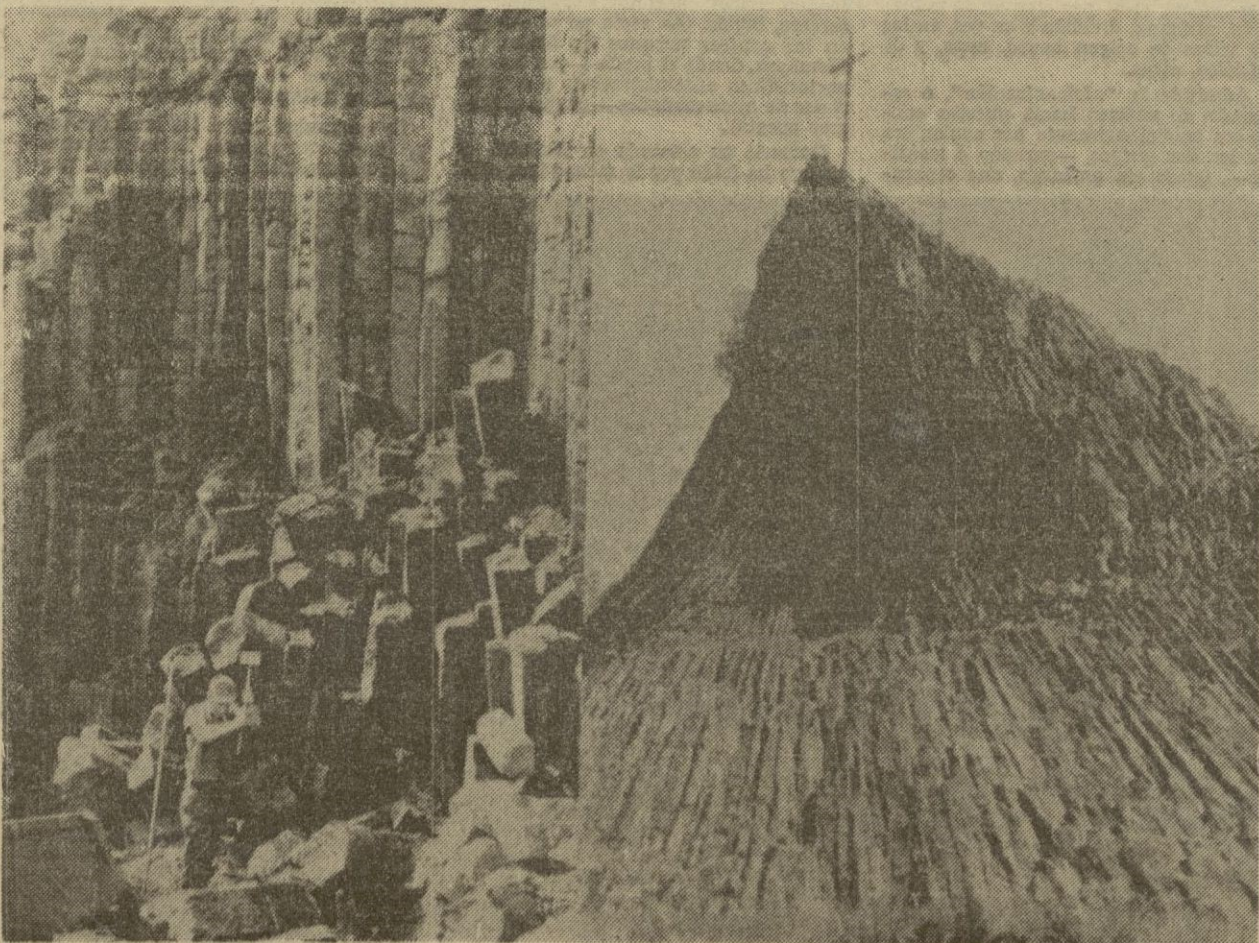
ROMERA.—Gran Vía.
AMPARO.—Gran Vía.
LOPEZ.—Gran Vía.
ORTEZ.—Gobierno Civil.
RODRIGUEZ.—Plaza Nueva.
FERNANDEZ.—Puerta Real (Correos).
MINGORANCE.—Puerta Real.
SANTIAGO.—Puerta Real.
PRIETO.—Plaza Trinidad.

Y en nuestro Corresponsal, don RICARDO RODRIGUEZ, Enriqueta Lozano, 8.

★
* 32 páginas diarias *
* Amplia información de la Costa del Sol malagueña *
* Suplemento dominical de 16 páginas en color, 48 páginas en total *

SUR

LA PIEDRA, HECHA MONTAÑA



Los volcanes de la República Federal Alemana están apagados desde hace miles de años. Pero dieron una fisonomía característica a muchas montañas, como esta que observamos a la derecha de la fotografía, que se llama el "Dolmen del Sacrificio", de la época pre-cristiana, situada en Westerwald. Pero aparte de su aspecto estético, gracias a las fabulosas columnas exagonales de basalto, estas piedras tienen una definida aplicación práctica: por su dureza se solicitan para la construcción de carreteras. Pero es que el basalto, curtido por la intemperie, produce también un suelo muy fértil.

Mano a mano Cordobés-Palomo en Marbella

MARBELLA, 30. (PYRESA). — Corrida de la feria del Sol en Marbella. Con lleno completo se celebró la anunciada corrida con reses de don Anastasio Fernández para "los guerrilleros" Manuel Benítez "El Cordobés" y Sebastián Palomo "Lináres" en un mano a mano.

El Cordobés, a su primero, lo recibe con buenos pases de muleta que entusiasman al público y pases de todo tipo, para terminar con el astado de dos pinchazos y descabello, premiándose la faena con dos orejas y la vuelta al ruedo. El segundo, feo en su desarrollo, no entraba a los caballos ni a la muleta. El Cordobés exponiéndose como sólo él sabe hacerlo, sacó algo de juego y la faena es premiada con dos orejas por el respetable, después de que el bicho sacara de un pinchazo y una buena estocada. Consiguio El Cordobés en su tercero llegar a la apoteosis, ya que el toro, aunque un poco corto en su arrancada, fue noble y con buena casta. Con la muleta ya se vio que El Cordobés quería agradar al público. Con temple y con arte le llevó hasta los caballos para que le pusieran una vara que fue aplaudida. Ya con la muleta, El Cordobés toreó con ambas manos, destacando los naturales perfectos y también los pases de valor, propios del diestro. Fue premiado con dos orejas y rabo al conseguir matar de una estupenda estocada.

Palomo Lináres, en su primero, lo recibe con el capote abierto, levantando el entusiasmo del público. Después de que el toro reciba una vara en todo lo alto, Palomo Lináres consigue una acertada faena de muleta, aunque corta por la escasa fuerza del toro, pero por el valor del diestro hizo que el respetable le concediese las dos orejas. En su segundo, mal presentado, Palomo Lináres consiguió un buen éxito, sobre todo templando con la muleta, donde destacaron unos pases de rodillas y unos naturales perfectamente templados que levantó de sus asientos al público que llenaba la plaza. Fue premiado en este toro después de un pinchazo y una estocada recibiendo, con dos orejas y un rabo. En el que cierra plaza, Palomo Lináres consiguió también un gran éxito. Con el capote le da verónicas y le lleva perfectamente a los caballos, pero el bicho no ataca. Por lo tanto, tiene que saltar al último tercio sin que el bicho reciba prácticamente ninguna vara. Ya con la muleta, Palomo Lináres levanta de entusiasmo al respetable y consigue en este toro dos orejas.

Los diestros brindaron un toro cada uno al ministro de Obras Públicas, señor Silva Muñoz.

LA TURISTA QUINCE MILLONES PRESIDIO LA ULTIMA DE FERIA DE ALMERIA

ALMERIA, 30. 30. (PYRESA). — Sexta y última de feria. Casi lleno. Presidencia de la turista quince millones. Seis toros de don Salvador Demas, de Jerez de la Frontera, bien presentados, bravos y manejables, que dieron buen juego. Todos tomaron una vara, excepto el primero y el sexto, que recibieron dos. El segundo y el cuarto toro dieron la vuelta al ruedo, haciéndole también con este último los tres matadores, el ganadero y el mayoral, entre aplausos. Gran tarde de toros, con la concesión de diez orejas y dos rabos en total.

Antonio Ordóñez, en su primero, instrumenta unas verónicas muy ovacionadas. Dos pares. Faena variada con la muleta, al son de la música, destacando de unos ayudados, naturales y el de pecho, con ambas manos. Desplantes. Tres pinchazos sin soltar y una entera. (Una oreja). En su segundo, bien con la capa. Un par. Faena valerosa y completa, porfiando mucho, con redondos y naturales. (Música). Desplantes. Una estocada. (Dos orejas y rabo).

Santiago Martín "El Viti", artístico con la capa. Un par. Valiente y acertado con la muleta, entre música y oles. Pases de todas las maneras y con ambas manos. Culmina su labor con soberbia estocada y descabello. (Dos orejas). En el segundo, lucido con la capa. Un par. Sobresalen unos redondos y naturales, ejecutados con temple y dominio. Un pinchazo sin soltar, media estocada y descabello. (Dos orejas).

José Fuentes, también tuvo una gran tarde. En su primero, verónicas y chinelinas, que se aplauden. Un par. Series de ayudados por alto y naturales en el centro de la plaza. Valerosa faena que termina con vistoso abanico. Una estocada y descabello. (Dos orejas y rabo). En el que cierra plaza, lucida faena con la capa. Un par. Con la muleta lo recibe dando un pase sentado en el estribo. Variedad de pases, realizados con valentía y dominio. Una entera. (Una oreja). Sale a hombros de la plaza.

DOS OREJAS A TERUEL, EN LINARES

LINARES, 30. (PYRESA). — Tercera de feria. Tres cuartos de plaza. Toros de Buendía Peña, nobles, excepto el quinto y sexto que fueron pitados en el arrastre; el cuarto, sustituido por uno de Mariano Sanz, de Linares, manso y huido, pitado igualmente en el arrastre. Paco Camino, en su primero, bien con el capote. Dos varas cargando y un par de banderillas. Faena muy ligada para

LOS DOS DIESTROS SE APUNTARON UN GRAN EXITO Y EL LLENO FUE COMPLETO

LA TURISTA QUINCE MILLONES PRESIDIO LA ULTIMA DE FERIA DE ALMERIA

ORDÓÑEZ, EL VITI Y JOSE FUENTES TUVIERON

UNA LUCIDA ACTUACION

una estocada que basta. (Ovación, una oreja y vuelta al ruedo.) En su segundo, el que fue sustituido por el de Mariano Sanz, manso y huido, recibe varios pletazos de los montados y medio par de banderillas. Camino nada puede hacer con el bicho, aun tratando de complacer al respetable. Le iguala para pinchazo y estocada. (Palmas al matador y pitos al toro en el arrastre.)

Ángel Teruel, en su primero, que recibe dos varas y tres pares de banderillas del matador que se aplauden con calor, muy buena faena con la muleta

rica y valiente. Una estocada. (Ovación, dos orejas y rabo). En su segundo, con luz artificial, que se apaga al iniciar la faena de muleta, faena de alfo para una entera. (Ovación)

PAQUIRRI, A HOMBROS, EN COLMENAR VIEJO

COLMENAR VIEJO (Madrid), 30. (CIFRA). — Media entrada. Toros de Antonio Moreno, mansurrones. Miguel Mateo "Miguelín" en el primero, nada con el capote. Pone tres varas que son aplaudidas. Faena de año. Media estocada que basta. (Pitos).

En su segundo no hace nada con el capote y tampoco consigue lucirse con la muleta. Cuatro pinchazos. (Una afan bronca).

Paquirri, en su tercero, una larga cambiada que se le aplaude. El matador pone dos pares de poder a poder y otro de las cortas. Es ovacionado. Faena por la derecha destacando tres series de naturales aplaudidos. Una estocada hasta la boca. (Dos orejas, rabo ovación y vuelta).

En su segundo, faena de año para una estocada. (Ovación). Juan José, en su primero, una buena serie con la derecha y de pecho. Naturales para un pinchazo una estocada y descabello. (Ovación y vuelta). Paquirri fue sacado a hombros.

FESTIVAL TAURINO

PEDRAJAS DE SAN ESTEBAN (Valencia), 30. (CIFRA). — Festival a beneficio de las obras de la ermita de la Virgen de Sacedón.

Liéne absoluto. Reses de Julio Martín Tejer, buenas.

Paco Pallares, fue ovacionado y dio la vuelta al ruedo.

Carola Higareda que sustituyó a Antón, ovación.

El portugués José Falcón cortó dos orejas.

El novillero Roberto Domínguez entusiasmó al público: cortó dos orejas y rabo y salió a hombros.

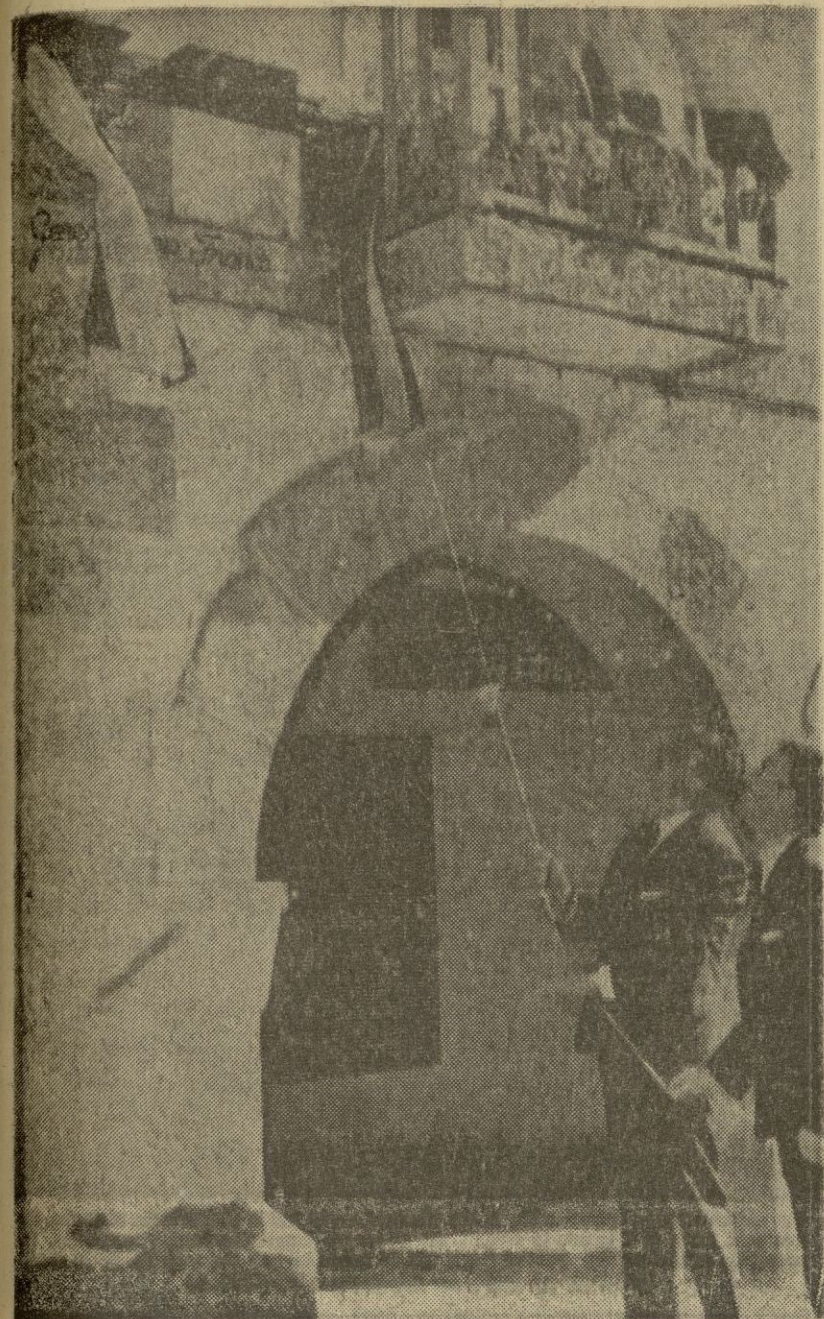
¿COMPLOT CONTRA UN TORERO?

MADRID, 30. (PYRESA). — Carlos Ilián escribe en su sección de toros de "Nuevo Diario" que El Chano es víctima de uno de los complotes del clan de Villalobillo. Eduardo Lozano, anodado de Palomo Lináres y al parecer, el auténtico sostenedor del fraude de Villalobillo, ha echado por tierra muchas de las teorías que han servido de base al montaje publicitario de la pareja Benítez-Palomo. En efecto —añade el periodista— el señor Lozano Martín ha vetado a un torero de los que tratan de abrirse paso. Se trata de uno de los llamados "víctimas de los empresarios", Héctor Villa "El Chano", torero colombiano que desde hace ocho años trata de hacerse un nombre en el panorama taurino mundial.

El anodado a torero Teodoro Pérez afirma en la entrevista de Carlos Ilián en "Nuevo Diario" que había acordado celebrar una corrida de toros el sábado, día 30, en Ondara. Todo estaba listo, pero luego recibió una llamada del empresario señor Lorent para informar que la corrida no podía celebrarse. Las razones para ello fueron, dijo, que el día dos de septiembre actuaría en esa plaza Palomo Lináres y que su anodado había dicho que antes de esa corrida no podía celebrar ninguna otra. La corrida del sábado fue suspendida por mal día.

"Lozano me hizo una amenaza velada —añade el anodado de "El Chano"— diciéndome que de cara a la temporada americana él podía ayudarme para colocar a "El Chano" en algunas corridas. Con esto quiso insinuar que me olvidara de la corrida de Ondara, pues él en América podía ayudarme o perjudicarme".

CONDUCTOR: "El coche de la Jefatura de Policía municipal tiene desconectadas las señales acústicas, no las necesita y circula por toda la ciudad. "IMITELE".



En Portomarín, durante la visita que el ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, a la población recién entregada por FENOSA al Ayuntamiento, luego de la construcción del embalse de Belesar, se procedió a descubrir una inscripción en la calle principal del pueblo, que da el nombre de Avenida del Generalísimo a esta calle. En la foto, momento en que el ministro y el alcalde de Portomarín, don Manuel Castelo Fernández, descubren la inscripción. — (Foto CIFRA GRAFICA)

Audiencias militar y civil del Jefe del Estado en Melrás

S. E. RECIBIO A UNA COMISION DE GENERALES Y JEFES DE LA OCTAVA REGION MILITAR

TAMBIEN A LAS CORPORACIONES PROVINCIALES

LA CORUÑA, 30. (PYRESA). — En la mañana de hoy, en el Paso de Melrás, S.E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos recibió las siguientes audiencias militares:

Comisión de generales y jefes de la VIII Región Militar, presidida por el capitán general de la región; Comisión de miembros de la Junta provincial de la Hermandad de Retirados de los Tres Ejércitos presidida por el coronel de Infantería, don José Fernández Bascorrell; Comisión de la Junta provincial de la Hermandad de Alfórces Provisionales de La Coruña, presidida por don Manuel Artime Prieto; Comisión de la Junta provincial de la Hermandad de la División Azul, presidida por don Jesús Pastor Bermúdez; Comisión de la Junta provincial de la Hermandad de Sargentos Provisionales, presidida por don Federico Renzáles.

En audiencia civil el Caudillo recibió las siguientes audiencias:

Comisión permanente del Consejo Económico Sindical del Noroeste, presidida por don José Luis Taboada, presidente adjunto del mismo Representación de los Cones provinciales del Movimiento de Galicia, presidida por don José Luis Taboada, delegado nacional de Provincias, Diminución provincial de La Coruña. Ayuntamiento de El Ferrol. Estas tres últimas fueron acompañadas por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de La Coruña.

Representación de los medios informativos de Prensa, Radio, TVE y NO-DO, presidida por el delegado provincial de Información y Turismo, don Luis Fernández Madrid, don Prudente Landín Carrasco, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de La Coruña, don Eduardo del Río Iglesias, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Lugo, don Ramón Encinas Díez, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Pontevedra.

ALMUERZO A LAS AUTORIDADES LA CORUÑA, 30. (PYRESA). — En el Paso de Melrás S.E. el Jefe del Es-

tado, Generalísimo Franco, y su esposa, ofrecieron hoy un almuerzo a las autoridades.

Con S.S. EE. tomaron asiento a la mesa el ministro de Marina y señora, cardenal arzobispo de Santiago de Compostela, capitán general de la VIII región militar y señora, capitán general del departamento Marítimo de El Ferrol y señora, teniente general jefe de la primera región aérea y señora, gobernador civil y señora, general gobernador militar y señora, presidente de la Diputación provincial y señora, alcalde de La Coruña y señora, alcalde de El Ferrol del Caudillo y señora, teniente general jefe de la Casa militar de S. E. y señora, general segundo jefe de la Casa militar de S. E., ayudante de Campo de S. E.

EL AGUA DE OVIEDO, CONTAMINADA

Se debe a filtraciones de derivados de petróleo

OVIEDO, 30. (PYRESA). — Las aguas de consumo de Oviedo están contaminadas. Así lo ha hecho saber el Ayuntamiento de la ciudad en una nota difundida a través de todos los medios de información. En la nota el Ayuntamiento manifiesta que el agua no podrá ser utilizada ni para beber, ni para cocinar, ni para otra clase de usos domésticos.

La contaminación del agua se debe a las filtraciones de derivados de petróleo en varias tuberías de la conducción, que afectan a gran número de calles de la capital. Este problema agrava considerablemente la situación de la ciudad, que va veniendo maderando cortes en el suministro de aguas por espacio de más de doce horas al día como consecuencia de la sequía.

LA PROVINCIA QUE NO QUIERE SER INGLESA

Ulster: El "fibrillar irlandés"

EL «DOBLE JUEGO» DE LLOYD GEORGE,
ARTIFICE DE LA DIVISION DE IRLANDA

«Mi padre soliviantó a Inglaterra e inflamó
Ulster», escribió Winston Churchill
UN BOTIN PARA CONSERVADORES Y LIBERALES

«¡Maldito sea Lloyd George! ¡Ojalá no salga nunca del infierno!» Los gritos de un joven católico en las barricadas del "ghetto" de Bogside, cuando las fuerzas de choque protestantes intentaban pacificar días pasados la revuelta, pusieron de actualidad la pérfida maniobra política que llevó a cabo al primer inglés, Lloyd George, con el fin de lograr la división de Irlanda, en mayo de 1916.

Esta secesión es uno de los capítulos más bochornosos de la historia de Inglaterra. Pero antes veamos la configuración histórica de Irlanda. En el año 432, gracias a San Patricio, la religión católica se extendió muy rápidamente por el país. Durante los siglos sexto al octavo, los monjes irlandeses establecieron monasterios en varios lugares de Europa. Pero esta "edad de oro" de los monjes irlandeses finalizó a consecuencia de las invasiones de los vikingos hacia finales del siglo noveno.

Tras éstos los normandos, que ya se habían establecido en Bretaña, ocuparon la costa oriental de Irlanda hacia el año 1170. La historia de este país durante los setecientos años siguientes es la de una gradual expansión normanda, y más tarde, inglesa, por todo el territorio.

Durante el reinado de la reina Mary, de Inglaterra, los terratenientes irlandeses fueron desposeídos de sus propiedades por colonos escoceses e ingleses. Las usurpaciones continuaron con Isabel I, y en el siglo XVII con Jaime I y Oliverio Cromwell. La Reforma protestante no tuvo aceptación en Irlanda, pero tras la derrota final de la causa jacobina en las guerras de 1689-91, se impuso una rígida política apoyada por leyes de la máxima gravedad con el fin de despojar a los católicos de sus derechos civiles y religiosos.

Explotación de los campesinos

A fines del siglo XVIII, los irlandeses, inspirados por la guerra de Independencia americana y por la Revolución Francesa, consiguieron la unión de los irlandeses de todas las creencias. Wolfe Tone y otros líderes crearon un movimiento basado en la libertad religiosa y en los principios republicanos. En 1789 estalló la revolución en todo el país pero fue sofocada implacablemente, dando paso al Acta de Unión de Inglaterra e Irlanda, impuesta en 1800, por el primer ministro inglés William Pitt.

Desde entonces, los irlandeses tenían escasez en el Parlamento inglés, y en 1892, gracias a los esfuerzos de O'Connell, el primer miembro católico irlandés, el Parlamento aprobó el Acta de Emancipación Católica, por la que se suprimían las medidas por las que los católicos no podían ocupar cargos públicos o municipales.

La Irlanda del siglo XIX quería alcanzar dos objetivos principales: desligarse del Acta de Unión y reformar el sistema rural por el que los campesinos eran explotados por los grandes señores que residían en Inglaterra.

Tras los cuatro años que duró la "Gran Escasez" en los que murieron de hambre e inanición debido al fracaso de la cosecha de patatas, dos millones de irlandeses, tuvieron lugar dos revoluciones en 1848 y 1867. Aunque fueron sofocadas rápidamente sentaron las bases para que el movimiento "tierras para el campesino" se extendiese a gran parte del país, a principio de siglo.

La "jugada" de Randolph Churchill

Parnell y el partido irlandés no tuvo demasiado éxito en su lucha por que Westminster aprobase la autonomía irlandesa, aunque lograron convencer a gran parte de la opinión pública británica de la necesidad de cierta forma de autogobierno para Irlanda. En 1913 se creó el Cuerpo de Voluntarios Irlandeses. Al año siguiente a pesar de la oposición del partido Unionista, se aprobó una ley concediendo la autonomía a Irlanda, pero fue suspendida mientras durase la Primera Guerra Mundial.



"Mi padre —dijo Winston Churchill— soliviantó a Inglaterra e inflamó Ulster". — (Foto PYRESA)

Era cierto que la minoría concentrada en el noreste de Irlanda (Ulster) se oponía, inspirada por el partido Tory británico, a cualquier forma de auto-gobierno para Irlanda. Desearan una Irlanda dentro del Imperio Británico, gobernada por los ingleses; pero la mayoría se inclinaba por un país fuera de la soberanía inglesa, gobernado por irlandeses. Ni unos ni otros proponían como solución la división de la madre patria en dos partes. Esta solución fue propuesta y llevada a cabo por un político inglés, ajeno a los intereses irlandeses.

Sir Hugh O'Neill, unionista y miembro del Parlamento, dijo en la Cámara de los Comunes, el 13 de junio de 1947:

—El pueblo del Ulster nunca aceptó el Parlamento de Irlanda del Norte. Fue impuesto contra su voluntad en 1920.

Lo hicieron en beneficio de sus intereses políticos egoístas. Cuando los liberales ocupaban el Poder en 1886 Gladstone propuso una fórmula de auto-gobierno para Irlanda, pero se opuso lord Randolph Churchill, líder del partido Tory —según cuenta su hijo Winston Churchill—

—Hace tiempo pensé —escribió lord Randolph, el 16 de febrero de 1886— que si el G.O.M. (Grand Old Man) —Gran Anciano, refiriéndose a Gladstone— es partidario de una fórmula de auto-gobierno para Irlanda, lo único que se puede hacer es jugar la "carta Orange".

Y la jugó. Lord Randolph marchó a Belfast y levantó tales pasiones sectarias que Winston Churchill al comentar los acontecimientos escribió "soliviantó a Inglaterra e inflamó a Ulster". Y narra los pormenores de la revuelta que causó miles de muertos.

Ulster: Botín para conservadores y liberales

La historia se repitió 26 años más

tarde, en 1912, con el entonces líder del partido Tory, Bonar Law, quien adoptó las mismas tácticas que lord Randolph. Arengó a 80.000 partidarios de la causa de los Orange e iniciaron una carga brutal contra los católicos.

—Los trabajadores católicos —escribe Ian Colvin en «La vida de lord Carson»— fueron apaleados y rociados con «confetti Belfast» (una lluvia de tuercas y clavos). En julio de 1912 se lanzaron contra los católicos en los astilleros de Belfast, más de cincuenta asaltos.

Por su parte, George Dangerfield, en su libro «La extraña muerte de la Inglaterra liberal», dice en la página 88, que «dos mil católicos fueron expulsados de los astilleros, tras escenas de considerable brutalidad».

La partición de Irlanda tuvo sus orígenes en las maniobras de un partido político inglés contra otro para ocupar el Poder. Los Tories, al inflamar los prejuicios raciales y políticos en el norte de Irlanda y en Inglaterra, crearon ciertas condiciones que amenazaban la seguridad del Gobierno liberal. Este, en vez de atenderse a sus propios principios que habían sido ensalzados en su propia Acta del Parlamento concediendo un autogobierno a toda Irlanda, se rindió a las amenazas de los tories y para salvarse propuso la desmembración de Irlanda.

Pero había comenzado la primera guerra mundial, y a Inglaterra le interesaba retrasar esta cuestión hasta después de acabado el conflicto. El ministro de Guerra británico declaró que cuando acabase la contienda le sería concedida la independencia a Irlanda. Pero esta fue una maniobra urdida, según el general sir William Hickie, con el fin de que 300.000 irlandeses luchasen a favor de Inglaterra.

El doble juego de Lloyd George

Un gran número de irlandeses que se dieron cuenta de la táctica británica organizaron la revuelta de Pascua, en mayo de 1916 en vista de que sólo podrían conseguir la independencia del país por la fuerza de las armas. Tras sofocar la revuelta, Inglaterra, con el fin de salvar su prestigio ante el mundo, inició gestiones para conceder ciertas normas de autogobierno, y se encomendó a Lloyd George la tarea de "hallar una solución a la cuestión irlandesa".

Lloyd George logró persuadir a los líderes del Parlamento irlandés de que la separación de la provincia de Ulster sería temporal, ganando de este modo su consentimiento de aquéllos para la propuesta de división de Irlanda. Es significativa la manera en que se llevó a cabo la división. Lloyd George mientras persuadía a los líderes nacionalistas de la naturaleza temporal de esta solución, dirigía al líder de los Orange, sir Edward Carson, la siguiente carta:

Whitehall, S. W.

29 de mayo de 1916.

Mi querido Carson:

Te adjunto la proposición de Greer. Debemos especificar con toda claridad que al final del período provisional, Ulster, "lo quiera o no", de ninguna manera quedará unida al resto de Irlanda.

Con todo afecto,

D. Lloyd George.

(PYRESA)

Diego LUIS HORTELANO

Capítulo III: "La resistencia irlandesa".

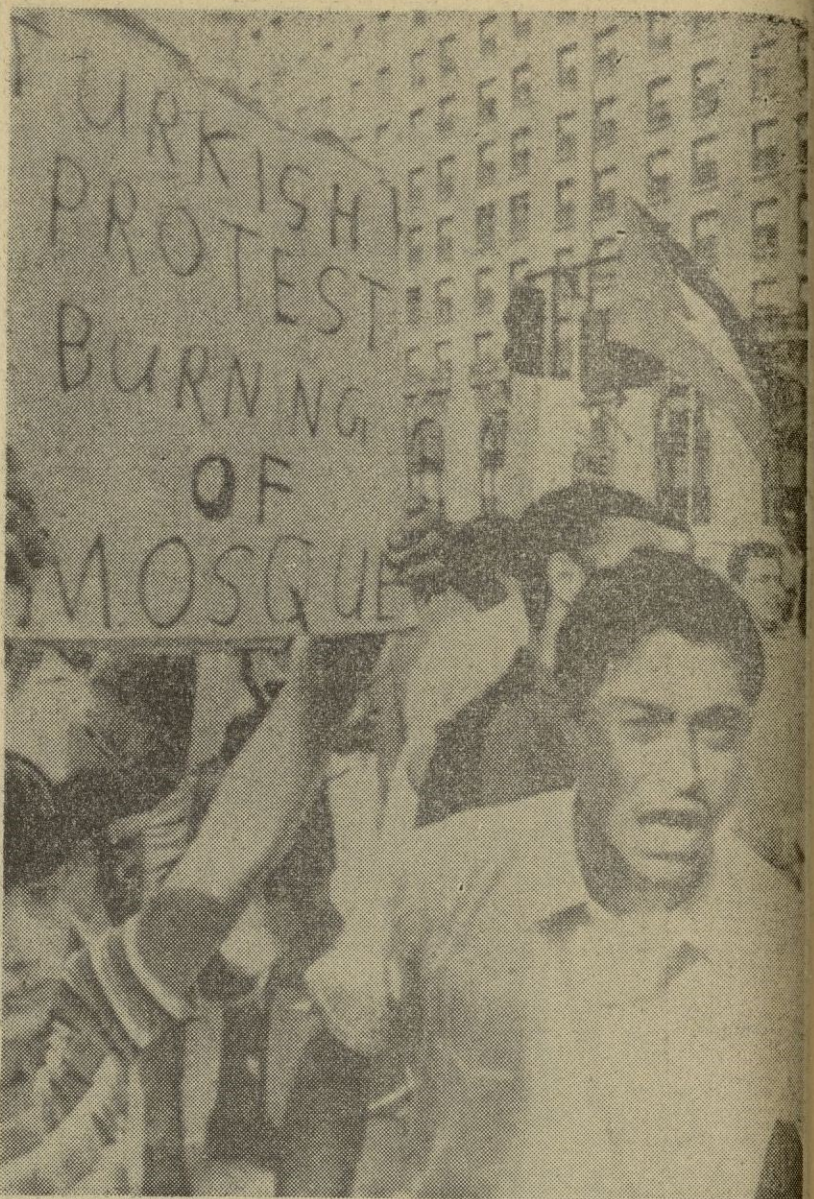
CENTRAL LECHERA DE GRANADA

AVISO

El "Boletín Oficial del Estado", número 77, de fecha 31 de marzo de 1969, recoge una Orden del Ministerio de Agricultura de 28 de marzo de 1969, en la que, de acuerdo con la Orden de la Presidencia del Gobierno del 31 de marzo de 1967 (B. O. del Estado número 78 del día 1 de abril de 1967), se establecen los nuevos precios de venta al público de leche pasteurizada desde el 1 de septiembre de 1969 al 28 de febrero de 1970, fijándolo en 10,10 pesetas litro.

Dicho precio se hará efectivo a partir del próximo día 1 de septiembre, lo que se hace público para general conocimiento.

MANIFESTACION EN CHICAGO



Un manifestante árabe grita a un simpatizante judío durante la marcha de protesta ante el Consulado israelí, en Chicago. Unas doscientas personas, la mayoría musulmanas, participaron en la protesta por el incendio de la mezquita de El Aqsa. — (Telefoto UPI-CIFRA)

Aparecieron en Santander restos de un hombre paleolítico

SON LOS MOLDES DE DOS ENTERRAMIENTOS
PERTENECIENTES AL MAS ANTIGUO
PERIODO AURIÑACENSE

SE VAN A INTENTAR DIVERSOS PROCEDIMIENTOS
PARA CONSERVAR TAN SINGULAR EJEMPLAR

SANTANDER, 30 (PYRESA). — Excavaciones arqueológicas en Cueva Morín, cerca de la capital de Santander, han revelado los restos de dos enterramientos humanos, pertenecientes al más antiguo periodo auriñacense, en los 30.000 a 31.000 años antes de Cristo.

Las sepulturas son de un adulto y de un adolescente o de lo que parece pudo ser un niño. La excavación ha sido complicada por el hecho de que casi todos los restos orgánicos habían desaparecido. El individuo de mayor edad ha sido identificado por un molde de tres dimensiones, de arcilla fina, que reemplazaba las partes del cuerpo que han desaparecido, mientras que el cuerpo del niño fue identificado tan sólo por una mancha orgánica oscura.

Los enterramientos y las estructuras

Don José Jané Sola,
catedrático de Política
Económica de la
Universidad de Granada

MADRID, 30 (PYRESA). — El "Boletín Oficial del Estado" publicará mañana orden de Educación y Ciencia por la que se nombra, en virtud de oposición, catedrático de Política Económica de la Universidad de Granada (Málaga), a don José Jané Sola.

con que están relacionados arrojan considerable luz sobre el ceremonial funerario del periodo auriñacense en Europa del Oeste. Asimismo fueron hallados pequeños pozos, obteniendo ocre y fragmentos de hueso, que comunicaban con la sepultura mediante una especie de canalillos. Se piensa que se trata de receptáculos para las ofrendas — almuero. Cubriendo el pie de la trinchera mayor aparecieron unos pseudomorfos de arcilla de las costillas de un gran animal de caza, lo que hace pensar en una ofrenda de carne al muerto. En cima de la cabeza de este enterramiento los excavadores encontraron el molde del cuerpo de un pequeño ungulado.

Ambas trincheras fueron cubiertas por unos túmulos alargados de tierra apisonada. Se descubrió un hogar sobre el mayor de dichos túmulos. Aunque no se ha conservado el material arqueológico, el molde tridimensional del individuo mayor, con relativa integridad, parece que representa parte de la carne del cuerpo.

El cadáver de este individuo fue enterrado en una postura casi tendida, reposando sobre su lado izquierdo con los brazos flexionados hacia la cara. Nunca ha aparecido ningún otro molde del cuerpo del hombre paleolítico y por eso se van a intentar diversos procedimientos para preservar este singular ejemplar. Los enterramientos parecen estar en relación con todo un complejo constructivo de época auriñacense, que incluye una posible cabaña y alineación de postes.

Esta investigación se está llevando a cabo por un equipo de científicos españoles y norteamericanos, dirigidos por el padre J. González Echegaray, vicedirector del Museo de Prehistoria de Santander y por el profesor L.G. Frehema del Departamento de Antropología de la Universidad de Chicago. Los trabajos son subvencionados por el Patronato de las Cuevas Prehistóricas de la provincia de Santander, la National Science Foundation y la Ford Foundation.

Colaboran en estas excavaciones miembros del Seminario de Prehistoria y Arqueología Sautuola, el Museo Arqueológico provincial de Santander, y del Instituto Aranzadi, del Museo de San Sebastián, así como estudiantes de Arqueología de las Universidades de Chicago, Valladolid, Madrid y La Laguna.

SEIS NOTICIAS DE COLOR

Dejaron un ataúd en la puerta de la Jefatura de Policía

LIMA, (EFE). — Un grupo de "hippies" dejó a la puerta de la Jefatura provincial de Policía de Canta, a unos 150 kilómetros al noroeste de Lima, un ataúd.

La Policía detuvo a cuatro jóvenes que forman un conjunto musical llamado "Hippies de los Andes", los que se dedicaban a cantar en el cementerio para "alegrar a los difuntos, quienes nos responden muchas veces y también cantan", afirmaron los gamberros.

Sobre la broma del ataúd se limitaron a comentar que "fue una apuesta y la hemos ganado". Como a la Policía no le gustan tales bromas ha puesto a los cuatro a disposiciones de la justicia, acusándolos de atentados contra la tranquilidad y salud pública, y contra el patrimonio.

¡Cosas de cazadores!

PALENCIA, (PYRESA). — Una verdadera matanza de codornices se está haciendo este año en los campos palentinos, hasta el extremo de que corre peligro de hacerse desaparecer la caza. Según algunos se está poniendo muy mal la temporada y cada vez se cobran menos piezas, pero la realidad es que en el campo cada día se encontraban más escopetas y más gente forastera.

Se afirma que en cierta localidad palentina en la que por término medio los cazadores han cobrado una pieza por cada media hora de salida al campo, lo que ya es un record. En Husillos, proximidades de la capital, seis cazadores santanderinos mataron, en un par de horas que salieron, 120 codornices, lo que da una cifra de veinte por escopeta. En la zona de Carrión de los Condes y en un radio de acción de diez kilómetros, la media cobrada fue de ocho a diez piezas que, multiplicado por las 2.500 escopetas, que se supone salieron al campo el pasado domingo, salen a unas veinte mil piezas las codornices matadas.

A la provincia de Palencia acuden cazadores de todas las regiones: Bilbao, San Sebastián, Santander, Vitoria, Madrid y Oviedo, y se han visto hasta coches con matrícula francesa. Aunque el día más importante y el de mayor aliciente para los cazadores es el primero de la apertura de la veda, mañana, domingo, también tendremos los palentinos la visita de los cazadores de siempre.

"Le está matando de comer"

NUEVA YORK, (EFE). — El Consejo de Administración de Seguridad Social del condado de Cumberland, en Bridgeton, Nueva Jersey, está intentando salvar la vida de un hombre de 29 años de edad, que según los médicos, "se está matando de comer".

El hombre, cuya identidad no ha sido revelada, pesa 349 kilos, le llevan continuamente comida a casa, le hacen toda la ropa a la medida y todo esto a expensas de la Seguridad Social.

El doctor Fineman informó esta semana al Consejo de Administración de la Seguridad Social que si este hombre continúa ganando peso a este paso, morirá pronto.

La idea del doctor Fineman es someterle a una operación, complicada, que reducirá sus órganos digestivos evitando su aumento de peso.

Don Luis tiene cuatro riñones

TARRAGONA, (PYRESA). — El industrial de Torredembarra, don Luis Mercadé Recasens, que hace una vida normal se enteró a los 62 años de edad que tenía cuatro riñones, lo supo como consecuencia de una enfermedad renal, al ser visitado por un médico que descubrió la existencia de los cuatro riñones, que en forma congénita estaban en su cuerpo.

No hace mucho fue intervenido quirúrgicamente en Tarragona por el doctor Fernández, quien le extirpó los dos riñones normales, causantes de la enfermedad. El señor Mercadé se recuperó por completo a los pocos días de la operación, y actualmente goza de perfecta salud, hace vida normal y acude diariamente a su industria, para realizar su jornada normal.

Cicerone electrónico en Badajoz

BADAJOS, (PYRESA). — El plan Badajoz cuenta con un cicerone electrónico. Se halla en la finca experimental "La Orden", dependiente del Instituto Nacional de Colonización. Se trata de un aparato que, a la vez que proyecta películas y diapositivas en una pantalla, va explicando, en tres lenguas, la obra personal y modelica del Caudillo, cual es el plan Badajoz.

Este cicerone electrónico será inaugurado el próximo día 3 de septiembre, en ocasión de la anunciada visita de un grupo de técnicos agrícolas de la zona portuguesa de Porto, que recorrerán el plan Badajoz.

Más de dos millones de pesetas olvidados en la Caja de Depósitos

MADRID, (PYRESA). — Más de dos millones diecisiete mil pesetas totalizan los depósitos constituidos en la sucursal de Valencia de la Caja general de Depósitos sobre los que no se ha efectuado ninguna acción de dominio durante los últimos veinte años.

De dichos depósitos, treinta y nueve superan las cinco mil pesetas.

Un depósito superior a las ciento noventa y nueve mil pesetas figuran a favor del administrador de Aduanas de Valencia; otro que supera las ciento treinta y siete mil, a nombre de don Carmelo Ferragut y otro de cincuenta mil a favor de la Junta de Obras del Puerto.

UNA VISITA A LA ZONA DE LOS COMBATES



El secretario del Ejército, Stanley E. Resor, sale de una de las casamatas en la zona del valle de Hiep Duc, en Vietnam. A la izquierda se encuentra el teniente coronel Robert Bacon, comandante de la 196 Brigada de Infantería Ligera, que opera en la zona. — (Telefoto AP-EUROPA PRESS)

LIGERA MEJORIA DE MUÑOZ GRANDES

— x —
El rey Hassan II se interesó por la salud del capitán general

MADRID, 30 (PYRESA). — El capitán general, don Agustín Muñoz Grandes, ha experimentado una ligera mejoría, dentro de la gravedad, según comunicado especial dado a conocer en el Hospital Militar Generalísimo Franco. El consejo médico que atiende al ilustre enfermo se ha pronunciado, por fin, en este sentido, después de dos días consecutivos de reacción favorable.

Continúan recibiendo visitas y comunicaciones telefónicas y telegráficas de personas que se interesan por el desarrollo de la enfermedad del capitán general. Como todos los días, se ha recibido la llamada procedente de la residencia veraniega del Jefe del Estado, en La Coruña, y desde Mallorca, la del Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón.

Su majestad el rey Hassan II ha enviado especialmente a Madrid a su alcaide Muley Hassan, ex jefes del Protectorado Español de Marruecos, que ha llegado esta mañana con el encargo de visitar al ilustre militar y ofrecerle los votos del rey de Marruecos por un pronto restablecimiento.

La turista quince millones, agasajada en Almería

ALMERIA, 30 (PYRESA). — Con motivo de la estancia en Almería de la turista quince millones, señora Edeltraud Bectzel, llegada ayer a esta capital, se ha celebrado en el salón de actos del Ayuntamiento una recepción presidida por el alcalde, don Francisco Gómez Angulo; delegado de Información y Turismo, don Rafael Martínez de los Reyes; miembros de la Corporación y otras personalidades. El Ayuntamiento ofreció a la turista quince millones una medalla de oro de la Virgen del Mar, Patrona de Almería, un indio de oro y un traje regional. También se le entregaron otros valiosos regalos, entre ellos un objeto de plata, como obsequio de la Diputación provincial. A su esposo, doctor Goetz, le fue ofrecido el Sol de Portocarrero y el indio de oro. Se celebraron asimismo diversos agasajos organizados por el ministerio de Información y Turismo y por el Ayuntamiento. La turista quince millones ha visitado también diversos monumentos artísticos y lugares típicos de la ciudad.

Una familia española, repatriada de Vietnam

MADRID, 30 (PYRESA). — Ha llegado a esta capital procedente de Phnom Phen, la esposa y los tres hijos del subdito español Justino Jiménez Artigas, cuya repatriación desde Vietnam del Norte ha sido conseguida merced a las gestiones realizadas por la Embajada de España en Cambodia.

EL MEJOR "souvenir" de su viaje: un libro español

EL DUQUE DE AHUMADA Y SU OBRA

Por MARIA JOSE ARREDONDO PIEDROLA

y II

El duque de Ahumada sabe mandar tropas en el campo de batalla y sabe organizarlas, consciente de la obligación que todo general tiene de conocer la organización de los ejércitos y los sistemas de mejoramiento de tácticas en todos los órdenes, a fin de conseguir de hombres y efectivos el mayor y mejor rendimiento en las acciones de guerra y en las épocas de paz, y demuestra en varias ocasiones su capacitación al respecto. Tras el alzamiento de 1843 es comisionado para pasar revista a las tropas correspondientes a los distritos segundo y cuarto, efectuándola con el entusiasmo y celo en el provechoso, y revisando 38 batallones de Infantería, 16 escuadrones de Caballería y 8 Cuerpos de reserva. De tal inspección redacta una "Memoria" que presenta al Gobierno haciendo en la misma numerosas observaciones sobre el estado de la tropa revisada. Tal Memoria constituye un valioso documento para aquellos que intenten un estudio de conjunto del ejército español en el decurso histórico, pues no se limita a criticar lo que ve sino que indica la forma de mejorar lo comprobado, llevando a los cuadros una más acertada organización. Incluso los problemas de intendencia en sus diversas modalidades, desde la contabilidad al vestuario, son objeto de la apreciación del duque de Ahumada que, una vez más, muestras de su escrupulosidad y valía.

Precisamente se halla revisando las tropas de Infantería que guarnecen Cataluña, cuando con fecha 15 de abril de 1844 el ministerio de la Guerra le da traslado del decreto creando la Guardia civil y nombrándolo director de la organización del nuevo Cuerpo, concediéndole amplias facultades para proponer las medidas que considere más eficaces y convenientes al efecto de dar cumplimiento a la que en tal disposición legal se propone el Gobierno para salvaguardia de los españoles. En la Real Orden transmitida se dice a Ahumada: "V.E. queda facultado para proponer las medidas que conduzcan a la más útil organización de esta Fuerza, en vista de los elementos que para ello puedan emplearse, teniendo en consideración que del acierto de su primera planta depende su porvenir y el que se produzca el feliz resultado a que se le destina. Muy recomendable e importante es la brevedad pero más aún lo es la perfección".

Perfección... Sin prisa, pero sin pausa actúa Ahumada. Es una gran responsabilidad para el hombre y para el general que no sólo sabe ostentar sus cargos y nombramientos justamente otorgados, sino que sabe desempeñarlos con toda dignidad. Estudia los posibles defectos de la disposición legal sobre la que ha de fundamentarse su Obra y habla de ellos con el Gobierno el que además presenta por escrito las observaciones pertinentes, señalando los defectos capitales del decreto creador, que son: la excesiva participación de elementos ajenos al orden militar; ingerencia lesiva

y retardadora de los fines inmediatos propuestos con la creación del nuevo Cuerpo, etc. Sus alegatos son estimados y el Gobierno acepta la inmediata modificación reguladora, patentizándola en el decreto de 13 de mayo de 1844 por el que la Guardia civil queda articulada de forma estable, quedando adscrita al Cuerpo al ministerio de la Guerra en lo concerniente a organización, personal, disciplina, material y percibo de haberes, y al de la Gobernación en cuanto a su servicio peculiar y movimientos.

Encontrados pareceres y opiniones distintas había entre los Estamentos y el pueblo respecto a la futura eficacia del Cuerpo, pero el duque de Ahumada sabe infundir su espíritu a la Guardia civil, y a pesar de las inseguridades que le rodean comienza la preparación de la Fuerza, ocupándose de la instrucción, organización, armamentos y uniforme para el que se busca la más pura tradición española, etc. También se preocupa de dotar a los guardias de modo que queden cubiertas sus obligaciones ordinarias y jubilações, y pareciéndole poco remunerador lo establecido en el decreto, consigue una revisión de sueldos. Convencido entonces de que los cimientos de su Obra están bien colocados sobre una base que en el futuro dará valiosos y eficaces frutos, el duque de Ahumada acepta el 1 de septiembre de 1844 el nombramiento de inspector general de la Guardia civil, y las Fuerzas, completamente organizadas, comienzan a ejercer su importante cargo de carácter protector y benéfico.

El duque de Ahumada, hasta el fin de sus días, continúa imprimiendo a "sus hijos" el espíritu que le anima y tiene la satisfacción de ver como su Obra, a la que dedica el resto de su vida como director general crece y se amplía aumentando sus efectivos y acrecentando sus éxitos en las distintas misiones que le son confiadas. Es un Cuerpo eminentemente español, pensado, creado y organizado según las necesidades de nuestra Patria y la idiosincrasia del pueblo hispano. Es la Policía rural que España precisaba. Y a lo largo de 125 años de actuación ininterrumpida, atravesando períodos adversos de bandolerismo, anarquía y guerras, superando etapas de persecución, y actos de barbarie contra sus miembros, la Guardia civil, fiel al honor que en su divisa ha sabido responder al entusiasmo y la fe que su fundador puso en ella. Es justo recordar las figuras y hechos de aquellos a quienes debemos grandes Obras, porque gracias a su actuación y entrega disfrutamos la paz. Por ello he querido traer hoy a las páginas de PATRIA, próximo a cumplirse el primer centenario de su muerte, la semblanza del duque de Ahumada, excelentísimo señor don Francisco Javier Girón y Ezpeleta, valiente militar y perfecto caballero, fundador y primer director general de la Guardia civil de España.

Suscribase a "PATRIA"

¡SUS HIJOS PUEDEN EDUCARSE Y APRENDER IDIOMAS SIN ESFUERZO ALGUNO!

Los más eficaces métodos de ENSEÑANZA aplicados por PROFESORADO COLEGIADO INTERNACIONAL para la más selecta EDUCACION INFANTIL, en los maravillosos parajes de



Edelweiss
COLLEGE

CENTRO DE ENSEÑANZA PRIMARIA Y JARDIN DE LA INFANCIA

ABIERTO PLAZO MATRICULA PROXIMO CURSO

San Gregorio Alto, 24 (Albaicín). Teléfono, 227339

GRANADA

SERVICIO DE AUTOBUS

El asunto Matesa, expuesto por el señor Vila Reyes

BARCELONA, 30. (CIFRA). — El abogado de don Juan Vila Reyes ha facilitado esta mañana a los medios informativos la siguiente carta en relación con el asunto Matesa, en la que el señor Vila Reyes da a conocer su versión del "Affaire Matesa", empresa de la que él ha sido hasta hace poco tiempo uno de los principales administradores.

El texto del documento es el siguiente:

"Sr. don José A. Ramírez López. Abogado. Rambla de Cataluña, 96. Barcelona."

San Vicente de Montali, 15-8-69.

De acuerdo con lo que usted me pidió, le envío estas notas, lo más sucintas y completas posibles. Mi estado, tanto físico como de ánimo no son óptimos y el hecho de no poderme mover de la cama aun me complica más la labor. Perdona las deficiencias de estos apuntes que dicto en cinta y redacto en forma de carta porque estoy más habituado. Mis hijas lo acaban de pulir y lo pasarán a máquina. (He aprovechado también algunos esquemas de que disponía).

Usted sabe que desde el principio he estado identificado con el producto, los hombres y la empresa. Usted recuerda, mejor que nadie, que se han rechazado ofertas extranjeras para que Matesa se fuera de España, usted me conoce, en fin, Ramírez, y sabe que pienso "que el poder de la ideología debe continuar siendo siempre el primero, pues si el poder no procediera del espíritu, aún degradado, ¿de dónde podría desgraciadamente provenir, sino de la fuerza o del dinero?"

CAMPANA DE DESPRESTIGIO

Yo creo que el mayor fraude al que estamos asistiendo es el verdadero "escándalo" del verano es el engaño y la manipulación de pelo a que se está sometiendo al crédito lector español. La síntesis de todas las calumnias es que he "robado, defraudado, evadido, etc. etc.", "miles y miles de millones". Ramírez, esto es intolerable. Acudan ustedes a la ley de Prensa y a cuantas sean precisas y hagan lo imposible para que evidencie la falsedad objetiva de unas acusaciones que, por deformación de la verdad se convierten en calumnias. El hombre medio hay dos cosas que no traga, por mucho que la Prensa lo intente: que el honor y la estupidez se pierdan o adquieran de repente. En 20 años de duro trabajo, nadie nos ha podido acusar ni a mi familia ni a mí de nada en contra de la moral profesional, por un lado; pero si yo, a pesar de todo, hubiera sido un sirviente capaz de haber hecho lo que dicen, no me hubieran cogido aquí. Sinceramente, me las dos cosas que me molestan más: que me tomen por deshonesto y por imbécil.

Ramírez, no tenemos ni un céntimo fuera, a pesar de los buenos deseos de tantos y tantos caritativos rumores: y en España, nuestros bienes patrimoniales garantizan las operaciones que en Matesa se realizan con créditos oficiales. Me parece absurdo defenderme de unas acusaciones públicas que sin poder basar en otra cosa que la mala fe, la envidia o el odio, a quienes acusan es a quienes las confeccionan sin otra información que las aludidas virtudes.

CAMPANA DE FALSEDADES Y AMENAZAS

¡¡Qué demagógicas comparaciones!! ¡¡Qué falsedades las que estamos constatando en tantos tendenciosos artículos!! Ni una sola cifra o parangón se acerca a la realidad. (Se ha ido tomando nota minuciosa para poder contestar adecuadamente a todas estas cartas de disparates y falsificaciones).

Hay otra cosa que me preocupa mucho: entre cientos y cientos de cartas de adhesión, simpatía y aliento, se recibe un importante porcentaje de amenazas de muerte, rapto de los hijos, etc. Algunas parecen escritas por dementes, pero otras por gentes más o menos conscientes de lo que dicen. Le remito las que aún no hemos quemado. Ya pensará usted en ellos. Hacemos responsables de lo que nos pueda suceder a los promotores e investigadores de esta "cruzada", por haberla realizado sin cruzada alguna contra nosotros.

No hemos procurado más que hacer algo importante por España, dar trabajo y hacernos en hacer el bien. No sé si lo hemos logrado, pero la única justificación que encuentro a la rastrea campaña con que se nos persigue es que todo ello sea imponderable a los ojos de los que intentan juzgarnos con sus comentarios. ¿Qué saben de ventas, dificultades técnicas, lucha con la competencia, créditos, exportación...? Y si no lo saben, ¿por qué hablan? Y si hablan ¿por qué hablan mal? ¿Quién ha dicho que a pesar de cobrar a cinco años de plazos de pago, en España ya han ingresado en divisas más de cuatro mil millones de pesetas, y que los próximos cinco años, si entre todos no nos cargamos la empresa, aún deberán ingresar más de nueve mil quinientos millones, gracias a Matesa? Y al meditar en el futuro, Ramírez, se me remueven las vísceras al pensar que la repercusión exterior de la campaña de Prensa habrá alborozado a nuestros competidores, produciendo a Matesa, con toda seguridad, anulaciones equivalentes a algunos cientos de millones. ¡Somos así de expertos en la lucha por el mercado internacional!

OBJETIVOS DE LA EXPORTACION

Tenemos conciencia que la empresa es una aventura y como tal hay que medir lo más certeramente posible el ambiente que rodea la circunstancia y sus

«No se cómo va a acabar toda esta historia, pero lo fundamental es que no ha habido la menor intención de fraude o estafa a nadie», dice

«NO TENEMOS NI UN CENTIMO FUERA DE ESPAÑA», AFIRMA

REVELA QUE ENTRE LAS CARTAS QUE HA RECIBIDO HAY ALGUNAS QUE CONTIENEN AMENAZAS DE MUERTE Y RAPTO DE SUS HIJOS

riesgos. España no tiene experiencia ni es conocida por su labor exportadora. (Sobre todo en bienes de equipo); y sin embargo, dada su situación actual nuestro país necesita imperiosamente exportar, con cuatro objetivos fundamentales que con estricto orden de importancia a mi juicio, son los siguientes:

Social. Para mantener un alto nivel de empleo.

Técnico. Para aproximarnos, en este sentido, a los países desarrollados.

Políticos. Para intensificar las relaciones internacionales.

Económicos. Para mejorar la balanza comercial.

El único camino para lograrlo es el establecimiento de redes comerciales agresivas, penetrantes y flexibles. Recordemos, por otro lado, que el real valor del producto sólo lo conoceremos a través de la lucha internacional. No olvidemos que es preferible gastarse un dos o un tres por ciento en saber si se puede vender, que pagar un quince o un veinte por ciento por haber vendido. He aquí la diferencia entre la venta agresiva y la venta pasiva.

PRODUCTO

No voy a defender en absoluto al nivel de la exposición técnica. Ramírez, todos a quienes usted pregunte le rebatirán el telar Iwer y sus ventajas, como sus antepasados negaron y condenaron al ostracismo a casablanques y su sistema. Es por ello que voy a dejar el análisis del producto y sus posibilidades del mercado a los economistas y técnicos de nuestra vecina Francia que concibieron y desarrollaron el plan. Del tercer tomo del estudio base de dicho plan "programa de desarrollo y progreso técnico" traduzco literalmente todo lo siguiente:

"Miv. — El caso privilegiado de las máquinas de tejer sin lanzadera."

"Desde hace quince años han empezado a introducirse en las industrias las primeras máquinas de tejer sin lanzadera."

En Francia, dos inventores, Ancey y Fayolle, que ya habían realizado un telar circular en 1947, consiguieron una máquina original a lanza única del que varios ejemplares fueron presentados en la segunda exposición internacional de maquinaria textil en 1955 en Bruselas; esta máquina se construye, desde 1963, en España y en Francia."

Refiriéndose a todos los tipos de máquinas de tejer, dice lo siguiente:

"Apenas más de 35.000 máquinas funcionan actualmente en el mundo, lo que no representa más del 1,2 por ciento del total de telares de lana y algodón instalados."

"Pero en comparación a las limitaciones técnicas de los telares convencionales, estas máquinas nuevas de posibilidades netamente mayores deberían sustituir poco a poco en el curso de las próximas décadas a la casi totalidad de los equipos actuales."

"Las máquinas de tejer, a pinzas o proyectiles, aunan una gran flexibilidad a un grado muy elevado de automatismo; pueden emplearse, pues, en todos los sectores del tejido. De una forma general, las máquinas de tejer sin lanzadera, presentes en comparación con los telares clásicos, las ventajas siguientes:

—Aumento de la productividad.

—Mejoras apreciables de la calidad, por la posibilidad de tramarse libremente, pic-pic, un gran número de colores.

—Reducción del precio de coste por la supresión del encañilado.

—Las máquinas de tejer, poseyendo una gran flexibilidad, un rendimiento elevado y un coste de explotación moderado, deberán difundirse rápidamente en la industria. Hasta 1963, dos factores han frenado su implantación: de una parte, el tenaz apego a los orillos tradicionales, no indispensable, que sólo los telares de lanzadera pueden realizar; de otra, el precio de compra de este nuevo material que, en relación al telar convencional, es de tres a cinco veces superior. Sin embargo, después de dos, tres años, habiéndose habituado poco a poco los industriales a las falsas orillas y a realizar estudios precisos de rentabilidad, la sustitución de los telares convencionales por las máquinas de tejer parecen tomar cierta amplitud en los tejidos."

A continuación, analiza la composición del parque mundial de telares sin lanzadera, en el que Iwer-Fatex (Matesa) ocupa el segundo lugar a nivel mundial con el 24 por 100, por detrás del Sulzer y delante de todos los demás. Continúa:

"La maquinaria Azoet - Fayolle se construye bajo licencia en España por Matesa, y en Francia por Fatex, que fabrican respectivamente cuatro mil y

doscientos cincuenta telares anuales. La principal dificultad para el desarrollo de las ventas de la sociedad Fatex resulta del hecho de que no pueden vender más que en Francia, Bélgica, Países Bajos y en las antiguas colonias de estos tres países, perteneciendo los mercados de los otros países a la sociedad española Matesa. Así, aunque solicitan el telar francés por industriales ingleses o alemanes, en vista de su superior calidad, la sociedad Fatex tiene la obligación de dirigirlos a Matesa. Señalamos que, estando actualmente en pleito la sociedad española con los inventores a causa del pago de los "royalties", podría suceder muy bien que la zona atribuida a esta sociedad se redujera en provecho de la sociedad Fatex que, en esta eventualidad, tendría que encontrar ayuda financiera importante para desarrollar su capacidad de producción". (Usted ya sabe que el 100 por 100 de las patentes mundiales son ya del grupo español, así como el control de la sociedad Fatex. Supongo que no se olvidarán de acusarme de esto porque aunque sea en beneficio del país, estoy en contra de la ley).

Había a continuación de las ayudas que en materia de investigación y exportación conceden otros países: realmente notables y acertadas, siendo el Japón el caso más destacado.

Como conclusión se presenta un único cuadro de valoraciones, basadas en dos criterios fundamentales: la calidad de los mecanismos y la polivalencia textil. El resumen es el siguiente:

—Matesa - Fatex, 9 puntos.

—Sulzer, 7 puntos.

—Dewas, 5 puntos.

—M. A. A., 5 puntos.

—Draper, 4 puntos.

—Prince - Motors, 4 puntos.

"Así, si se hace el balance global de la competitividad de los constructores franceses de material textil, resulta, en conjunto, poco favorable. Pero, de inmediato, se presenta una oportunidad: la de la atractiva sustitución de los telares automáticos con lanzadera por las máquinas de tejer sin lanzadera, que en el futuro deberán equipar todos los tejidos. Un nuevo mercado se abre en el mundo, mercado vasto, difícil en razón a la competencia extranjera, pero posible gracias a las realizaciones francesas actualmente disponibles. Hace falta que la industria francesa se equie para producir largamente estos tipos de máquinas, a fin de satisfacer un mercado potencial que parece grande y que no está actualmente más que en estado de lanzamiento."

Dicho estudio se refiere concretamente a los telares sin lanzadera.

"Basados en un proyecto, como la máquina Sulzer."

"En una pinza rígida, como la máquina Ancey-Fayolle (Matesa - Fatex), cuyas cualidades técnicas parecen difícilmente igualables."

"En dos pinzas con transferencia del hilo en medio del peine."

"En un chorro de agua, como en la máquina Prince-Motors."

INVESTIGACION

Ramírez, voy a extenderme en explicaciones prolijas: voy a seguir el sistema telegráfico.

Prácticamente, Matesa es la única empresa española que ha investigado a este nivel, con el agravante de tener que realizar y costear ella misma toda la "investigación básica", que en otros países facilita el Estado de una forma u otra.

El número de patentes adquirido a Francia en 1957 fue de 14; en 1969, el número de depósitos pertenecientes a Matesa es de cerca de mil, gracias a la investigación propia.

De acuerdo con la definición convencional textil, el telar Iwer ofrece 160 tipos identificables como telares diferentes. El número de los diversos componentes del telar han pasado de 352 en 1964, a 3.300 en 1969.

Técnicamente, la máquina Iwer es la única que puede tejer cualquier fibra o ligamento por lo que su coeficiente de polivalencia es el más elevado.

No creo que en España, Ramírez, nadie haya sufrido ni hecho tanto por la investigación. Ya he visto cómo nos califican los franceses dándonos la parte del león del mercado del futuro. ¡Y en España se continúa criticando la máquina y el sistema! evidentemente, nuestro país será el último en instalarlos, para no perder la costumbre.

COMERCIAL

La política comercial ha tendido no sólo a vender máquinas sino a ofrecer un servicio completo a los clientes, con lo que se consigue la más rápida y duradera penetración en el competitivo mercado mundial, aún en ámbitos tra-

dicionalmente cerrados. Así se procura ofrecer en todos los casos asesorías y pruebas antes de la venta, formación del personal que ha de trabajar con las máquinas, servicios de postventas, recambios, proyectos de "engineering" completos o parciales, etc.

La mejor fórmula para resolver este reto es con unidades de distribución en cada país dotadas de adecuados medios: una sala de exposición, una sala de demostración y prueba, despachos y oficinas comerciales, centros de información y telecomunicaciones, almacén de piezas de recambios, un taller de actualización tecnológica, etc.

En cuanto a objetivos:

—"Imagen" (Marca).

—"Red comercial" (Penetración).

—"Seguro de cobro" (Presencia).

Los países en que Matesa controla a su distribuidora son los siguientes: Alemania, Argentina, Brasil, Dinamarca, Estados Unidos, Inglaterra, Líbano, México, Perú, Portugal y Venezuela. Aparte de ellas, Matesa tiene 29 representantes independientes.

Hasta el momento, Matesa - Fatex ha realizado 345 instalaciones diferentes en 34 países. De los 345 clientes, con 23 de ellos se mantienen acuerdos especiales de investigación y demostración, todos en el exterior, además de 4 en España.

No sólo hay que introducirse en cada país sino en cada sector. La legalización de las inversiones de Matesa en el extranjero está garantizada por el tratado J.O.S.E.X., fecha 23 de diciembre de 1968, en el que se nos autoriza a crear una "Holding" en Luxemburgo, de 20 millones de dólares. Su aplicación se retrasa por dificultades ajenas a mis deseos y que le aclararé cuando tenga más información.

LO QUE MATESA HA HECHO POR ESPAÑA DESDE EL PUNTO DE VISTA ECONOMICO Y SOCIAL

—Cantidad aproximada ingresada ya en España (y en divisas y a pesar de cobrar en cinco años): 4.000 millones de pesetas.

—Cantidad aproximada a percibir en divisas por España en los próximos cinco años: más de nueve mil quinientos millones de pesetas.

—Hacienda ha percibido, directa o indirectamente, las siguientes cantidades generadas por Matesa (intereses, créditos, primas, seguros explotación, ITE directo, ITE proveedores, etc.): Aproximadamente, 1.500 millones de pesetas.

—En Matesa trabajan 1.300 empleados.

—Para Matesa trabajan más de 4.000 en proveedores.

—Grandes proveedores: 50 empresas.

—Pequeños proveedores: 250 empresas.

—Matesa es la única empresa española que ocupa uno de los tres primeros lugares a nivel mundial.

—Matesa ha llevado el nombre de España a cerca de treinta ferias internacionales.

Yo me pregunto: ¿Qué máquina española, aún más, qué producto español se está utilizando en Australia, Estados Unidos, América Latina, casi toda Europa, telón de acero, Irán, África, Japón? ¿Qué empresa española lo ha logrado?

Ramírez, usted sabe muy bien que cuesta siempre muy caro ser el primero en hacer algo.

DIFICULTADES

Toda la legislación para la exportación es verdaderamente compleja. Sin embargo, Ramírez, lo que más nos interesa es que para los bienes de equipo producidos en serie no existen normas específicas por lo que se refiere a la prefinanciación. Aquí empieza el verdadero problema. En un "dossier" que tengo a su disposición ("conversaciones con el ministerio de Comercio 1968-1969") está el planteamiento que ya hicimos previendo situaciones como las actuales, así como el problema de las inversiones en el exterior (redes comerciales, participaciones disimuladas en clientes como promoción de ventas, porcentajes de "stock", de acuerdo con la facturación por área, etc. hasta 23 puntos vitales para la gran empresa exportadora.) Todos cuantos problemas se nos han presentado y que, por no estar previstos por la ley, nos empujaban a situaciones fuera de ella, se discutieron largas y ampliamente. En circunstancias normales las consecuencias no se hubieran hecho esperar. Como usted comprenderá, Ramírez, hay muchas otras dificultades legales que todos los exportadores resuelven, alineándose con la competencia extranjera (pagos a más plazos del autorizado, financiación del 100 por 100, etc., como no tienen más remedio que hacer).

Por lo que respecta a la desgravación

fiscal (teóricamente, devolución de los impuestos), el confusiónismo llega al máximo (ni un solo artículo ha producido exactamente la maquinaria textil, cuando no tenía más que preguntarse a aduanas o leerlo en la reglamentación, es el 11 por ciento, no el 12, 14 o 15 por 100). Este 11 por 100 lo devuelve el Estado sobre el precio real de venta.

Ahora bien: Realmente, la desgravación fiscal no es una devolución de los impuestos interiores, sino que es un estímulo a la exportación. Los fondos provienen de un impuesto adicional a la importación, cuyo porcentaje, equivalente para cada partida, al mismo de desgravación fiscal (si no recuerdo mal, lo recaudado por este concepto en 1968 ascendió en total a 18-20.000 millones de pesetas; lo pagado por desgravación fiscal a la exportación no pasaba de 12.000 millones. Buen beneficio).

En suma: Como la desgravación fiscal es un porcentaje sobre el precio de venta real y no el de tarifa, en las operaciones de "donación" a aduanas, reducción por intraducción de la mercancía, etc., el Estado se beneficia del sacrificio del vendedor. ¿Es esto lógico? Debería fijarse un precio de tarifa común acuerdo, visado o propuesto por comercio sin duración y sin suspensión. Porque hasta ahora el problema no es simplemente financiero: No le digo nada de los trámites que había que hacer para demostrar que el precio común no es prefinanciado ni el postfinanciado, que hay dobles facturas para reducir el impuesto de aduana en destino, etc. Si nos metemos a analizar los problemas que presentan las comisiones a clientes, es para montar un departamento especial.

Caso real: En un país importante, queremos introducirnos por todo lo posible, dado el daño que la competencia puede hacer desacreditándonos al pelearnos a través de pequeños clientes.

Una gran empresa nos compra por valor 100. (Nosotros queremos que la bibe bien de nuestra máquina y que se sienta su fábrica a competidores, cosas terribles) y le hacemos la ilegal, la más ruda y disparatada oferta: le ofrecemos un 5 por ciento de comisión sobre toda la venta que hagamos en su país hasta la total amortización de su pedido. Analice las consecuencias y verá que son extraordinariamente favorables para ambos. La operación se realizó, vendimos 2.000, amortizó su instalación y compró más máquinas sin descuentos alguno. Ahora bien, para contabilizar la primera parte, fue una buena operación para España y su país: pero debíamos fuera de ambas legislaciones. Por ejemplo, cobramos desgravación fiscal sin tener derecho a ello y si lo declaráramos... ¡No hubiéramos cobrado un céntimo más desde entonces!

Habiendo de ello: Aduanas jamás se ha debido oficialmente menos de 10 millones de pesetas.

La cantidad mínima acreditada por Matesa por este concepto han sido 10 millones de pesetas.

STOCKS

La rápida evolución de nuestro producto en estos primeros años, ha creado el problema del absolutismo preventivo debido a nuestra propia investigación. Muchos clientes no quieren recibir las máquinas del modelo que adquirieron después de haber visto en las últimas exposiciones tipos más perfectos. Veloces o en anchos nuevos más adecuados a su producción. Te añado el pedido o les cambias el modelo. España o nuestra empresa tuviera un historial exportador de primer orden hay duda de que mandaríamos al mercado, pero mientras no, hay que introducirse y para ello es imprescindible adaptarse.

Otras veces, sobre todo al principio, calidad defectuosa, dificultades técnicas y hasta "inexperiencia comercial" u otras fórmulas de persuasión, tan tendidas, desgraciadamente, fueron los motivos de dejes de cuenta o anulaciones. Actualmente, los "stocks" se iban reduciendo regularmente, sobre todo por poliolefinas, cuya utilización aumentaba considerablemente. Los que pueda suministrar este sector más los que se empleasen en la operación "prospectiva" tal como estaba planeado, representaban liquidación de los stocks en menos de un año y medio a precios rentables.

El problema también lo plantea la desgravación fiscal con impuesto a los stocks. Efectivamente, se cobran (o acreditan), cantidades por máquinas debido a las razones expuestas temporalmente van a stocks. Naturalmente, esto no se puede percibir. Al vender los precios pueden ser superiores o inferiores a los oficiales, y según se vendan una o pocas máquinas, se haya o no definido en la distribuidora, añadiendo o quitándole accesorios, etc.

EMPRESA

"Si je pouvais faire un sorte que est qui commandent augmentent leurs connaissances sur ce qu'ils doivent presser et ce qu'ils oisissent trouver un nouveau plaisir a obtenir, je e criais le bonheur des mortels."

Vd. conoce ya sobradamente mi concepto de empresa. Hay unas reglas de juego que deben conocerse perfectamente para poder jugar a fondo; pero deben ser respetadas por todos una vez aceptadas. Y aquí no ha pasado eso sino todo lo contrario.

Ahora, algunas consideraciones específicas sobre la empresa exportadora. Toda empresa que exporte sin técnica propia, sólo vende coyunturalmente sus productos son rápidamente imitados o sustituidos. En los países industrializados

Matesa, vista por el señor Vila Reyes

ANALIZA LOS OBJETIVOS DE LA EXPORTACION Y LAS VENTAJAS QUE OFRECE EL TELAR SIN LANZADERA

AFIRMA QUE ES LA UNICA EMPRESA ESPAÑOLA QUE OCUPA UNO DE LOS TRES PRIMEROS LUGARES A NIVEL MUNDIAL, EN SU ESPECIALIDAD

(Viene de la página anterior)

des la expansión de las exportaciones ha sido conseguida, fundamentalmente a través de las grandes empresas industriales y comerciales. Se puede constatar que a medida que la estructura de la balanza comercial de un país tiene mayor peso en las exportaciones industriales éstas se concentran en menos empresas relativamente. Varias son las razones de este fenómeno:

A) Sólo la gran empresa industrial puede ofrecer productos con elevado grado de dinamismo.

B) La competitividad del producto la obtiene tanto por razones de coste de producción como por comercialización y sistemas de introducción.

C) La gran empresa "vive" en países clientes a través de empresas filiales o participadas, ya sean de producción, ensamble, distribución, leasing, etcétera.

D) Tienen redes comerciales por todo el mundo.

E) Nunca los recursos financieros llegan a representar un problema para sus programas, ya que cuentan con la colaboración importante de la Banca privada o directamente de la Banca oficial.

F) Tiene el apoyo total de la administración de forma que se elimina cualquier obstáculo que pueda dificultar sus operaciones importantes. En muchas ocasiones, las propias empresas participan directamente en la negociación de los acuerdos comerciales con otros países.

Recuerdo que en España, 109 grandes empresas exportadoras (con carta de exportador), realizaban el 91,7 por ciento de la exportación española por un valor medio de 110 millones por empresa: en Italia, 70 empresas realizaban el 42 por ciento por un valor medio de 2.000 millones de pesetas (Sucesos, Julio 69).

PROSPECTIVA

En los últimos años, la política de fomento a la exportación en general, ha dado frutos magníficos, pero la exportación industrial difícilmente podrá seguir avanzando sino se perfecciona el instrumento que permita llevarla a término.

A la gran empresa exportadora española le resulta ya imposible dar el paso definitivo que la sitúe en igualdad de condiciones con la competencia extranjera.

A) Para ofrecer un producto de elevada dinamismo, se requiere que las empresas quieran y puedan investigar.

B) La empresa ha de tener prestigio y crédito en el exterior.

C) La empresa española debe multinacionalizarse, devolviendo el reto y ello ha de ser posible dentro de la legalidad con la máxima agilidad y apoyo.

D) Al preparar sus programas anuales, la empresa debe tener una total garantía de que bajo ciertas condiciones los recursos financieros no le fallarán. Debe dictarse (a menos que haya libertad tipo USA) condiciones especiales para que este tipo de empresas pueda acudir al mercado de capitales exterior y para que la Banca Privada se sienta más atraída (margen y seguro), para financiar las exportaciones.

E) La forzosa autarquía técnica y comercial que España padeció la mantuvo durante largos años alejada de la problemática de la exportación. Hasta febrero de 1969, la Administración no plasma en la legislación la necesidad de ayuda a la exportación y el apoyo no empieza a ser efectivo, con grandes dificultades y escasa coordinación, hasta 1964.

Matesa colaboró con su casuística al paulatino perfeccionamiento de las normas, pero a medida que se fue expandiendo, la incompreensión de algunos sectores (Ramírez, la flora tecnocrática), fue incrementando cada vez más gravemente en su gestión, siempre por falta de mentalidad prospectiva e información general. Matesa ha planteado directa y voluntariamente todos estos problemas a los más altos niveles de la Administración, lastima que el buen camino que llevaban nuestras conversaciones se viera truncado por el permanente "chanceo" del tecnócrata que cuando se mi-

ra al espejo y se ve político, se transforma en inquisidor.

No creo que España haya ofrecido hasta ahora otro ensayo de tipo Matesa: investigación, exportación y multinacionalidad.

Recuerde usted que adquirimos las patentes francesas en 1957, tejiendo algodón. Investigamos sin parar: feria de Milán tejiendo filamento de rayon Pile 1963, feria de Hannover, tapicería, lana, fibra de vidrio, nylon. 1967, Babilonia: mantas, colchas, pañería, poliofina... hoy, terciopelo y todo tipo de fantasía. Según frase de un competidor extranjero, en una sobremesa, reconoció que en investigación Matesa les llevaba cinco años de ventaja. ¿Quién ha realizado en España un esfuerzo de tal envergadura? Sin embargo... en 1968 se estimaron de nuestro país 24.000 millones de pesetas en "Royalties", sin poder exportar los productos contruidos bajo licencia. Y todos ellos, no sólo no arriesgan nada, sino que para colmo de sarcasmo, están dentro y protegidos por la ley.

Fatex produce y produce en Francia el telar Iwer (que allí se llama Fatex, aunque dentro de la política del grupo se había planeado la unificación, tanto del producto como de la marca). Matesa acaba de obtener el control de la sociedad francesa (de esto también supongo que se me acusará). Fatex tiene más pedidos de los que puede producir. Desde España, es muy alto el arancel. Hay que cuadruplicar la producción francesa.

El reciente y positivo ensayo que Fatex ha representado para nosotros hizo variar la estrategia general del grupo: ocho "Fatex" por todo el mundo (Francia, USA, México, Argentina, India, Pakistán, Japón y España), y Matesa como "holding" real, investigación centralizada, marca unificada y expansión de una red comercial ya importante, cuya rentabilidad podría verse incrementada al extender su campo de actividad a otros productos españoles. Parte de los telares de "Stock" estaban destinados a constituir la aportación de Matesa equivalente al 5 por ciento real de la planta de producción de los diferentes países.

La agresividad española se reduce a pedir con ojos humildes al capital americano que venga a invertir aquí. Pero a nosotros se nos exige, si intervenimos allí (USA ha exportado a filiales americanas en el extranjero el 25 por ciento —700.000 millones de pesetas del total de sus exportaciones. Y hace gala de ello, claro que allí no hay preferencias ni exportaciones con cobro aplazado).

Como presidente de una empresa importante mi misión fundamental era la prospectiva siguiendo o marcando la tendencia. Las dificultades habidas y el volumen e intensidad de reacción creada, me ratifican cada vez más que en lo fundamental estamos en lo cierto: Ramírez, en el próximo futuro el sistema de tejer que se impondrá es el Iwer, con esta u otra marca, en estas u otras manos... Y a pesar de todos, también estoy seguro que analizando el balance consolidado de la empresa, cuantificando su valor comercial y político, su equipo humano y su perspectiva, se podría ampliar su capital lo suficiente para consolidar la empresa desde el punto de vista financiero. Aún más: estoy convencido que admitidas sus acciones en Bolsa antes de seis meses doblan su cotización.

NUESTRA SITUACION

"No habrá un Estado verdaderamente libre e ilustrado hasta que el Estado reconozca al individuo como un poder independiente y más elevado.

Los niveles a los que se ha llegado en cuanto a calumnia, y difamación, no creo que hayan sido nunca sobrepasados. A cuantos, que con sus artículos, nos hayan arrastrado por los suelos, basados en insinuaciones, simples rumores, o... convenientemente orquestados (como se dice) nuestra formación religiosa nos obliga a excusarlos y perdonarlos lo que hacemos muy gustosos; pero no a olvidarlos ni a comprenderlos. La pública rectificación, Ramírez,

es ya imposible por más explicaciones que se den.

A mi abuelo se le dedicó una gran lápida en la plaza de Cataluña y otra gran plaza de Barcelona lleva su nombre. Previo asesinato. Naturalmente.

Personalmente me ha perjudicado mucho el hecho de ser presidente del Español y amar a España a través de Cataluña no me lo han perdonado ni unos ni otros. Con respecto a lo primero se han llegado a decir cosas malévolas, absurdas y rastreras con objetivos concretos y con subvenciones tarifadas. Con respecto a lo segundo, no se me perdona el no haberme metido en política. Supongo que se me obligará a dimitir del Español: un sacrificio más que gustosamente haré si es en beneficio de mi queridoísimo club y de mis inolvidables consocios.

La situación particular es bastante compleja. Apenas anudado el último punto de sutura de mi intervención quirúrgica me comunican la detención de mi hermano y mía por orden del Juzgado de delitos monetarios. A él se lo llevaron y a mí me dejaron en cama tras los normales trámites de certificados médicos, etc. En espera de llevarme a Carabanchel, en cuanto logre reunir la indisciplina de los intestinos que aún me queda. Entre tanto, detuvieron a mi cuñado, administrador por razones familiares que apenas habrá entrado 6 u 8 veces en las oficinas de Matesa en los últimos 10 años, sin ocuparse jamás de la gestión y habiéndolos sustituido dos o tres veces a mi hermano y a mí en cuanto a firma, por estar nosotros fuera; también detuvieron a mi primo que desde hace dos años y medio no es ni accionista ni administrador y a dos de los componentes de la dirección de Matesa. Oiga, Ramírez, ¿cómo es posible encarcelar en estas condiciones... De acuerdo con una ley creada en 1938 en plena guerra civil y por un delito que sólo debiera serlo si se demuestra que el país ha salido perjudicado?

Mientras los españoles no creamos que nuestra Patria es el centro del mundo (aunque no lo digamos) frenaremos totalmente el progreso y la expansión de España, de la misma forma que la creencia de que la Tierra es el centro del Universo retrasó el desarrollo de la ciencia. Pero hay una cosa curiosa y que me consuela grandemente: cuando más fuerte es la reacción provocada, más probabilidades hay de estar en lo cierto. He sido tan combatido en este país en todos los niveles y sectores que cada vez veo más claro que tengo razón. Me aseguran que la campaña lanzada contra mí ha sido financiada por un importante sector español que, como buen carpetovetónico, sólo se ha unido o asociado para destruir. ¿Motivos? Atacar a la Banca Oficial, tornando, al mismo tiempo contra una empresa no reaccionaria. ¿Por qué con tanta saña, odio y extensión? Porque para convencer de una mentira, porque para transformar una calumnia en sacrosanta denuncia, no podía hacerse con menos lujo de papel, tinta y falta de caridad.

En algunas revistas, la falsedad es tan manifiesta que se refleja incluso en la exageración de los porcentajes, primas y estímulos a la exportación y cuya exacta cuantificación aparece impresa en cientos de documentos oficiales que nadie se ha tomado la menor molestia de consultar. Lo que importaba era echar leña al fuego, desacereditar, humillar, pulverizar. Va a costar trabajo reaccionar, Ramírez, pero, por poco apoyo que tengamos por parte de los que nos conocen personalmente y están convencidos de nuestra honradez e injusticia de la situación, creame que demostraremos que aún no ha nacido quien pueda hundirnos.

Dejemos esto y vamos a lo que me importa en estos momentos: dada la precaria situación de salud de mi padre —paralítico, enfermo del corazón, pero con la cabeza muy clara aunque no se pueda expresar— no va a resistir el hecho de verme desaparecer a mí también, después de darse cuenta que desde hace unos días mis hermanos no aparecen por casa. Ya sabe que en verano vivimos todos juntos. ¿Qué podemos hacer? Aquí sólo se reza, disimula y esconde la Prensa.

Voy a acabar con alguna consideración de tipo general, porque estoy cansado y he dictado todo esto casi de un tirón.

No sé cómo va a acabar toda esta historia: Pero lo fundamental es que ni en la concepción ni en el desarrollo de Matesa, ha habido la menor intención de fraude o estafa a nadie. Nuestros patrimonios particulares heredados de quienes nos trabajaron con y para nosotros, han estado siempre en garantía de la honradez de objetivos de todas las operaciones. Todos los hermanos podríamos haber vivido de renta y mucho mejor de lo que lo hemos hecho sin arriesgar más que nuestras conciencias. No tenemos ni un solo céntimo fuera de España, lisa y llanamente. No mucha gente en nuestro país puede haber tenido tantas oportunidades de hacerse con un buen capital en el extranjero, robando. Y como los que nos juzgan públicamente lo intuyen y nos miden por su propia moral, nos acusan. Si fuera como ellos creen, ¿por qué habríamos estado aquí al pie del cañón hasta el último momento? ¿Y por qué, para acabar, cuantos nos han tratado y nos tratan personalmente, nos quieren y cuantos nos desconocen nos calumnian y agravan?

San Vicente de Montañit, 15 de agosto. Firmado: Vila Reyes.

EL "CASO" MATESA, A LAS CORTES

(Viene de la pág. primera)

El señor Puig Maestre-Amado —dice por su parte—: "Comencé a pensar que las Cortes deberían intervenir, al conocerse los primeros rumores. Después empecé a captar el ambiente de la calle, y este ambiente y no otro es el resultado de mi escrito al presidente de las Cortes que divulgó la Prensa. No se le ocultará mi inquietud, como miembro de la Comisión de Presupuestos, en toda y cada una de las sesiones que se han celebrado, ante las concesiones de cuantiosas cantidades en créditos extraordinarios y suplementarios, pese a los reiterados informes del Consejo de Estado.

Acaba el señor Puig diciendo: "El señor Robina Domínguez y yo esperamos conjuntar nuestros esfuerzos con la ayuda de muchos compañeros en Cortes, que nos han dirigido ya adhesiones a la petición que hemos hecho al presidente de la Alta Cámara en legislación. Me interesa aclarar que, en relación con el escrito dirigido en igual sentido al presidente de las Cortes por el señor Tarragona Corbella, no he tenido con él el menor contacto verbal ni escrito, y celebro que, aunque en otras cosas no coincida con él, en esta ocasión coincida mi escrito al presidente de fecha veintidós de este mes.

ACREEDORES "MATESA"

BARCELONA, 30. (Cifra). — Ha quedado constituida en Barcelona con una comisión de acreedores privados de "Maquinaria Textil del Norte de España, S. A." una primera acción ha sido facilitar la siguiente nota a la Prensa:

"Como consecuencia de las diversas reuniones celebradas los días 28 y 29 de este mes con los acreedores convocados por la firma "Matesa", en Barcelona, se hace público por la presente nota la constitución de una Comisión de acreedores para la defensa de sus intereses, formada por doce miembros figurando como presidente de la misma, don Ignacio Otaño López-Alén.

"Entre otros acuerdos, la citada Comisión, ha adoptado el de dirigirse a los acreedores que no han asistido a las referidas reuniones, para que se pongan en contacto por escrito con la "Comisión de acreedores privados de "Matesa", Rambla de Cataluña, 43, principal, Barcelona-7, apartado de Correos 5261, para que puedan ser informados acerca de lo tratado en ellas".

Al parecer, inicialmente están representadas en dicha Comisión setenta y cinco empresas privadas, con cuentas pendientes en "Matesa" por importe de muchos millones de pesetas, si bien no ha podido concretarse la cantidad totalizada.

Extensa documentación geográfica sobre los múltiples aspectos naturales, económico-sociales y culturales de la vida española, con amplia información actualizada:

comunicaciones
industria-comercio
agricultura-ganadería
caza-pesca
espectáculos-deportes
monumentos-iglesias
colegios-universidades
fiestas
curiosidades etc.

Una obra de consulta excepcional

obra indispensable a

empresas industriales-comerciales
entidades científicas
centros docentes
comunidades religiosas
diputaciones ayuntamientos
centros militares
organismos oficiales
bancos y compañías de seguros
agencias de turismo
escritores

Y en general a todas las personas que requieran datos concretos y seguros sobre las realidades nacionales.

DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA

al contado 6.120 pts

17 tomos

EDICIONES DEL MOVIMIENTO

OBRA COMPLETA, ya editada, que consta de 17 volúmenes de unas 800 páginas cada uno, editados pulcramente, en formato de 16 x 22, con cubierta a dos colores.

EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA o en Gazlambe, 59 - Telef. 243 00 01 - MADRID-15

PATRIA

se vende diariamente en MALAGA

en los siguientes establecimientos de periódicos y revistas de esa capital:
Kiosco Marina, plaza de Quijote de Llano
Renfe, Puerta del Mar
Higueras, plaza José Antonio
Tisca, Alcazabilla
Quero, plaza de la Merced
Maristas, Victoria
Arenas, Alcazabilla
Armiñán, esquina al puente de Armiñán



LA CUEVA DEL AGUA

HA publicado la Prensa local la grata noticia de que la Corporación provincial estudia la habilitación de un crédito de medio millón de pesetas, dentro de las partidas del presupuesto ordinario, para dar comienzo a los trabajos de acondicionamiento en la famosa Cueva del Agua, situada en Sierra Harana, próxima al paraje denominado Peñón del Asno, en el término municipal de Iznalloz. Asimismo se emprenderán trabajos de acondicionamiento en sus salas principales para que puedan ser visitadas. El presidente de la Corporación, señor Martínez Cañavate anunció que tenía ofertas de importantes cantidades con el mismo fin, unas con cargo al presente año y otras al venidero. El vicepresidente, señor Pérez Linares, hizo una breve historia en esta sesión sobre la labor de la Diputación provincial para poner en órbita turística la Cueva del Agua.

También hemos publicado otra noticia, muy reciente, sobre importantes descubrimientos realizados en esta Cueva por el equipo de jóvenes espeleólogos denominado "Deifontes 69", grupo que trabaja con el patrocinio de la Delegación provincial de Educación Física y Deportes y Federación Andaluza de Montañismo. Los trabajos fueron organizados por la Sección de Espeleología del Grupo Alpino A - 4 de la Obra Sindical de "Educación y Descanso". Ha sido descubierta una nueva sima cuya exploración sólo ha podido tener, hasta el momento, carácter parcial. La sima tiene setenta metros, finalizando en un lago. Consta de tres salas con sus correspondientes galerías. También se efectuaron progresos en la exploración de la sima del Aire, lugar del que se van a obtener fotografías en color.

Recordamos que hace catorce años —precisamente el 30 de agosto del año 1955— publicamos una información sobre esta extraordinaria Cueva, una de las simas más profundas de la geografía española y dábamos noticia detallada de las salas más importantes: de la Música, de la Encantada, de los Lagos, de la Bota de Italia, en donde los caprichos de la naturaleza maravillan el ánimo. Continuamos aún sin que esta famosísima sima sea abierta al turismo. Además en ella podrían celebrarse fiestas folklóricas y conciertos, como se hace en otras cuevas famosas. Granada tendría con ello un atractivo más para sus visitantes.

Como signo de la preocupación creciente de nuestro organismo provincial podemos adelantar la noticia de que el señor Martínez Cañavate y una representación de la Corporación se trasladarán posiblemente en la próxima semana a Iznalloz para visitar el paraje. También parece que la primera subvención oficial que se espera se elevará a un millón de pesetas y las siguientes en el año 1970, consistirán en cuatro o cinco millones de pesetas. Con estas ayudas no sólo se construirá un acceso amplio y cómodo que la Cueva del Agua necesita, sino amplias y cómodas galerías y escalinatas para que el turismo nacional e internacional pueda admirar estos caprichos de la naturaleza que son al mismo tiempo de muy alto interés científico. — G.

Desde mañana, cortado el tráfico entre Puerta Real y placeta de Santo Cristo

La Delegación de Policía Municipal y de Tráfico ha hecho pública una nota por la que se comunica a todos los usuarios de vehículos de motor mecánico que a partir de mañana, día 1, y con motivo de las obras de pavimentación que darán comienzo dicho día en la calle de Mesones, será cortado el tráfico desde Puerta Real a Placeta de Santo Cristo.

NOTAS MILITARES

REVISTA DE COMISARIO

La revista de comisario del personal de otras guarniciones, transeúnte en Granada, tendrá lugar el próximo día 1 de septiembre, a las doce treinta horas, en la Jefatura de Intendencia, sita en el edificio del Gobierno Militar. La del personal que percibe sus deberes por la Pagaduría militar de haberes de Granada, se pasará a las doce horas, del mismo día, ante el interventor correspondiente, en el local de la citada Pagaduría.

AQUÍ GRANADA

El martes comenzarán los cultos a la Virgen de las Angustias

La novena comenzará el día 15

El próximo martes, día 2, comenzarán los tradicionales cultos en honor de nuestra Patrona, la Virgen de las Angustias.

Los fabricantes de azúcar de la región son, en el calendario previsto, los primeros en ofrecerlos, consistiendo los mismos en la celebración de la santa misa cuya homilía estará a cargo de don Juan Rodolfo, beneficiado de San Ildefonso. El miércoles corresponden al Granada Club de Fútbol, celebrando la misa, con homilía, fray Bernardo de Villanofar, capuchino de esta capital.

La novena comenzará el día 15, con el siguiente orden: a las ocho menos veinte de la tarde, rosario; a las ocho, misa con homilía y a continuación, ejercicio de la novena y salve. Las homilias de las misas serán predicadas por el padre Vicente Sánchez, superior de la provincia de Santo de Villanueva, de los padres Agustinos.

Ciento diecinueve viviendas aprobadas para inmobiliarias

EN EL REGIMEN DE SUBVENCIONADAS, EL CUPO HA AUMENTADO EN 1.415 VIVIENDAS

SE REUNIO LA COMISION PROVINCIAL DE LA VIVIENDA

Presidida por el delegado del ministerio de la Vivienda se ha reunido la comisión provincial de la Vivienda, para tratar asuntos de su competencia, y que en este caso han consistido únicamente en la aprobación, exclusión o

Dos ventanas para el espíritu: leer y escribir.

denegación de las solicitudes de promoción del cupo del presente año 1969.

VIVIENDAS SUBVENCIONADAS

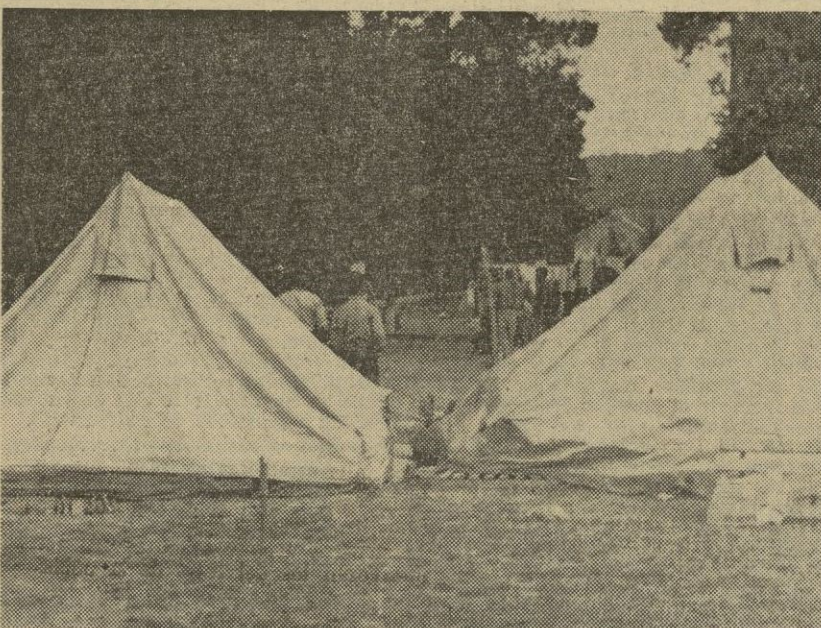
El cupo inicial de tres mil quinientas viviendas concedidas a Granada para primer régimen de viviendas subvencionadas ha sido ampliado con objeto de aprobar todas las solicitudes presentadas, a excepción de aquellas que por sobrepasar el número tope de viviendas concedido a cada promotor, y las que no aportaron en su día la documentación necesaria para lo que fueron previamente requeridos. Por tanto, para este régimen, se ha elevado el cupo a cuatro mil novecientas quince viviendas habiéndose denegado 1.162 viviendas, lo que supone un aumento real de cupo de 1.415 viviendas.

VIVIENDAS DEL GRUPO PRIMERO

El cupo inicial de 1.000 viviendas concedidas a Granada para el segundo régimen, grupo primero, se ha ampliado al objeto de aprobar todas las solicitudes presentadas, las cuales ascendían a 1.583 habiéndose denegado por las mismas causas que en el régimen anterior 218 viviendas y siendo el número total de las aprobadas 1.365 viviendas, lo que supone un aumento de cupo de 365.

Por último, se informó a la Comisión por el delegado, su presidente, de las resoluciones adoptadas por los Servicios Centrales del Instituto Nacional de la Vivienda en relación con el cupo de inmobiliarias en el que la aprobación o denegación corresponde a dichos servicios centrales del Instituto. Dentro de este cupo especial se han solicitado por inmobiliarias de Granada 119 viviendas, las cuales han sido aprobadas en su totalidad y que corresponden al régimen de grupo primero, va que para el régimen de subvencionadas no se ha solicitado dentro de este cupo especial de inmobiliarias ninguna vivienda.

CAMPAMENTOS JUVENILES



Hay cosas que se le meten a uno en los entresijos del corazón y no hay forma de desalojarlas de allí porque además uno está encantado de que permanezcan en ese sitio entrañable.

Una de estas cosas es mi afecto a lo más representativo de mi época de miembro del Frente de Juventudes, o sea, los Campamentos.

Hemos sido muchos, auténtica legión, los que hemos pasado bajo la lona de las tiendas las mejores horas de nuestra vida. Claro que esto no lo entenderá quien no haya vivido un campamento y pueda suponer que la expresión "vivir bajo la lona" se reduzca a sólo esto. En realidad la vida campamental transcurre casi en su totalidad bajo el cielo azul, al aire libre, mitigada a lo más esta intemperie por el canchizo del comedor o las grandes ramas de los pinos que son techo de la lección o capilla de la oración.

Estos días, en plena efervescencia campamental, en los que aparecen constantemente reseñas de inauguraciones o clausuras en la Prensa, cuando millares de muchachos por toda la geografía española, en intenso contacto con la naturaleza, curtidors por la brisa del mar o el frío airecillo serrano, están aprendiendo a amar a su Patria y estudian a fondo, prácticamente, esa importantísima asignatura que se llama Convivencia, asignatura en la que todos obtienen la nota de sobresaliente y cuyo conocimiento perdura a través del tiempo y del espacio (¡ay, el recuerdo de aquellos campamentos recorridos con la farfandula del teatro de escuadra, con su guñol, rondalla y grupo de clowns, a los que llevábamos la más sana alegría y la cultura, ya que posiblemente muchos de los acampados tuvieron allí el único contacto de su vida con el teatro clásico español, contemplando las obras de Lope de Vega, Cervantes, Calderón, Lope de Rueda, etc., con los ensayos y representaciones bajo los pinos, rodeados del ambiente embalsamado en el que el tomillo, la mejorana, el romero y el espliego entonaban la sinfonía de aromas del monte, recuerdos siempre unidos a los nombres de aquellos camaradas hoy tan alejados, triunfando al otro lado del mar como Gil Tovar, Gallardo Zapata, Miguel de la Rosa, Mauricio Gómez, Manolo Soler, Benítez Carrasco... Otros repartidos por toda la geografía española o aquí en nuestra ciudad, como Pepe Tamayo, Avelino Cánovas, Manolo de la Rosa, Pepe Sánchez, Emilio Prieto, Manolo López, Gustavo Bilbao, Guillermo Fajardo, Antonio Ruiz, Moral Vilchez, Fernando Carmona y tantos y tantos otros que fueron la base con los que se formó la escuadra de aquel inolvidable Teatro Nacional de Juventudes con obras como "Luz de amanecer", escritas por un cadete, dig-

nas de pasar a la Literatura nacional y en que se formaron hombres hoy universalmente famosos en la Literatura, Poesía, como directores, actores, críticos teatrales o técnicos en radiodifusión y televisión).

Ninguno de ellos, estoy seguro, habrá podido olvidar la espléndida formación de los campamentos, profundamente seria, pero sin lóbregues, alegre sin estridencias chabacanas, dura sin aristas desagradables, religiosa sin beaterías fías, castrense sin militarismos y sobre todo, poética, ampliamente poética porque estaba inspirada en lo mejor de la doctrina falangista que encontraba emoción en aquellos corazones juveniles, todo entusiasmo y entrega, convencidos de que la consigna "vale el que sirve", encierra en su laconismo, una de las virtudes falangistas, el compendio de una doctrina generosa.

Si, amigos, hermanos, camaradas, los lazos anudados por aquella sincera amistad, más fuertes que los establecidos en la escuela, el equipo deportivo o la barra del bar, sólo comparables a los que puedan unir a los combatientes en el frente, chabola o trinchera, la camaradería que se hacía canción en la marcha o el fuego de campamento, o se hacía confidencia en el silencio de la noche, o mirada limpia en los ojos avesados a otear lejanías azules, o en los labios que con voz firme desgarraban las palabras hermosas de una oración vespertina, las estrofas viriles de unos himnos que quedarían grabados como a fuego en el alma, o el calor que irradiaba a través de la camisa azul el cuerpo del camarada, apretado hombro contra hombro bajo las cálidas mantas en la tienda acogedora, aquellos lazos no creo que haya nada que pueda romperlos, ni el tiempo, ni el espacio, ni la posición social, ni aún el cambio de ideología política, si es que tal cosa pudiera ocurrir después de aquella siembra del falangismo, porque es imposible que un hombre, a pesar de los trasplantes, se pueda arrancar el propio corazón.

MIGUEL MARTIN MARTIN

Antiguo miembro del Frente de Juventudes

(Foto del autor)

LA F.E.S.S., ADVIERTE A LOS BAÑISTAS :

Toda temperatura del agua inferior a 18 grados necesita un período de adaptación progresiva. Para los nadadores muy entrenados, la temperatura mínima del agua habrá de ser de 16 grados. Con aguas a temperaturas de 10, el síncope es probable y la "muerte húmeda" muy posible.

EDUCACION Y CIENCIA

MATRICULA OFICIAL Y GRATUITA EN EL INSTITUTO

"ANGEL GANIVET"

Exámenes en la Escuela de

Maestría Industrial

Matrícula oficial. — Las alumnas del Instituto "Angel Ganivet" que estén admitidas, pueden formalizar la matrícula por enseñanza oficial para el curso académico de 1969-70, durante el próximo mes de septiembre, en los días que se indican para cualquier curso de bachillerato y preuniversitario, según las condiciones expuestas en la cartelera de anuncios del Instituto.

Matrícula gratuita. — Del 1 al 15, ambos inclusive, se admitirán solicitudes de matrícula gratuita para los cursos de bachillerato y preuniversitario, según las condiciones expuestas en la cartelera de anuncios del Instituto.

ESCUELA DE MAESTRIA INDUSTRIAL

Exámenes de septiembre. — Los alumnos de la Escuela de Maestría Industrial que tengan asignaturas pendientes de junio, realizarán los exámenes correspondientes de acuerdo con el siguiente calendario:

Día 3 de septiembre, a las nueve de la mañana, se tendrán los exámenes de Física, curso primero de aprendizaje en todas las ramas; segundo de aprendizaje, rama del metal; tercero de aprendizaje, rama del metal y primero y segundo de maestría, rama del metal.

Día 4, a las nueve de la mañana, primer curso de aprendizaje; dibujo y segundo curso del metal.

Día 5, tercer curso de aprendizaje y dibujo, a las diez de la mañana. A las seis y media, exámenes de Religión de todos los cursos.

PLAZAS EN EL COLEGIO MAYOR "ELIAS AHUJA", DE MADRID

El colegio mayor "Elias Ahuja", de reciente fundación, dirigido por los padres Agustinos, convoca concurso para la provisión de 160 plazas. Pueden optar a ellas todos los estudiantes de Facultades, Universidades y Escuelas Técnicas Superiores para el curso académico 1969-70. Para información y más detalles complementarios, dirigirse, al director del colegio mayor "Elias Ahuja", Paseo Juan XXIII, Ciudad Universitaria, Madrid-3.

Anuncio

Se convoca concurso para cubrir una plaza de Maestro. Informe: Secretaría. Tl. 221444 - 221445. Apartado 321.

Crónica de Sociedad

ENLACE GONZALEZ CASTILLO - GARCIA OLIVENCIA



En la iglesia parroquial de Santo Domingo, se celebró el enlace matrimonial de la señorita María África García Olivencia con don Juan González Castillo. La iglesia se encontraba profusamente adornada, y a los acordes de una marcha nupcial, los novios hicieron su entrada en el templo. Ella, que vestía un precioso traje de encaje bordado, con larga cola, daba el brazo a su padrino, don Antonio González Castillo, y el novio, a su madrina, doña María Olivencia Martín.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el R. P. Herminio de Paz, O. P., quien dirigió unas sentidas palabras a los contrayentes alusivas al sacramento.

Firmaron el acta como testigos, don Francisco González Lozano, don José

González Castillo, don Francisco González Castillo, don Agustín Fernández González, don Ramón Montes Castillo, don José García González, don Francisco Reguero Girela, don Luis Muñoz García, don Manuel Muñoz García, don Manuel Muñoz Sáez, don Luis García Sáez, don Manuel Olivencia Acosta, don Daniel Jiménez Martín y don Isidoro Ruiz Roldán.

Por reciente fallecimiento de la madre del novio, la boda se celebró en la intimidad.

VIAJEROS

Ha regresado de San Sebastián, en unión de su distinguida esposa, el doctor don Juan Pulgar Ruiz, del cuadro médico de la Asociación de la Prensa.

A partir del día dos de septiembre reanuda su consulta de Medicina Interna y Diabetología el Doctor MIGUEL SANCHEZ RUEZ, en su domicilio, calle de Capuchinas, 12, segundo.

El Dr. Pedro Concha Rojo ha reanudado su consulta en su Clínica Dental de Avda. Calvo Sotelo, 23, 1.º (Junto a Sindicatos). Telf. 233724.

FERIA Y FIESTAS DE GUADIX

SALUTACION DE LA ALCALDIA

La grata ocasión de nuestra feria me proporciona, por primera vez como alcalde, la satisfacción de dirigirme a nuestro pueblo, a través del

diario PATRIA, con un mensaje de amistad y de afecto para todos.

Dirigir los destinos de una ciudad no es tarea fácil ni grata; ser alcal-

de de Guadix es, a la vez que un honor, una responsabilidad agobiadora por todo lo que nuestra ciudad representa y es.

En mi opinión, actuar en solitario como alcalde de esta ciudad, pretendiendo serlo y hacerlo todo personalmente, sería una tarea no sólo ingrata sino imposible, por ello todo lo espero de la colaboración leal y entusiasta del equipo edilicio que conmigo comparten esta grave responsabilidad y, sobre todo de la ayuda, la simpatía y el aliento de todos los guadijeños que, enamorados de su ciudad y conscientes de lo que puede y debe hacerse por ella, han de estar siempre dispuestos a prestar toda la ayuda y el calor de que son capaces a los que cargamos sobre nuestros hombros, de forma directa, este difícil quehacer, que sólo con la total voluntad de servicio que me anima y, sobre todo, con la seguridad en la cooperación de todos en beneficio de todos, hará posible que resulte grata y factible.

De unos años a esta parte Guadix ha dado pasos de gigantes; la pavimentación de sus calles, el auge que registra la construcción de viviendas, la creación de centros de enseñanza y nuevos grupos escolares, y sobre todo, la tan ansiada y ¡por fin!, conseguida instalación de aguas potables, junto con la pujanza de nuestro comercio y la constitución de una serie de cooperativas que harán más lucrativas las faenas agrícolas, hacen mirar con esperanza el porvenir de la ciudad.

Pero no podemos considerar que hemos llegado a una meta ideal, queda aún mucho por hacer y todos hemos de esforzarnos para conseguir, poco a poco, pero con firmeza, tantas y tantas cosas que nos son aún necesarias y de las que carecemos.

La propia instalación de aguas potables nos presenta el problema de algunos sectores de nuestra población que por su intrincada configuración o, en algunos casos, por la falta material de medios de sus moradores, dificulta grandemente la llegada hasta ellos de este tan necesario servicio y hace falta establecer un plan, que ya está en estudio, para instalar una serie de fuentes y caños públicos que permitan disfrutar a estos vecinos nuestros de las mismas ventajas de que gozan los del resto de la población.

Por otra parte creo sinceramente que nuestra juventud necesita en el campo de la enseñanza, tan importante para su formación cara al futuro, disponer de unos centros más amplios con la suficiente cabida para albergar en ellos a todos los que lo deseen; necesitamos convertir la actual sección delegada mixta en un Instituto en el que se imparta a los estudiantes la totalidad de las enseñanzas del bachillerato en sus modalidades elemental y superior, y asimismo considero de ineludible necesidad el completar las instalaciones de los centros de Enseñanza Media hoy existentes con un Colegio Menor que albergue no sólo a nuestros muchachos sino a los de toda la comarca.

Asimismo esta magnífica juventud tiene que disponer de instalaciones deportivas suficientes, y para solucionar este problema tengo la satisfac-

ción de poder deciros que el proyecto de construcción de un complejo polideportivo está tan adelantado que, si Dios quiere, pronto tendrá su recinto totalmente cercado y se iniciarán las obras para la construcción de las instalaciones necesarias y, entre ellas, fundamentalmente, las de una gran piscina.

Otro proyecto de inmediata realidad es el de dotar a Guadix de las instalaciones sanitarias que su rango de ciudad merece. Para ello esperamos ver pronto hecho realidad la construcción de un complejo sanitario que, en la carretera de Almería, con fachada a la calle Imagen, albergará la Casa de Socorro, un centro de Auxi-



Don J. Eduardo Gómez García, alcalde de Guadix. — (Foto BUJEZ-CASALS)

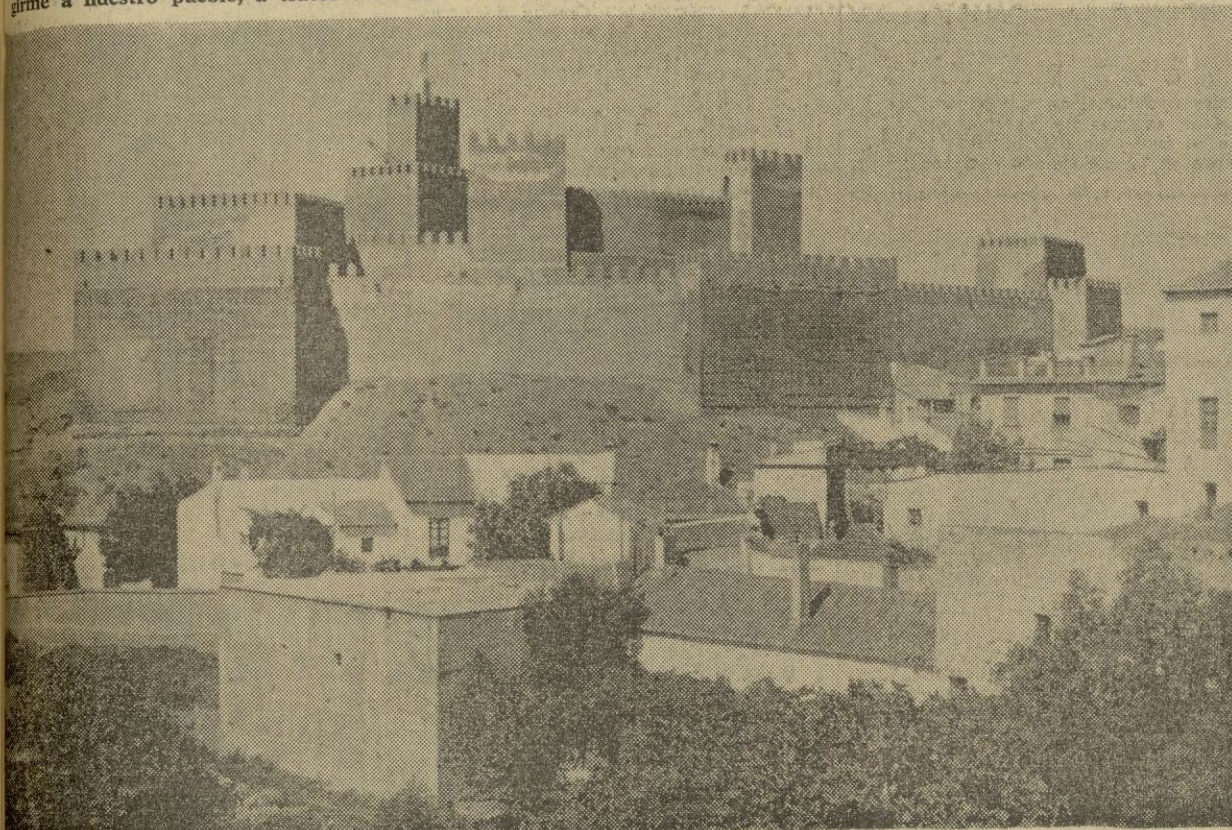
lio de Urgencia en Carretera, la Casa de Maternidad y el Centro Secundario de Higiene Rural, todos ellos con la más completa dotación de quirófanos, Rayos X, laboratorios, servicio de ambulancias, etc.

Y fundamentalmente, Guadix necesita crear puestos de trabajo que, acogiendo a nuestros hombres, frenen la riada —sería mejor decir sangría—, de la emigración. Para esto es condición imprescindible la iniciativa particular, necesitamos hombres de empresa capaces de ver las posibilidades de nuestra ciudad y su comarca y de hacerlas realidades, pero ello es, sobre todo, obra de la iniciativa particular; la ayuda oficial podrá venir después, para ampliar, para reforzar lo existente, pero no esperamos que la instalación de industrias se convierta en una especie de maná que ha de caer del cielo, hemos de ser nosotros, los accitanos, los que aportemos la iniciativa, porque sin ella, no podrán venir ayudas.

Y, mis queridos amigos, aún conseguido todo esto, habremos de continuar en la brecha pues siempre habrá muchas otras cosas necesarias, unas existentes ya hoy, otras que se irán presentando y que habrá que hacer realidad. Para hacer frente a todo hemos de llenarnos de ilusión y de esperanza cara a un futuro siempre más prometedor, con la seguridad de que un pueblo firmemente unido, conseguirá todo lo que se proponga.

Y para estos días quiero desearos que, en la alegría de la feria, los festejos programados os agraden a todos, que todos disfrutemos de ellos y que en ellos tomen fuerza para la tarea que ha de ser de todos, de conseguir un futuro siempre mejor para nuestra ciudad y sus hombres, futuro que, permitirme repetirlo una vez más, sólo será posible con la cooperación de todos, cooperación en la que tiene puestas todas sus esperanzas nuestro alcalde que con todo afecto os saluda.

J. EDUARDO GOMEZ



LA ALCAZABA DE GUADIX. — (Foto BUJEZ-CASALS)

EN GUADIX NADIE SE SIENTE EXTRAÑO

La alegría de su Feria Grande la hace siempre nueva

El mes que finaliza, y mientras transcurre el tiempo que haga caer la última hoja dominguera, con que el mes de agosto se despide festivamente, Guadix se prepara un año más, para dar la bienvenida a su Feria Grande, esa Feria tan esperada, que siempre acude puntualmente a la cita, durante los cinco primeros días del mes de septiembre, en la cual, todos los guadijeños, grandes y pequeños, tienen cifradas tantas y tantas esperanzas.

La feria de Guadix siempre ha sido pródiga en sanas diversiones, sus festejos siempre basados en lo clásico y popular, han hecho las delicias de todos, desde los más humildes, a los más altos, sin distinción de sexo ni edad, y en ella alternan desde los gigantes y cabezudos, hasta los grandes festivales de la canción moderna, encuadrados en el incomparable recinto de la Alcazaba.

El ambiente, a medida que el tiempo transcurre, se va caldeando, se ven preparativos por todas partes, construcciones de terrazas y pistas de bailes, que este año se verán incrementadas con la construcción de una monumental caseta municipal, en la cual, a más de los distintos concursos característicos de estas ferias, habrá elecciones de misses y reinas.

Para que todo pueda ser completo, dos grandes novilladas pondrán en la Feria accitana esa nota tradicional y castiza que llena de emoción el alma de la mujer española, los toros, melodía de pasodoble que simboliza la fiesta nacional y sin cuya presencia toda feria carece de espíritu, y para cerrar con broche de oro que ponga dulzor y sonrisas, la alborotada charlotada con la actuación del "Empastre".

Lo lírico, también tiene su hueco en la feria accitana, dos grandes zarzuelas del maestro Sorozábal "La tabernera del Puerto" y "La del manojo de rosas", serán interpretadas en el artístico escenario de la Alcazaba, donde la juventud podrá saborear aquella música que tanto ilusión a sus ascendientes y que siempre será nueva en el transcurso de los años.

Poco a poco, los espacios del real de la feria se van llenando de casetas, auto-choques, tíos vivos, y norias que prometen horas de felicidad a los sencillos vecinos del pueblo, unos, para llevar a sus hijos y nietos, y otros, para recordar con nostalgia aquellos años felices en que ellos cabalgaban sobre un rocín de madera,

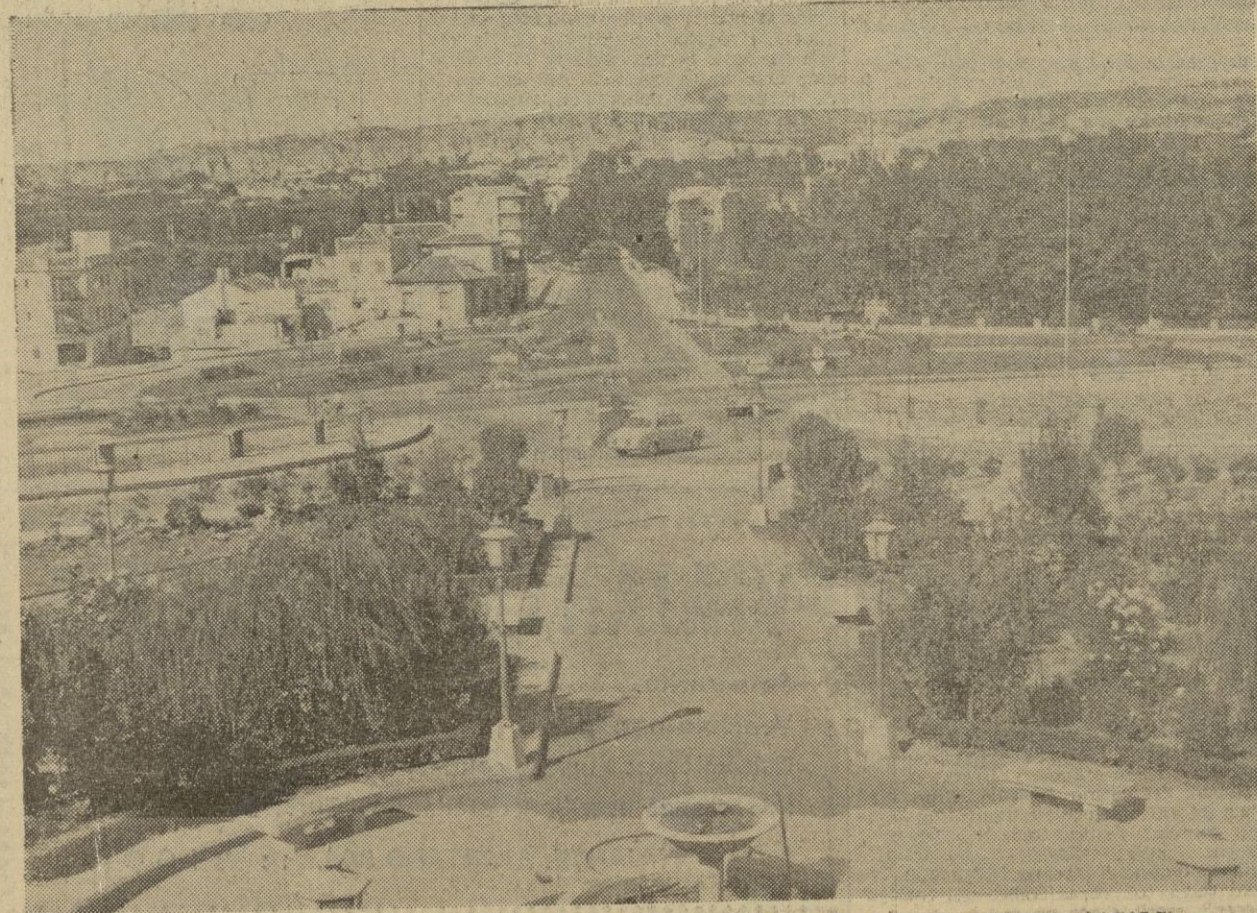
que parecía cobrar vida al ser movidos por un renqueante motor, en medio de un ensordecedor ruido de altavoces.

Hay una cosa que no puede faltar en la Feria accitana, el "café con churros", salir a ella sin haberse sentado en un artístico bodegón, en unión de la familia para saborearlos remojados en una taza de café, es tanto como no haber vivido la Feria, es por ello, por lo que los accitanos conciben esta necesidad como un rito, que todos, sin excepción, cumplen, uniendo a sus familiares bajo vientrados techos de lona, cuajados de banderas y farolillos y adornados con el típico cobre de nuestro terruño.

Esto es a grandes rasgos lo que los accitanos, siempre amables y serviciales, se disponen a compartir con todos aquellos que nos visiten durante la tradicional Feria de septiembre.

En Guadix, nadie se siente extraño, todos son acogidos con cordialidad, como si de toda la vida se conocieran, hay quien dijo que Guadix era tierra de forasteros, y ello es una realidad, sólo deseamos que esta Feria Grande sea memorable y que deje un dulce recuerdo que jamás se borre, en todos aquellos que tengan la dicha de compartirla con nosotros. Bien venidos seáis todos.

LOPE MARTINEZ



VISTA PANORAMICA DE LA ENTRADA A LA CIUDAD DE GUADIX. — (Foto BUJEZ-CASALS)

PROGRAMA DE LOS FESTEJOS

PRONUNCIO EL PREGON EL ESCRITOR DON
JOSE GARCIA LADRON DE GUEVARA

III FESTIVAL DE LA CANCIÓN, EXPOSICIONES DE ARTE,
FUNCIONES TEATRALES, PRUEBAS DEPORTIVAS, ETC.

LAS FIESTAS SE CELEBRARAN DEL 1 AL 15 DE SEPTIEMBRE

Domingo, 31. — A las 10 de la mañana, gran tirada regional de tiro al plato, en el campo de tiro del Vivero, organizada por la Sociedad de Cazadores "San Huberto" y patrocinada por el Ayuntamiento.

A las cuatro de la tarde, gran tirada local de tiro al plato, en el campo de tiro del Vivero, organizada por la Sociedad de Cazadores "San Huberto" y patrocinada por el Ayuntamiento. A las cinco, gran partido de fútbol en el campo de deportes La Espartera. A las ocho, proclamación de la reina de las fiestas, corte de honor y pregon de la Feria por el ilustre y galardonado poeta granadino don José García Ladrón de Guevara.

A las nueve de la noche, inauguración

gigantes y cabezudos y de la banda de música municipal de Baza, recorrerá las principales calles de la ciudad. A las diez y media, inauguración de la exposición de maquinaria agrícola, en el Parque del Generalísimo, con asistencia de las autoridades.

A las cinco de la tarde, elevación de globos y fanteos, disparo de fuegos japoneses, con regalos, en la plaza de Onésimo Redondo. A las siete, en la plaza de Onésimo Redondo, gran festival infantil con actuación del conjunto infantil "Polieromías" y adjudicación de premios a los pequeños ataviados con trajes regionales. A las ocho, inauguración de las nuevas instalaciones del Centro Maternal de Urgencia. A las ocho y media, inauguración de la exposición de Artes Plásticas, en la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos.

A las diez de la noche, III Festival de la Canción de Guadix, en la Alcazaba, organizado por el Club Juvenil "Ameyal" y patrocinado por el Ayuntamiento, con la intervención, fuera de concurso, del conjunto "Los Gritos", ganador del Festival de la Canción de Benidorm en 1968.

Martes, 2. — A las diez de la mañana, gran carrera ciclista organizada por la "Unión Velocipédica Granadina" y patrocinada por el Ayuntamiento. "Vuelta al Marquesado". A las once, en el Parque del Generalísimo, partido de balonmano femenino entre dos selecciones de la localidad.

A las cinco de la tarde, primer gran espectáculo taurino. A las ocho, concierto en el Parque del Generalísimo por la banda municipal de Baza.

A las once de la noche, gran verbena en la caseta municipal.

Miércoles, 3. — A las diez de la mañana, carrera ciclista infantil "Circul-

to Urbano", organizada por la OJE. A las doce, primer partido del torneo triangular de balonmano masculino, en el Parque del Generalísimo, organizado por la OJE.

A las cinco de la tarde, segundo espectáculo taurino. A las ocho, concierto en el Parque del Generalísimo por la banda de música.

A las once de la noche, en la Alcazaba, festival de zarzuela con intervención de la Agrupación Lírica Musical de Granada "Francisco Alonso", que escenificará "La tabernera del puerto", del maestro Sorozabal.

Jueves, 4. — A las once de la mañana, segundo encuentro del torneo triangular de balonmano, organizado por la OJE en el Parque del Generalísimo.

A la una de la tarde, homenaje a la vejez; comida extraordinaria a los acogidos en el Asilo de Ancianos, con asistencia de las autoridades. A las cinco, espectáculo cómico-taurino-musical, en la plaza de toros, con intervención del "Empastre". A las ocho, concierto en el Parque del Generalísimo, por la banda de música.

A las once de la noche, gran verbena en la caseta municipal.

Viernes, 5. — A las once de la mañana, final del torneo triangular de balonmano, en el Parque del Generalísimo. A las doce, finales de los campeonatos de ajedrez organizados por el Liceo Acitiano y Organización Juvenil, en los salones del Liceo y Hogar Rural de Juventudes.

A las cinco de la tarde, partido de fútbol entre la selección acitiana y un conjunto granadino, en el campo de deportes La Espartera. A las siete, elevación de globos y fanteos y disparo de "fuegos japoneses" en la Plaza de Onésimo Redondo. A las ocho y media, entrega de premios de las competiciones deportivas en la caseta municipal.

A las once de la noche, segunda gran actuación de la Agrupación Lírica "Francisco Alonso", de Granada, en el Festival de Música de la Zarzuela, con la interpretación de "La del manojo de rosas", del maestro Sorozabal. A las once y media, en el Compañía de Santo Domingo, despedida del "Cascamorras", que acompañado de directiva y hermanos de Nuestra Señora la Virgen de la Piedad, desfilará por las calles de la ciudad en su marcha a Baza.

A las ocho de la madrugada, castillo de fuegos artificiales, gran traca y retreta final de fiestas.

Guadix, 20 de agosto 1969.

Los fabricantes de aceite declararán los elementos de su fábrica

CALENDARIO DEL CONTRIBUYENTE PARA SEPTIEMBRE

La oficina de Información de la Delegación de Hacienda hace público el siguiente calendario para guía en información del contribuyente:

Del 1 al 30, fabricantes de aceite. Epígrafe 1731.—Con anterioridad al comienzo de la actividad (es decir, antes de que cada fabricante empiece a moler), y dentro de la campaña oficial de primero de octubre de cada año al 30 de septiembre del año siguiente deberá presentarse la declaración de alta ante la Administración de Tributos (Sección de Cuotas de Licencia) solicitándose en su caso, mediante instancia dirigida al administrador el prestatario de los elementos que no se piensan utilizar. La referida declaración de alto solo surtirá efecto en la campaña a que se refiere. Por tanto, todo fabricante de aceite, antes de empezar su propia campaña, está obligado a declarar los elementos que componen la fábrica, tales como número de prensas con las medidas de sus batanes batidores en frío o termobateras, extractores, difusores, etc.

Del 1 al 30, fabricantes de aguardientes de caña. Epígrafe 1923.—Deben declarar al principio de cada campaña, el número de litros de alcohol absoluto que se proponen fabricar durante la misma y si el número de litros fuese superior al previsto, durante la campaña podrán presentar declaraciones complementarias que cubran el total de la producción. La campaña empieza el 1 de septiembre de cada año y termina el 31 de agosto del año siguiente. Por consiguiente,

por principio de campaña debe entregarse el mes de septiembre de cada año.

Fabricantes de alcoholes. Epígrafe 1293.—Están sujetos a las mismas obligaciones y requisitos que los epígrafes anteriormente reseñados y durante el mismo mes de septiembre.

Del 1 al 15, fabricantes de vino. Epígrafe 1925.—Al finalizar la campaña de cada año deben presentar declaración de alta complementaria de los anteriores industriales en la Administración de Tributos (Sección de Cuotas de Licencia), en el plazo de quince días consignando el número de litros elaborados o el número de litros de uva empleados en la elaboración. La campaña empieza el 1 de septiembre de cada año y termina el 31 de agosto del año siguiente. Por tanto, la declaración habrá de presentarse en los impresos correspondientes, debidamente en la Administración de Tributos en los primeros quince días del mes de septiembre de cada año.

IMPUESTO SOBRE LAS RENTAS DEL CAPITAL

Del 20 al 30 inclusive.—Plazo para la presentación en las administraciones de Tributos (Sección de Impuestos Directos) por parte de las empresas beneficiarias, de las relaciones porcentuales de rentas del capital, presentadas por títulos que se abonaron o abonaron "en cuenta", con cupón o por estampillado de los meses durante el segundo trimestre, a efectos de la liquidación de dicho impuesto.

Precios del pan, arroz, azúcar y café para septiembre

La Delegación provincial de Abastecimientos y Transportes nos envía las siguientes notas:

PRECIOS DEL PAN

Se pone en conocimiento de todos los alcaldes, delegados locales de Abastecimientos y Transportes de la capital y provincia, y del público en general, que para el mes de septiembre, los precios que regirán para el pan, en piezas obligatorias serán los que a continuación se detallan. Pieza de 800 gramos, 6,00 pesetas.

La tolerancia en el peso será del tres por ciento, cuando se haga en frío y desde diez piezas en adelante.

PRECIOS DEL ARROZ, ACEITE, AZÚCAR Y CAFÉ

Se pone en conocimiento de todos los alcaldes, delegados locales de Abastecimientos y Transportes y del público en general, que los precios que regirán en la capital y provincia, durante el mes de septiembre, serán los que a continuación se indican:

Arroz blanco, primera, 13,20 pesetas kilo; primera matizada, 13,30. Aceite vegetal refinado envasado, 23,40 Ptas. litro, con devolución de envase; aceite vegetal envasado procedente de Comisaría general, 23,40 Ptas. litro con devolución de envase. Azúcar terciada, 15,40 pesetas kilo; blanquilla, 15,50; granu-

da especial, 15,70 pile, 15,70; cortado refinado, 18,30; cortado refinado envasado, cajas de un kilo neto, 20; cortado refinado estuchado, 21,20 pesetas kilo. Café: tostado superior, 109 pesetas kilo; corriente, 147; tostado africano, 119; Duboski, 129; Robusta, 119; Libia, 117. Café torrefacto: superior, 163 pesetas kilo; corriente, 137; Duboski, 119; africano, 112; Robusta, 112, y Libia, 109 pesetas kilo.

Se advierte al público que el aceite de oliva comestible es hasta 3 grados por encima de las condiciones que indica el circular 14-63.

En aceite de soja puro, refinado o cualquier otro procedente de semillas tratadas en el territorio nacional o de producción nacional que puedan sustituir en calidad y precio al aceite de soja que se encuentre dentro del mismo régimen administrativo de intervención estatal, se venderán envasados al por mayor, en el envase que se indique, aparte de volver.

En el precio del azúcar están comprendidos los impuestos y márgenes comerciales. En las localidades que no posean fábricas envasadoras o almacenes mayoristas, los precios podrán ser incrementados en coste estricto de transporte desde la fábrica envasadora o almacén más próximo a las localidades de consumo.

Estos precios anulan a los anteriores y tienen la calidad de máximos públicos de los industriales detallistas rebajar los mismos conforme a las exigencias particulares del comercio en general.

Los establecimientos expendedores tienen la obligación de colocar en bien visibles carteles anunciadores que indiquen la calidad y precio tipo establecido de los respectivos artículos, asumiendo en responsabilidad quien deba de hacerlo.

Los titulares serán responsables de los incrementos indicados y tienen la obligación de poner en los sitios de consumo y bien visibles, carteles anunciadores.

A LOS ALMACENISTAS Y FARMACÉUTICOS DE HARINAS

Se pone en conocimiento de todos los fabricantes y almacenistas de harinas de esta capital y su provincia, la obligación que tienen de presentar en esta Delegación provincial (Recogidas, 16), dentro de los primeros días del mes de septiembre, y en horas hábiles de oficina, los partes de movimiento de harinas y harinas, habidas en su industria, durante el mes de agosto, señalando que la no presentación dará lugar a la imposición de sanciones.

A LOS ALMACENISTAS DE COLONIALES

Todos los almacenistas de colonias de esta capital y su provincia deberán presentar en esta Delegación provincial, dentro de los cinco primeros días del mes de septiembre, los partes de entrada de arroz, habidos en sus almacenes, correspondientes al pasado mes de agosto, debiendo consignar en los mismos la procedencia del citado artículo.

Asimismo los almacenistas de azúcar de la capital y provincia, vendrán obligados a presentar en esta Delegación provincial (Recogidas, 16), antes del día 5 de septiembre, los partes anexo núm. 4 por el que el movimiento de azúcar, correspondientes al mes de agosto, se acuerden con las instrucciones dictadas al efecto.

SINDICATOS

SERA APLICADO A LOS TRABAJADORES DE TRANVIAS EL REGLAMENTO NACIONAL DE TRABAJO PARA FERROCARRILES

TENDRA EFECTOS DE PRIMERO DE ENERO PASADO

Con la asistencia de la casi totalidad de los vocales y enlaces que lo componen se ha celebrado la preceptiva reunión mensual correspondiente al presente mes de agosto, del grupo social Tranvías y Trolebuses.

La sesión fue presidida por el titular de la Sección Social del Sindicato provincial de Transportes y Comunicaciones, don Manuel Marín Quesada, siendo asesorado por don Eleno Ferrer Hortal, letrado de la escala técnica-sindical, actuando de secretario accidental, don Ángel Bueno Granados, funcionario de Sindicato provincial.

Iniciado el acto con la lectura del ac-

ta levantada con motivo de la sesión anterior del grupo, esta fue aprobada por unanimidad.

El presidente dio cuenta a los reunidos de la resolución dictada con fecha 14 de los corrientes por el delegado de Trabajo de la provincia en la que se dicta norma de obligada cumplimiento en el convenio colectivo de la empresa "Tranvías Eléctricos de Granada S.A.", y en el que no se llegó a acuerdo entre la representación legal de la empresa y la social de los trabajadores.

Con fecha 9 de los corrientes ha sido dictada resolución por el ministerio de Trabajo por la que se desestima el recurso de alzada interpuesto por la representación de la empresa "Tranvías Eléctricos de Granada S.A.", contra la resolución de la Dirección general de Trabajo de 12 de abril último, en la que se dispone que sea aplicada con efectos desde el 1 de enero del año en curso, en dicha empresa la legislación nacional de trabajo unificada para ferrocarriles de uso público no integrados en RENFE, confirmándose la solución recurrida en todos sus extremos.

Se acordó se hiciese constar en acta la satisfacción del grupo y sus representantes por el éxito alcanzado, que representa un gran logro social y para cuya consecución ha habido que realizar múltiples gestiones por parte de los mandos de la línea política y representativa, tanto de ámbito nacional como provincial de la Organización Sindical.

EL JURADO

El jurado estará compuesto por los siguientes señores: doña María Luisa Halcón de Parías, "Mujer Ideal de Europa, 1968"; don Carmelo Martínez Parrilla, premio "Luke" fin de carrera 1967 y mejor concertista juvenil de 1968; don José Baca Amezcua, presidente de la Comisión de Festejos del Ayuntamiento de Guadix; don Manuel Galván, vocalista del conjunto musical-vocal "Los Gritos"; señor Ruiz Molinero, crítico musical del diario "Ideal"; don José Luis de Vicente, crítico musical de "Radio Popular de Granada"; señora de López Murcia; señorita María Dolores Asenjo, guapa "Ameyal, 69" y don Tomás Bogas Leyva, miembro del club juvenil "Ameyal".



La señorita Carmina Medialdea Leyva, elegida reina de las fiestas de Guadix 1969.

de la iluminación extraordinaria que lucirá en las calles de la ciudad y ferrial durante los días de feria. A las once, inauguración de la caseta municipal en el Parque del Generalísimo.

Lunes, 1. — A las doce de la mañana, gran cabalgata anunciadora de la Pública de las Fiestas, que acompañada de

CONDUCTOR: "No utilice las señales acústicas, están prohibidas. Acostúmbrese a frenar. O sea: "FRENE Y NO TOQUE".

INFORMACION REGIONAL

MAÑANA, III FESTIVAL DE LA CANCIÓN DE GUADIX

ACTUARA EL CONJUNTO "LOS GRITOS"

En el incomparable marco de la Alcazaba de Guadix, se celebrará mañana, a las diez y media de la noche, el "III Festival de la Canción" que ha sido organizado por el club juvenil "Ameyal", bajo el patrocinio del Ayuntamiento. Concurrirán al mismo, numerosos artistas de la canción, así como importantes conjuntos musicovocales.

El famoso conjunto "Los Gritos", actuará al final del espectáculo ofreciendo una selección de sus mejores canciones.

Presentarán y animarán el festival, los profesionales de Radiodifusión Pitty Alarcón y José María Guadalupe.

Gracias a la gentileza de "Radio Juventud", "La Voz de Málaga", emisora de mayor alcance de Andalucía oriental, será retransmitido en directo. La correspondencia de los servicios informativos de TVE, realizarán un amplio reportaje para la primera cadena.

LA PRESIDENCIA

Dña Sebastián Pérez Linares y señora

VERTIENTES DEL EVANGELIO LO IMPOSIBLE

Por Juan Pedro ALCANTARA CORREA



Vida Religiosa

NUESTRA SEÑORA DE LA CONSOLACION

SANTORAL. — Ramón Nonato, Paulino, Robustiano, Marcos, Teódoto, Rufina y Amado.

JUBILEO CIRCULAR. — En la iglesia de Santa Ana.

ADORACION NOCTURNA. — Corresponde al turno de "San Pío X" (en el Seminario Menor).

NOVENA A SAN AGUSTIN Y VIRGEN DEL CONSUELO

Hoy, último día de ejercicio de la solemne novena que en honor de San Agustín y Virgen del Consuelo ofrecen la Comunidad de padres Agustinos, Orden Tercera y Archicofradía de Nuestra Señora del Consuelo a sus titulares, en la iglesia de los Hospitalicos.

El orden de cultos será el siguiente: Por la mañana, a las diez, misa; por la tarde, a las siete y media, exposición, rosario, misa, sermón, ejercicio de la novena y veneración de las reliquias de San Agustín.

Hoy y mañana se tendrán las funciones principales dedicadas, respectivamente, a San Agustín y a la Virgen del Consuelo.

La cara del tiempo

MAXIMA: 29'2 GRADOS

Datos del Observatorio de Armilla. — Temperaturas, 16,8 grados, a las ocho de la mañana; 28, a las dos de la tarde; 24, a las siete de la tarde. Presión en milímetros, 701,1, a las ocho de la mañana; 700,7, a las dos de la tarde; 699,9, a las siete de la tarde. Humedad relativa, 83 por 100, a las ocho de la mañana; 45 por 100, a las dos de la tarde; 53 por 100, a las siete de la tarde. Temperatura máxima, 29,2 grados, a las 4,50 de la tarde; mínima, 15,4, a las 6,20 de la mañana; media, 22,3. Viento, 324 kilómetros de velocidad en las 24 horas. Dominante, Sur. Sol, sale, a las 6,45; se pone, a las 19,46.

Pronóstico. — Cielo parcialmente nublado. Viento moderado. Temperatura estacional.

CONDUCTOR: Circulando por la derecha contribuye a un tráfico más seguro.

Horario de misas para el verano en la Costa granadina

CORRESPONDE A LOS MESES DE JULIO, AGOSTO Y SEPTIEMBRE

El vicerecanciller-secretario del Arzobispado, señor García Peralta, nos ha enviado un ejemplar del horario de misas para domingos y días de precepto en la Costa granadina, correspondiente a los meses de julio, agosto y septiembre.

Dicho horario es el siguiente:

MOTRIL. Encarnación. — Sábados y víspera de fiesta, a las 8,30 de la tarde; domingos y festivos, 7, 8, 9, 10, 11, 12, por la mañana; 8,30 y 9, por la tarde. Divina Pastora: sábados y víspera de fiesta, 8,30; domingos y festivos, 8, 9 y 10, por la mañana, y 8,30, por la tarde. Agustinos: sábados y víspera de fiesta, 8 tarde; domingos y festivos, 6,30, 7,30, 8,30, 9,30, 10,30, 11,30 y 12,30, por la mañana; 7, 8 y 9, por la tarde. Dominicas: domingos y festivos, a las 8 de la mañana. Nazarenas: domingos, 8,30 y 10. Mercaderías: domingos, 7,30. Santuario de la Virgen de la Cabaña, domingos, 7,30; Cerrillo Jaime, domingos, 8,30. San Antonio, domingos, 9,30.

Puerto Motril. — Parroquia: sábados, y víspera de fiesta, a las 9 y festivos, a las 8 y 9,30. Playas de Poniente: festivos, a las 8. Gorgoracha: domingos, a las 6 de la tarde.

ALMUNECAR. — Templo parroquial: domingos y festivos, 8, 9 y 11 de la mañana, y 8 de la tarde. San Sebastián: domingos y festivos, 7 de la tarde.

VELILLA. — Camping "Educación y Descanso": sábados y víspera de fiesta, a las 8.

SALOBREÑA. — Templo parroquial: domingos y festivos, 6, 9,30, 10 y 11 de la mañana; por la tarde, 6,30 y 7.

LA HERRADURA. — Sábados y víspera de fiesta, a las 8; domingos y festivos, a las 10 de la mañana; por la tarde, a las 7 y 8,30.

LA CALETA. — Parroquia: domingos y festivos, a las 10 de la mañana y a las 8 de la tarde.

TORRENUOVA. — Parroquia: domingos y festivos, 8 y 10 de la mañana y 9 de la tarde.

CORTIJO BELLIDO. — Sábados y víspera de fiesta, a las 9 de la tarde.

CARCHUNA. — Corrida Frutos: sábados y víspera de fiesta, a las 9,30 de la tarde; domingos y festivos, a las 9.

CALAHONDA. — Parroquia: sábados y víspera de fiesta, a las 8,30 de la tarde; domingos y festivos, a las 8 y 10,30, por la mañana, y a las 9, por la tarde.

CASTELL DE FERRO. — Parroquia: sábados y víspera de fiesta, a las 9 de la tarde; domingos y festivos, 8,30 y 11 de la mañana.

LA MAMOLA. — Parroquia: sábados y víspera de fiesta, a las 9 de la tarde; domingos y festivos, a las 7 de la mañana y a las 7,30 de la tarde.

LA RABITA. — Parroquia: sábados y víspera de fiesta, a las 8,30 de la tarde; domingos y festivos, a las 6 de la mañana y a las 7 de la tarde.

POZUELO. — Domingos y festivos, a las 11,30 de la mañana.

Los hoteles y empresas turísticas pueden retirar ejemplares de este horario de verano en la Secretaría del Arzobispado, donde se les facilitará gratuitamente.

"Nadie puede servir a dos señores". Buscad, ante todo, el reino de Dios y su justicia... Son dos afirmaciones que refunden en sí toda la enjundia en la enseñanza del Maestro. No es posible servir a Dios y al dinero. Porque resulta imposible dividir nuestros días en aquella doble entrega. Entre otras razones, porque Dios y la negación de Dios no soportan nuestras personales divisiones. O sea, que un servicio excluye naturalmente al otro.

La exclusión de referencia resulta siempre dolorosa. Pero hay que tener muy en cuenta que lo excluyente, por lo que hace al servicio, al servicio de Dios, claro está, se produce cuando intentamos servirlo sólo en función del dinero. Y viene esto a ocurrir cuando somos esclavos de éste. Cuando nos entregamos a él en alma y cuerpo. Entonces, fieles a esta necia servidumbre, aunque un algo de Dios se insufe en nuestras vidas, trataremos con Dios, pero en modo alguno, por lo que hace a El, se podrá hablar de servicio.

En cambio, no hay exclusión alguna en el servicio del dinero en función de Dios. Porque el servicio de Dios es primordial. Porque, en realidad, no hay tal servicio del dinero. Porque cuando se sirve a Dios con exclusión de todo, todo puede pasar por nuestras manos sin que nos encoque la conciencia el peso de cualquier servidumbre.

Sin embargo, todavía se nos puede adentrar en el alma un atisbo de inquietud. O la inquietud misma. ¿Hasta qué punto, o en qué medida, el servicio excluyente y sincero de Dios nos permite una arribada a lo que no es Dios? No hay nada reglamentado. No hay nada, en cierto modo, que se pueda reglar.

mentar. Será en unos de un modo. Será en otros de otra manera. El hombre es él y su circunstancia. Pero siempre bajo el ardor amoroso de la pupila de Dios. Lo que interesa es, pues, ser honrados. No trampear a Dios. Porque esto es como desear apagar el sol, soplando en una vela. Porque esto es como empeñarse en realizar lo imposible de anteponer muchas tristes servidumbres a la exigencia incoercible del servicio de Dios.

(Domingo XIV de Pentecostés. Mt. 6,24-33).

Horario de misas para domingos y días festivos

Misas de hoy, día de precepto, con los siguientes horarios:

A las cinco: Adoración Nocturna (Plaza de los Lobos).

A las seis: Corpus Christi (Zaidín).

A las seis y media: Sagrado Corazón (sultas).

A las siete: Basílica de las Angustias, Padres Dominicos, Santa María Micaela, convento Santo Angel, PP. Capuchinos, Hospitalicos (Agustinos).

A las siete y media: Abadía Sacro Monte, San Antón, Escolapios, San Francisco Javier (Haza Grande), Santa Isabel la Real, Sagrado Corazón (Jesuitas), San Juan de Dios, Montserrat (La Quinta), Servicio Doméstico Tomasas (Albaicín) y Trinitarias.

A las ocho: San Agustín, San Andrés Basílica de las Angustias, San Cecilio, Corpus Christi, Padres Dominicos, San Ildefonso, San José, Santos Justo y Pastor, Santa María Magdalena, San Matías, Santa María Micaela, Nuestra Señora de las Nieves Sagrario, Nuestro Salvador, convento del Santo Angel, Capuchinos, Damas Apostólicas, Hospitalicos (Agustinos), Ermita de San Isidro, Reformatorio de San Miguel, Montserrat (Quinta) La Piedad, Carmelitas (Recogidas) Perpetuo Socorro (Redentoristas), Ave María (Chapiz), Servicio Doméstico Santa Catalina de Zafra y San Rafael.

A las diez: Capilla Real, San Agustín, Santa Ana, San Andrés, Angel Custodio, Basílica de las Angustias, San Ildefonso, Dominicos, San José, San Matías, Capuchinos, Cementerio Santa María Micaela, San Pío X, Hospitalicos (Agustinos) y Perpetuo Socorro (Redentoristas).

A las diez y media: Catedral, San Cecilio, Corpus Christi (Zaidín), Lancha de Cenes, Haza Grande, Santa María Magdalena, Sagrario, San Antón, Escolapios, Sagrado Corazón (Jesuitas), San Juan de Dios, Salesianos, Colegio de Sordomudos y San Sebastián (Ermita).

A las once: Santa Ana, San Agustín, Nuestra Señora de las Angustias, Dominicos, Santa María Micaela, Santa Teresa, Capuchinos, San Gregorio Bajo, Hospitalicos (Agustinos), Santa Isidro, Ave María San Isidro, y Perpetuo Socorro (Redentoristas).

A las once y media: Catedral, San Cecilio, Corpus Christi (Zaidín), Lancha de Cenes, Haza Grande, Santa María Magdalena, Sagrario, San Antón, Escolapios, Sagrado Corazón (Jesuitas), San Juan de Dios, Salesianos, Colegio de Sordomudos y San Sebastián (Ermita).

A las doce: Catedral, San Agustín, Santa Ana, San Andrés, Angel Custodio, Basílica de las Angustias, San Ildefonso, Dominicos, San José, San Matías, Capuchinos, Cementerio Santa María Micaela, San Pío X, Hospitalicos (Agustinos) y Perpetuo Socorro (Redentoristas).

A las doce y media: Sagrario, San Antón, San Juan de Dios, Salesianos y Sagrado Corazón (Jesuitas).

A las doce y cuarto: Corpus Christi.

A las una y media: Sagrario, Angel Custodio y San Rafael.

A las dos: Santa Teresa.

A las dos y media: Sagrario, Angel Custodio y San Rafael.

A las tres: Santa Teresa.

A las tres y media: Sagrario, Angel Custodio y San Rafael.

A las cuatro: Santa Teresa.

A las cuatro y media: Sagrario, Angel Custodio y San Rafael.

A las cinco: Santa Teresa.

A las cinco y media: Sagrario, Angel Custodio y San Rafael.

A las seis: Santa Teresa.

A las seis y media: Sagrario, Angel Custodio y San Rafael.

A las siete: Santa Teresa.

A las siete y media: Sagrario, Angel Custodio y San Rafael.

A las ocho: Santa Teresa.

A las ocho y media: Sagrario, Angel Custodio y San Rafael.

NOTAS Y AVISOS

CURSO DE PINTURA DEL AUTOMOVIL Y ROTULACION

El Programa de Promoción Profesional Obrera (PPO) convoca 20 plazas para un curso de pintura del automóvil y rotulación a celebrar en Granada, entre las personas interesadas mayores de 18 años.

El curso será totalmente gratuito y tendrá una duración aproximada de seis meses.

Los interesados en este curso pueden personarse entre los días 1 al 6 de septiembre en la gerencia provincial del PPO, Natalio Rivas, 46-50, 4.º, teléfono 23-19-15.

LIBRAMIENTOS AL PAGO EN HACIENDA

Relación nominal de libramientos que se hallan al pago en la Depositaria-Pagaduría de Hacienda a partir del próximo día hábil:

Don Francisco Antifolito Martínez, don Emilio Aranda Prados, don Manuel Arrufat Rodríguez, Caja Ahorros y M. Piedad Granada, don Rafael Calisalvo Muñoz, don José Cáliz Ruiz, don Manuel Canizares Luque, doña Matilde Carretero Santamarina don Antonio Alonso Domínguez, don Manuel Fernández del Moral, don Miguel Cuevas García, don Juan Díaz Márquez, don Venancio Castillo Rubio, don Luis Castillo Villén, don Juan Cobo del Valle, don Andrés Cobo Sánchez, don José Vilchez Linares don Fernando Zabala Castaños, don Manuel Enciso Callejo, don Benito Fernández Espinar, doña María Dolores Fernández Martín don Ernesto Ferrer Espinosa, doña Emilia García Jiménez, don Manuel García López, don Diego García Molina, don Rafael Gisbert González don Manuel Gómez Brascos, Hdo. Distrito Forestal Granada, Hdo. S. Especial Vigilancia Fiscal, Hdo. Delegación de Hacienda, don Genaro de Haro Ortega don Federico Herencia Izquierdo, don Francisco Ibáñez Aparicio, jefe sección Información y Mecanización, don Rafael Jiménez Muñoz, don Manuel López Sarrablo, don Salvador López Silles, don Fernando Martínez García, don Luis Euloxio Martínez López, don Luis Mateos Canelo don Juan de Dios Molina Liñán, don José Muñoz Álvarez, don Cándido Muñoz Hidalgo, don M. Piedad Santaolalla Pérez, doña Carmen Serrano Quevedo doña Carmen Sigler Jiménez, don Alejandro Parra Muñoz, doña María Paula Valverde, don Francisco Peña Rubio, don Juan Robles Jiménez don Manuel Rodríguez Díaz, don Antonio Romero Marcos, don Tomás Sánchez Maroto don Antonio Sánchez Peña, don José Navascués Yangüas, don Francisco Ortega Cabrera, don Emilio Soler Fernández don José María Suñé Arbuesá, doña Matilde Torres Mifán, don Federico Torres García Varela, don Eusebio Uclés Navarrete don Fernando Valenzuela García y don Angel Vargas Moles

PATRIA

se vende diariamente en MALAGA

en los siguientes establecimientos de periódicos y revistas de esa capital:

KIOSCO MARINA, plaza de Queipo de Llano.

RENFE, Puerta del Mar.

HIGUERAS, plaza José Antonio.

TISCA, Alcazabilla.

QUERO, plaza de la Merced.

MARISTAS, Victoria.

ARENAS, Alcazabilla.

ARMINAN, esquina puente de Armiñán.

SUCESOS, EN GRANADA

Tres accidentes de circulación cerca de Baza

RESULTARON TRES HERIDOS DE POCA IMPORTANCIA

IMPORTANTE INCENDIO EN AQUELLA CIUDAD

BAZA, 30. (Por teléfono, de nuestro corresponsal, VALDIVIESO). — Ayer, a las dos de la tarde, en el kilómetro 1811, de la nacional 342 Jerez-Cartagena terminó de Baza, el camión matriculado GR-23.781 colisionó con el turismo francés, matrícula 7.689-RJ, al pretender adelantarse. El camión era conducido por Antonio María Peláez Navas, vecino de Zújar, en calle Carretera sin número, de 51 años y el automóvil, por el subdito francés, Boutrik Salem, de 44. Ninguno de los conductores sufrió daños, pero sí el automóvil, los cuales fueron valorados en una nueve mil pesetas. Intervino la Guardia civil de Tráfico de Baza.

—En la misma carretera, y en su kilómetro 1729 del mismo término municipal, el automóvil MA-64.536, por rotura de su dirección cayó por un terraplén de tres metros de profundidad, quedando el coche totalmente destruido. Por fortuna, su conductor, Juan Fresneda Dendra, de 49 años de Castil de la Peña (Granada), resultó ileso y su cuñada que le acompañaba, Antonia Araneja Martínez, de 43 resultó con heridas menos graves, de las cuales fue asistida en el hospital civil de Baza. Intervino la Guardia civil de Tráfico de aquel destacamento.

—También, en la misma carretera, esta vez en el kilómetro 1947, luzar conocido por "Venta del Peral", a causa de un patinazo por la lluvia, fue a dar contra la trinchera de la carretera el camión matriculado MU-89.339, de la empresa "Valpercan S.L.", de Torreveja, que era conducido por Antonio Gracia Andreu, de 34 años, vecino de San Miguel de Salinas (Alicante), que iba acompañado por Santiago Sánchez Ruiz, de 22, vecino de Torreveja, los cuales resultaron con heridas de poca importancia, siendo atendidos en el mismo centro benéfico que los anteriores, e interviniendo también la Guardia civil de Tráfico.

INCENDIO EN BAZA

A las doce de la mañana, en la fábrica aserradora "Nuestra Señora del Carmen", por causas que se desconocen, se originó un violento incendio en unas maderas apiladas a la entrada de la fábrica, cuyas llamas prendieron a la finca colindante, que se trataba de otra fábrica de prensados de madera "Premacho". El fuego tomó grandes proporciones, por lo que

hubo necesidad de avisar al servicio de bomberos de Granada y Huéscar, además del existente en la localidad, los cuales, ayudados por numeroso personal civil y militar, con las primeras autoridades al frente, lograron ir sofocándolo, al objeto de que no siguiera propagándose. Los daños son cuantiosos no pudiéndose precisar por ahora su cuantía exacta.

HERIDO EN ACCIDENTE

Alberto Díaz García, de 25 años, casado, con domicilio en Enriqueta Lozano, 3 fue asistido de fractura abierta de la meseta tibial, que se había producido en accidente de circulación, siendo calificado su estado de reservado, pasando a la residencia sanitaria de la Seguridad Social.

Don Francisco Fernández Ortiz, un inventor granadino

(Viene de la pág. última)

bloqueado el paso del agua que podrían salvar vidas humanas y bienes. Mi válvula hidratante cubre este evento y de manera definitiva. Todo elemento "Granfort" está garantizado al máximo, así como todo aparato instalado de mis patentes.

UNA GRAN FABRICA PARA GRANADA

Granada es algo que quita el sueño a este hombre genial. El tiene muchas patentes que le han sido solicitadas para industrializar sus ideas en otras poblaciones y en otros países. Sólo ha dejado escapar aquellas en las que tiene seguridad de que no son viables en Granada. España está necesitada de una gran fábrica de grifería a nivel europeo y Granada está a punto de conseguirlo por mano de nuestro personaje y de otros granadinos que han sabido ver en su ideas y en su capacidad organizadora una inminente realidad. Se basará en la gama "Granfort", que ha llegado a un grado de perfeccionamiento que

DEMOGRAFIA

Quince nacimientos, cuatro bodas y cuatro defunciones



En los Juzgados municipales de la capital se efectuaron las siguientes inscripciones:

Nacimientos. — María Josefa Noguerol Abian, Enrique Juan Martos Ortega, María del Mar Mendoza Labrador de Guevara, María Francisca Padilla Garrido, Miguel Romera Rodríguez, Aranzazu Belda Busca, Horacio Bustos Alarcón, Raimundo de Heer Galisteo, Juan Carlos Sánchez Morales, Miriam Paula Tastet Lucena, María Jesús Ortega Alaminos, Angel Hernández Heredia, María José Romero Morillas, María de los Dolores García López y Ana María Castaños Medina.

Matrimonio. — José Luzón Nadal con Rosa María Toro Coca, Jorge Martínez Amigo con Josefa Romero Marin, Miguel Martín Carmona con María de los Angeles Chaves Marmol y Alberto Joya Villalobos con Encarnación Lupión Márquez.

Defunciones. — Andrés Moreno Alcántara, de 77 años; María Serrano Romero, de 78 años; Eva Rodríguez Hita, de 11 días y José Carlos Sánchez Ogallar, de 11 días.

están muy avanzados los trámites de montar esa gran fábrica en nuestra ciudad.

—Su financiación está asegurada por dos inquietos granadinos —comenta don Francisco Fernández Ortiz—. Es mi gran ilusión y quiero que sea realidad en Granada. Por eso no he aceptado ninguna de las propuestas que me han llegado de otros lugares. Contamos con los terrenos y las pruebas están hechas. Tenemos los moldes o coquillas para la primera serie de aparatos que salgan al mercado. Abarcará fundición y grifería en general.

Sabido es que en España trabajan un gran número de fábricas de este tipo.

—Van a encontrar una gran competencia.

—Esperamos superarla, porque nuestros aparatos reúnen unas condiciones excepcionales.

LABORATORIO

Nuestro personaje cuenta con un completísimo laboratorio que él mismo se ha ido forjando poco a poco. Allí tiene el instrumental apropiado para estudiar y resolver cualquier problema mecánico. Es donde pasa sus mejores y más fructíferas horas.

—Es mi ambiente vital —dice—. Es fundamental el laboratorio. Yo creo que muchas ideas se malogran en España por no salir de los planos, por no ponerlas en práctica en este yunque experimental. En el laboratorio se puede decir que paso la vida, experimentando mil ideas y perfeccionándolas. Ya se me ha quedado estrecho. Yo necesito más campo, el que me brinde la fábrica y una numerosa mano de obra.

Otros de los puntos flacos del inventor es la juventud que aprende y empieza a vivir. En su continuo deambular por talleres y fábricas conoce a muchachos despiertos que a poco que se les ayude podrían ser pilares de cualquier empresa de grandes aspiraciones. Muchos son, como él mismo lo fue en su primera juventud, diamantes sin labrar. Necesitan del complemento de una preparación básica de cultura. Los manda a la Escuela de Formación Profesional Acelerada de Jaén, donde se forman en el estudio y en las disciplinas fundamentales. Ya lleva cinco y él espera que cuando se lancen al mundo del trabajo quieran volver a formar en su equipo que quiere fuerte, numeroso y unido.

OTROS INVENTOS

Aunque la idea de la hidráulica ocupa casi totalmente su vida, don Francisco Fernández Ortiz no se duerme en los laureles y dan rienda suelta a su capacidad inventiva llevando a la práctica nuevas ideas, unas veces suyas otras por encargo de amigos y técnicos, que aumenten en caudal de posibilidades de la España del progreso y de la paz.

Entre las últimas ideas propias que realizó se encuentran un sistema de fijación de tuercas para vías de ferrocarril y una reja de arado de vertedera para terrenos quebrados, que está dando muy buenos resultados y se vende mucho. Se fabrica en Pamplona por cesión de la patente.

Y como no dispongo de más espacio para este personaje granadino que nos complace dándose a conocer, aquí cierro estas líneas en espera de que pronto nos vuelva a hablar de esa gran fábrica hecha realidad y de sus nuevos inventos.

JOSE GARCIA

Michel conquista la Unión Soviética a golpe de canción



¿Cómo fue que Michel, nuestro consagrado cantante, llegó y triunfó en Rusia? Realmente de un modo accidental e inesperado para él. Se encontraba actuando en Avilés, y el capitán de un barco ruso, anclado en el puerto, acudió a oírle, invitado por amigos españoles. El no había oído jamás hablar de Michel, ni tampoco era un gran aficionado de la música ligera. Pero he aquí que el hombre se sintió vivamente impresionado por la calidad de voz del cantante y le oyó complacido hasta el final. El entendimiento de música, e inmediatamente captó la excelente escuela de Michel, y su manera de interpretar. No tiene nada de extraño, entonces que a su vuelta a Rusia hablara con entusiasmo de él a un amigo perteneciente a la organización Gosconcert, encargada de programar la mayor parte de los espectáculos de aquel país.

Esta organización se interesó en nuestro cantante y le ofreció realizar una gira por todo el país. Era el primer cantante español que cantaría en Rusia.

—¿Qué sucedió en aquella gira, Michel?

—Algo verdaderamente extraordinario para mí desde el punto de vista artístico y humano. Descubrir un país tan alejado del nuestro, conocer unas gentes de tan distinta formación y calibrar su sorprendente calidad humana; su capacidad de entusiasmo, su interés por todo lo español. Artísticamente, la gira para mí fue una sucesión ininterrumpida de éxitos, que la verdad, al principio me sorprendió, pero a la que me acostumbré a las dos o tres actuaciones. Creo que fue allí, donde, sentí más profundamente esa corriente de comunicación que se establece entre el artista y el público, y que colma todas las aspiraciones que pueda tener. Ver aquellos rostros que escuchaban atentamente y que se iluminaban con una amplia sonrisa y palabras que yo no comprendía, pero sentía, y aplausos entusiastas, fue verdaderamente algo maravilloso e inolvidable. Después de aquella gira, me ofrecieron un nuevo contrato para este año. Cinco meses consecutivos cantando en distintas ciudades de la Unión Soviética...

—¿Cómo iniciaste tu carrera en el campo musical?

—Bueno, en realidad yo desde muy pequeño, tuve una gran inclinación hacia la música, pero necesidades familiares me obligaron a continuar a los doce años un oficio que desde varias generaciones atrás venían practicando los hombres en nuestra casa: escultor de lápidas y monumentos funerarios. Sin embargo, yo no había desistido de mi propósito de dedicarme a la música. A los 16 años, formé con otros amigos una pequeña orquesta que actuaba en galas benéficas y en pueblos de la localidad. Cuatro años más tarde, la orquesta fue nombrada Orquesta Oficial del Castillo de Benidorm.

Pasado muy poco tiempo marché a Barcelona a la búsqueda de un más amplio horizonte musical, y tras ardua lucha conseguí actuar en un espectáculo. Un mes más tarde me convertí en cabeza de la compañía. Casi inmediatamente vino mi primer contrato para televisión y a lo largo de

ese mismo año, otros cuatro. Ya me había colocado.

—¿Has intervenido en Festivales de la Canción?

—Sí, en varios. El primero en el año 1963.

—¿Cuántos premios en ellos?

—Dos del Mediterráneo, dos de Benidorm, uno del Atlántico, uno en Brassov...

—¿Tú crees en la eficacia de los Festivales, para un cantante?

—Sí, cuando son llevados con inteligencia y seriedad. Creo que constituyen la mejor promoción para un cantante que vale, naturalmente.

—¿Qué es para ti un cantante que vale?

—Bueno yo creo que es importante tener una buena voz, todo no se puede dejar librado a la electrónica, que por otra parte puede desvirtuar en esencia lo más bello de la canción, que es la parte humana, física de la voz. Pero además de una buena voz hace falta un sentido de interpretación que respalde la voz, y transmita al público la emoción del contenido de la canción.

—¿Qué hace Michel cuando no canta?

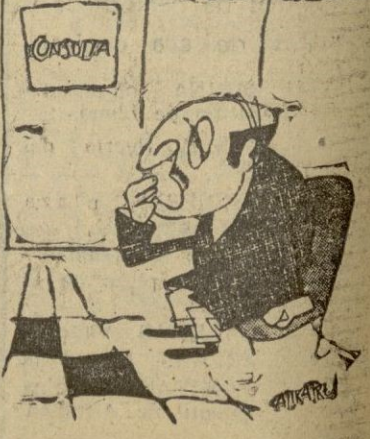
—Me gusta mucho modelar, esto me viene de mi primer oficio y por herencia, claro. Hago tallas en madera. Como aficiones el "tiro de pichón" y el fútbol.

Michel ha grabado ya más de un centenar de discos, el último tiene dos títulos muy sugestivos: "Te bendigo" de León y Borrell, y "Oh Lady Mary" de Bukey y León Crespo.

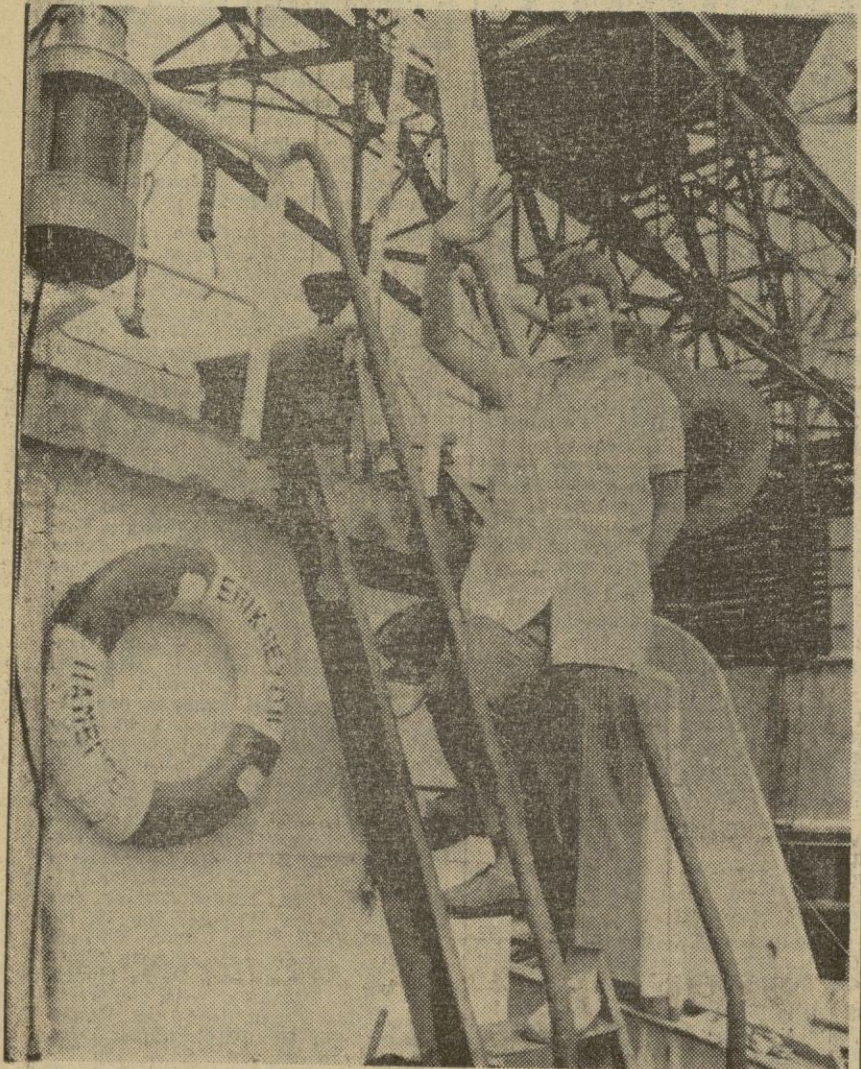
Michel es hoy una gran figura de la canción española. Una figura que permanecerá sin duda, porque sus valores han sido plenamente demostrados. Su estilo no es de esos que se ponen de moda y desaparecen tan rápidamente como aparecen. Michel es un cantante de calidad, con un estilo propio, y un sentido musical que no hace concesiones a modas y modas pasajeras.

Mejor con

un libro



MARGRIT LLEGARÁ A CAPITAN DE BARCO



Sólo existe un capitán femenino de buque de altura en Alemania Federal. Pero aquí está Margrit, que con sus dieciséis años, está dispuesta a conseguir esta graduación, pese a que va a encontrar muchas dificultades, tales como el que las instalaciones de la Escuela Naval están adaptadas exclusivamente para alojamiento de hombres. Pero Margrit no desmaya y ya ha realizado brillantes pruebas en un motorero costero. En Alemania hay sólo quinientas mujeres que ejercen alguna profesión al borde de buques y sólo treinta y ocho son marineras.

VUELTAS CON LA MODA

Un vestido que parece
conjunto, presentado
por CORINNE



Ya sabéis que Corinne se caracteriza por su gusto por la sencillez, a la hora de diseñar sus modelos. Pero también es cierto que dentro de esa sencillez de vez en cuando nos da una sorpresa de esas que todas las mujeres sabemos apreciar porque resultan originales y prácticas, sin ser estridentes. El invierno pasado nos sorprendió con ese fantástico material, que desconcertó a los más entendidos en la materia. ¿Os acordáis? Curpiel despistó a los más sagaces con su perfecta apariencia de cuero natural y sus condiciones de impermeable y de abrigo.

Pues bien, esta próxima temporada, Corinne mantiene su entusiasmo por Curpiel, pero esta vez nos sorprende, dándole a esta materia tan funcional una tal cantidad de posibilidades en el campo de la moda, que no debéis extrañaros si dentro de poco toda clase de vestimenta y accesorios de invierno, aparecen confeccionados con él.

Por el momento Corinne ha logrado combinaciones deliciosas con Curpiel y punto, como este vestido que nos acerca hoy. Si, se trata de un vestido, aunque parezca un conjunto de falda con tirantes y jersey. Un vestido absolutamente práctico y eminentemente juvenil, tal como le gusta vestir a Corinne, que para eso ella es joven, y vive al ritmo del tiempo.

Para la falda se ha utilizado curpiel color habano, igual que para los tirantes, naturalmente. La parte de arriba es de punto beige, pero también puede ser blanco o amarillo.

Un cinturón de curpiel con hebilla de metal, completa el traje que resultará ideal cuando el otoño traiga los primeros frescos, y más tarde, en el invierno, bajo un confortable abrigo de curpiel, que nos protegerá además de la lluvia.

La temporada se presentará pródiga en conjuntos como éstos, porque Corinne ha previsto ya el éxito que tendrá y quiere complacer a todas.

COCINA

HELADO DE TURRON

Leche, medio litro; turrón de Jijona, 300 gramos; huevos, cinco; azúcar, 50 gramos. Hielo y sal gorda.

Modo de hacerlo.—En una cacerola se ponen las yemas, el azúcar y el turrón molido, se mezcla bien y se agrega la leche hirviendo poco a poco y batiendo siempre. Se acerca al fuego y se deja unos minutos, antes de romper a hervir, se retira y se deja enfriar.

Ya frío se pone en la heladora, se rodea de hielo y se trabaja hasta que empieza a cuajarse; entonces se añaden los claras batidas a punto de nieve; se vuelve a trabajar la heladora y se sigue dando vueltas hasta que esté hecho un helado consistente.

Se sirve en conchas

HELADO MELBA

Melocotones al natural, 6; almíbar, un decilitro; licor, 2 copas; un bizcocho Genovesa de cien gramos; helado mantecado, medio decilitro; almendras, 50 gramos.

Modo de hacerlo.—En una ponchera colóquese un trozo cuadrado de bizcocho ligeramente empapado en coñac, márrasquino u otro licor; encima de este bizcocho póngase unos medios melocotones al natural bañados en un poco de almíbar; entre ellos y en el centro del bizcocho repártase como medio litro de mantecado muy helado.

rodéese la ponchera de hielo y sírvase adornado con unas almendras finamente cortadas



Mujer



De Mujer a mujer



¡¡¡ADELANTE!!!

Existe un solo camino para poder llegar: ponerse en marcha.

Empezar a caminar de nuevo con fe, con esperanza.

De nada sirve mirar atrás, recrearnos en el tiempo muerto, enredarnos más y más en las redes de un triste recuerdo...

Todas tenemos, delante de nosotras, un camino que recorrer. Camino largo, de muchas horas, que llegará a cansarnos...

Y el tiempo pasará a nuestro lado dejando huellas blancas sobre la frente y surcos en nuestros ojos...

Pero también traerá sonrisas, felicidad, alegría...

Quién sabe, si un día, ese hombre que no sabe o no quiere acariciarte, se decidirá a cogerte entre sus brazos, fuerte, muy fuerte hasta hacerte llorar de emoción...

Quién sabe si puedes conseguir esa paz que tanto deseas y por la que luchas con todas tus fuerzas...

O tal vez, te des cuenta un día de que estás más cerca de Dios...

Quién sabe...

Pero para conseguir todo esto, hay que ser valientes y no asustarnos ante un abismo abierto a nuestros pies...

Queremos alas para poder volar. Alas nuevas que se consiguen con sacrificio, con buena voluntad...

Con sonrisa al amanecer y serenidad cuando acaba el día...

No nos dejemos arrastrar por el egoísmo que nos lleva a dar vueltas a nuestro alrededor, ni por el deseo de vivir cómodamente sin pensar que aquí no estamos para eso.

Aquí estamos para servir, para disculpar, para darnos...

¡Qué gran equivocación la nuestra si pensamos sólo en recibir!...

Nuestro fin es dar.

Dar nuestro tiempo a quien lo necesite de buena gana.

Ceder en nuestro punto de vista aunque creamos tener razón...

No juzgar, sino disculpar...

Mirar hacia adelante alegres, con el ánimo dispuesto...

Hoy el mundo corre y nosotras no podemos pararnos en el ribazo de la carretera a contemplar cómo pasa nuestro dolor y desánimo...

Vamos a ser ambiciosas y proponernos volar alto, muy alto, hasta tocar el cielo con las manos...

Quién sabe... ¡A lo mejor lo conseguimos!

MARIA-ELENA IBÁÑEZ

¿QUE ES ELEGANCIA?

El secreto consiste en llevar ropa que
está de acuerdo con la personalidad

¿Qué es la elegancia? ¿Qué es lo que distingue a la princesa de Mónaco o a Paola de Bélgica del resto de las mujeres? No es su belleza. Hay miles de mujeres atractivas en este mundo, y sin embargo, desaparecen en el montón porque no saben cómo resaltar lo que la naturaleza les dio. No poseen elegancia.

DIFÍCIL APRENDIZAJE

La elegancia no se consigue de la

noche a la mañana. Es una tarea de años, y hay que conocerse perfectamente a sí misma para conseguirla. Debemos descubrir nuestra propia personalidad, porque no podemos comprar un modelo que no esté de acuerdo con nuestra forma de ser.

Hay quien opina que las jóvenes no necesitan elegancia, y es cierto. Su juventud basta para hacerlas bellas. Pero aún así, tienen que aprender el arte de vestir. Si una mujer de trein-

ta años es elegante, es porque ha pasado por un largo y duro aprendizaje —fracasos incluidos— durante sus años mozos.

Se comprende a simple vista que un mismo modelo no produce los mismos efectos en una mujer gorda que en una delgada; en una alta o una baja. Con los colores ocurre exactamente lo mismo. El tono de la tez, del pelo y de los ojos tiene máxima importancia a la hora de elegir el color de la prenda.

CONSEJOS

Hay que tener un poco de experiencia para saber lo que nos favorece o por el contrario, resalta nuestros defectos. Y para que le sea más fácil aprender la elegancia, aquí unos simples consejos respecto a los distintos tipos de mujer:

Para las altas. — Es este el tipo ideal para los amplios abrigos de piel con pelo largo. Le van los trajes sastre, junto con los vestidos dos piezas, conjuntos, túnicas, sombreros de ala ancha, y grandes estampados. Prohibidos: escotes exagerados y tacones excesivamente altos, al igual que los accesorios pequeños que aumentan la altura.

Para las bajas. — Este tipo debe evitar sobre todo los accesorios grandes, como por ejemplo bolsos enormes y sombreros con ala ancha. Vestidos enteros, sin corte en la cintura, estilizan la figura. Las faldas deben acabar unos centímetros por encima de la rodilla. Prohibido: Cinturones anchos, grandes estampados, mangas voluminosas y, sobre todo, colores chillones.

Para las delgadas. — Este es el tipo que puede ponerse todo. Pero con un poco de cuidado podrá resaltar más aún sus ventajas. Debe elegir los colores claros, escotes y toda clase de estampados. Los jerseys son ideal para estas mujeres. Faldas amplias, con pliegues o ligeros vuelos, parecen ideados especialmente para ellas. Lo único que está prohibido son los grandes escotes.

Para las "rellenas". — Este es el tipo problemático. Colores oscuros tienden a adelgazar, pero también hacen mayor, así que es mejor elegir tonos apagados. Hay que evitar telas brillantes, cuadros y estampados. Trajes ajustados recortan la silueta y son rotundamente prohibidos. Lo ideal son cortes rectos, sin extravagancias, faldas que cubren bien las rodillas, mangas que tapan brazos gordos.

Si usted tiene en cuenta estos consejos a la hora de comprar un vestido, pronto se convertirá en una mujer elegante. Si, es cierto, a veces nos enamoramos de un modelo porque la chica que lo presentó era tan guapa. Pero no lo compremos si nuestra silueta no es igual a la de la modelo. El resultado sería desastroso.

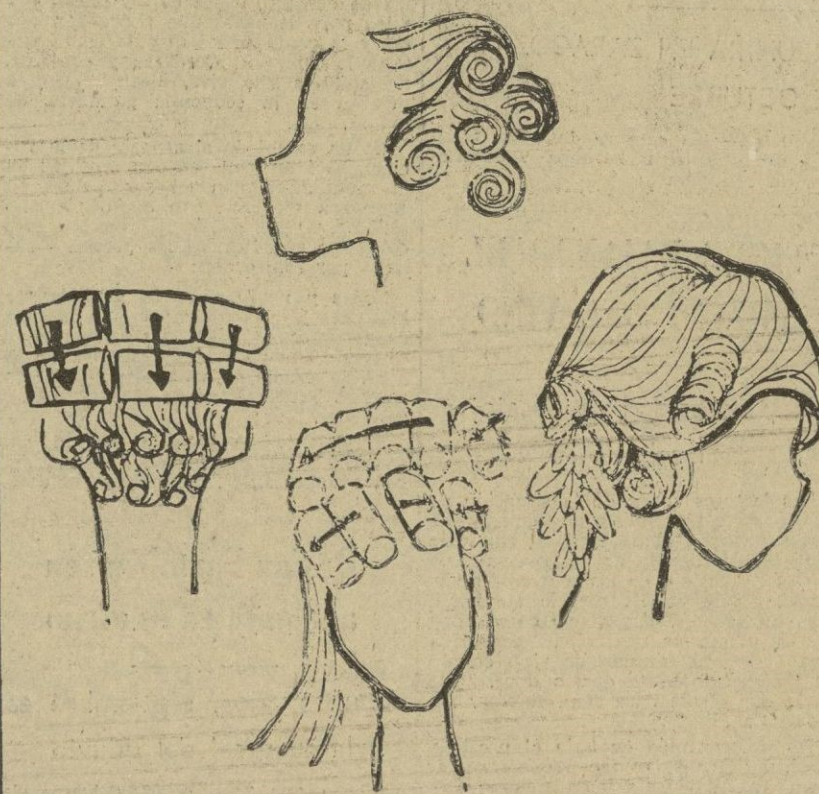
Cada mujer tiene que examinarse objetivamente y pensar en la ropa que le va. Debe seguir la moda de una manera muy particular, teniendo en cuenta en primer lugar sus defectos, y después los dictámenes de París.

Un último consejo: es mejor pasar desapercibida que chocar por extravagante...

ILONA THIES
(EUROPA PRESS)

GOLPE DE PEINE

¡HAGALO USTED MISMA!



SE peinado para una fiesta imprevista, que tanto le preocupa porque no puede acudir al salón de peluquería, inténtelo usted misma. Lávese la cabeza con un champú especial para su tipo de cabellos, y luego colóquese los rulos, siguiendo las instrucciones de un gran peluquero francés, que se aprecian en nuestro diseño. Si le parece muy difícil, recurra a alguien que le ayude a colocar los rulos, pero no olvide antes de realizar esta operación aplicarse una loción que ayude a fijar el peinado. Sufririge resulta excelente. Se empapa con él toda la cabellera mojada y luego se procede a colocar los rulos, siguiendo las directrices indicadas. En la nuca, como se puede apreciar se hacen sortijillas dirigidas hacia las orejas, y bien sujetas con pinzas. Después se coloca una reddecilla, y si se cuenta con un secador, estupendo. De lo contrario se deja que el pelo se seque solo (tres o cuatro horas), se retiran los rulos y las pinzas y se cepilla con energía. Se da forma por fin al peinado, que vemos terminado en

el dibujo, se vaporiza abundantemente con laca Elnett y se coloca por fin un adorno de flores.

NOTICIAS EN TORNO AL CABELLO

Jacques Dessange ha puesto a punto un nuevo sistema de secado del cabello, que las mujeres hemos de agradecerle, porque nos libera de una de las más penosas torturas de la peluquería: el secador. Este hombre inquieto, pensó que el verano y el secado tradicional son dos cosas incompatibles, y su secadores son de aire acondicionado que evitan los cambios bruscos de temperatura. En cuanto al tiempo de secado del cabello, Dessange lo ha convertido en un verdadero placer y un perfecto reposo, ya que sus clientes se tienden en unos confortables sillones realizados por Knoll, que permiten un completo relax. Total, que sale una, nueva de la peluquería, además de guapa. Los peluqueros españoles debían tomar nota, ¿verdad?

AGRICULTURA

LOS BARROS: ENFERMEDAD DEL GANADO VACUNO

A larva de una mosca es la responsable de esta enfermedad que clínicamente se caracteriza por un pequeño abultamiento que aparece bajo la piel del dorso y lomo del vacuno, y se sitúa a uno y otro lado de la columna vertebral. Dentro de este absceso se encuentra precisamente la larva productora del mal.

Precisamente ahora, durante los meses de verano, y a las horas de más calor, la mosca revolotea, buscando al ganado donde depositar sus huevos. Durante el vuelo produce un ruido característico que el ganado conoce muy bien, produciéndole una inquietud y desasosiego que le hace huir despavorido, contagiando su temor a los otros animales que huyen igualmente con el consiguiente revuelo entre el rebaño. Pero... no se libran; la mosca coloca los huevos en cualquier parte del animal, excepto en la cabeza. Son de forma elíptica o ligeramente alargada, de color blanco y en uno de sus extremos llevan un apéndice con el que se fijan al pelo sin que haya manera de desprenderlos hasta que no han salido las larvas, después de lo cual se desprenden solos.

Las larvas salen de los huevos y perforando la piel inician su viaje hasta situarse debajo de la misma hasta su madurez. Al alcanzar ésta, salen al exterior por el orificio que tenían para respirar.

Los daños que este insecto causa son tres fundamentalmente: deterioro de las pieles, las larvas producen agujeros hasta de 6 milímetros de diámetro y como el número de larvas en cada animal es hasta 200, pueden darse idea del daño ocasionado; la pérdida de carne debida al pánico que los animales padecen como consecuencia del zumbido, que les impide comer con tranquilidad y por la acción de las larvas en el organismo.

En último lugar hay que considerar una disminución de la producción láctea, debido también a la intranquilidad que el insecto produce a las vacas. Se han llegado a observar disminuciones palpables de hasta 4-5 litros diarios de leche.

Aparte de estos daños, está la facilidad de contagio de otras enfermedades, la poca fertilidad e incluso la esterilidad.

Como medida preventiva para evitar la propagación, debe utilizarse la de soltar al rebaño tarde del establo, dado que la salida de las larvas a través de la piel se efectúa en las primeras horas del día y el suelo del establo no es lugar ideal para su metamorfosis y transformación en adulto.

Químicamente existen varios productos que pueden destruir las larvas dentro del organismo. También puede tratarse con espolvoreo y cepillado al animal para que el producto activo penetre en los "nidos" y mate a las larvas. Los productos utilizados para este fin han sido a base de Rotenona o esteres fosforicos, aunque con estas últimas se han dado algunos casos de trastornos tóxicos.

Actualmente existen otros productos para el tratamiento de estos parásitos del vacuno, que ningún ganadero debe ignorar. Vale más curarse de salud, lo que significa que antes de que aparezca la enfermedad debe atacarse. La manera y momento adecuado se lo dirá, si le consulta, el agente del Servicio de Extensión Agraria de la comarca.

P. T.

La cosecha de remolacha va mejor cada día

EL GRUPO NACIONAL SE REUNIRÁ EN ZARAGOZA EN EL MES DE OCTUBRE

En estos días de vacaciones más o menos veladas, es posible recorrer muchos campos y considerar en torno a economías agrícolas que apuntan buen porvenir para el campesino español. La remolachera — la azucarera — es tan importante, que hace unas cuantas semanas hacíamos constar los probables ingresos globales, desde un punto de vista de excesiva modestia. Ahora, vistas parcelas muy distancadas la consideración primera está revalorizada. Habrá record cosechero sin discusión. Los riegos por pie y sobre todo los que se hacen por aspersión, están elevando el tono de la producción en un grado exageradamente subido.

Si se dice que la cosecha remolachera va cada día mejor es que va mucho mejor o muchísimo, sin lugar a dudas. Los riegos por gravedad son buenos, pero nunca mejores que los idénticos o muy parecidos a los de lluvia con lavado de hojas y repeticiones cuando hagan falta, en caso de necesidad, como los hechos por aspersores.

De toda España, está fallando la producción de raíces industriales azucareras en Aragón, donde parece probable que la cosecha próxima sea de muy poco más que la del año anterior. Zaragoza recolectará una 800.000 toneladas mientras Valladolid — campeona — pasará de medio millón, como mínimo. En el provecho de bases de la industria azucarera es posible la desaparición o el cierre de varios centros fabriles aragoneses — Eplia, Alfar, Aragón, La Puebla y Halaón — si bien la idea general es la que levantar una nueva planta en Zaragoza, capaz para una motivación de 4.000 toneladas diarias. ¿Por qué tal descenso en la razón que en un tiempo fue quien marcó el paso productivo? No se sabe bien del todo lo que sucede en la I Zona Sindical. En cambio, no se descarta la posibilidad de una nueva fábrica más en la IV, que en la presente campaña parece que se aproximará a 1.400.000 toneladas de remolacha.

Para tratar de estas cuestiones, fundamentales, y también de la pretendida refinación de Canarias para el próximo mes de octubre se reunirán en Zaragoza los componentes del Grupo Nacional, con buenos ánimos de estudiar consensos suscitados desde ministerios de Agricultura e Industria. Pero, mientras llega o no llega ese momento de la reestructuración soñada — antes se reunirán los grupos pro-

vinciales — los campos de estas plantas están mejor que nunca, anunciando un cosechón.

SIGUE BAJANDO EL PRECIO DEL VINO

Hay necesidad de desalojar las bodegas

Los lectores saben de la situación de la economía vitivinícola por informaciones anteriores: sigue bajando el precio del vino, pero sólo en las bodegas, no en las ciudades o en los centros de consumo, donde con frecuencia aumentan las cotizaciones. Un chato o una copa en las cafeterías cuesta seis pesetas y una botella precintada de vino común se ha elevado hasta diez o doce. ¿Qué es lo que queda para el productor? Resignación...

En fin, continúa en baja el precio y no hay noticias de que pueda cambiar su signo, ni llegar a buen término aparente, debido al exceso de vendimias que se prepara y bien, además, Sabemos de algunas ventas a 37,50 pesetas hectógrado y son conocidas otras mejores, a 42,50 — Villafraña del Panadés — acaso porque en aquellos alrededores turísticos se consume más de lo previsto. Mas, no hay duda, el comercio, que sabe el terreno que pisa no hace ninguna concesión económica. Entiende que hay necesidad de ir desalojando bodegas y espera la oportunidad deseada.

La cosecha de uvas de mesa es mayor cada año. Es posible que en éste, aparezcan en el mercado frutero algunas toneladas de racimos que antaño iban al lagar, probablemente.

AGROQUIMICA B C I B A

MAS AJOS QUE NUNCA Y PEOR PRECIO

No siempre se acierta. Y los cultivadores de ajos se engañan con demasiada frecuencia. Este año ha sido catastrófico. Sabemos de pueblos enteros que se entregaron a tal hiliácea locamente. Si el año pasado la recolección no tuvo repercusiones económicas, en este no tendrá ni noticias, cuando los ofrecen en el campo a partir de dos pesetas kilo.

Hemos charlado con algunos agricultores de los que antaño les exportaban a Suecia y no se encuentran asustados:

—Cualquier día se anuncian envíos al exterior y nos sacamos la espina.

Sólo con envíos al extranjero se podría sacar a flote una producción interesante, pero que ahora sólo tiene clientes en los mercados minoristas y no entre los productores.

La masa turística tiende a mantener a buen precio las reses ovinas

LO VACUNO SE SOSTIENE CON FIRMEZA, EN GALICIA

La sequía de las semanas precedentes había promovido movimientos ganaderos, con cesión en algunos precios en ovinos que a medida que se acerca septiembre — o el otoño — van a más. Recientemente, el hecho de terminación de rastros, con pocos pastos a estas alturas alteró la línea regular de esta clase de ganado. Si no llueve pronto — y estimamos que lloverá en seguida — hay necesidad de diezmar la población lanar, que puede empeñar si se ha de echar mano de resortes onerosos: pienso secos. Es posible que cuando aparezcan estas líneas al público haya cambiado el "paisaje".

En las últimas reuniones de Medina del Campo (Valladolid) y en la pasada — quincenal — de Talavera (Toledo) se ha comprobado esta situación citada. No obstante, la masa turística que llena la periferia española puede con todo. Esta vez, los tratantes se llevaron alrededor del 70 por ciento de los rebaños presentados. Por eso, los precios son buenos o se mantienen en buen equilibrio, desde 13 pesetas, para ovejas de desecho, hasta 60 — y más — pesetas para lechazos que ahora son pocos y la gente se los disputa como antaño la langosta. Corderos y corderos, hacia 40-42 kilo vivo, dicen la última palabra en la economía ganadera de lanar...

No ha cambiado el aspecto de lo vacuno. Está en "un ten con ten". Si en la montaña siguen en sus trece, en cuanto a terneros, con algún pequeño altibajo, Galicia-Lugo, especialmente mantiene con firmeza los precios — canal — por este orden:

Vacas y novillas, de 54 a 57 pastas kilo para la clase extra; 50,50 a 53,50 la de primera; 48 a 50, la de segunda, y 45 a 47,50 la de tercera. Bueyes: de 53 a 57. Toros, de 54 a 61. Novillos, de 55 a 62,50. Terneros, desde 89 a 98, según calidades.

Finalmente, va bien lo porcino, sin acusar grandes fluctuaciones en los mercados importantes. En buena parte de

De San Bartolomé en adelante ya es otoño

Algunos años, septiembre es la sucursal del diluvio

Dicen que para otoñada buena, la de San Bartolomé será primera, o algo así. Y San Bartolomé lo mismo es hoy que mañana — consulten santorales y verán la coincidencia. Lo normal es que llueva estos días, y vuelva a llover por San Antolín y, a veces, hasta la Natividad de Nuestra Señora, empalmando más tarde con las probables precipitaciones de San Mateo — 21 — a San Miguel — 29 — Ya saben ustedes que septiembre algunos años se convierte en la sucursal del diluvio; pero, en otros, no porque es capaz de secar las mejores fuentes.

Bien se puede decir que si llueve en este San Bartolomé, de ahora en adelante será otoño, aún cuando no por ello deje de hacer calor.

Cosecha de trigo, 1969: en menos superficie más producción

LA APROXIMACION DE LA DE CEBADA SE DEBE A MAYORES EXTENSIONES PUESTAS EN CULTIVO

URGE AUMENTAR LA GANADERIA CON LOS EXCEDENTES DE PIENSOS Y NO EL DEL NUMERO DE SILOS

La cosecha cereal ha sido buena. Y no sólo buena, sino magnífica, referida a la de trigo. Conviene rechazar la idea de una recolección media de tipo regular. Insistase que ha sido óptima. En estas cuatro semanas últimas ha espeluzado todo el mundo con hartazgo cifras y resúmenes más o menos sensatos. Mas, para llegar a una "cuenta" correcta no sólo bastará conocer el número de los vagones recogidos, que no lo dicen todo, sin previa noticia de las

extensiones sembradas, dato tan principal como el anterior para discernir sobre realidades.

Todavía se ignora si la panera nacional almacenará entre 45 ó 47 millones de quintales métricos o cuantos controlará; pero, si se considera que fueron fecundadas alrededor de tres millones de hectáreas — y no cuatro, como en años anteriores — se obtendrá que la presunta producción será rotundamente extraordinaria. La influencia de la superficie resulta decisiva, pero también lo será con mejores preparaciones del terreno, mejores abonos — y más generosos —, mejores semillas, y en fin, menor mano de obra, por repercusión evidente en la bolsa del campesino. Y a con una superficie — menos se llega a esta ocasión al logro de mayor proporcional, no hay duda, la cosecha ha sido buena.

Al cabo de cuatro años consecutivos el balance cerealista actual parece barrar para siempre — salvo contingencias desagradables o catastróficas — la idea de nuevas importaciones trigueras. Por el contrario, necesitaremos descargarnos granos de la mayor parte de los silos. De 6,7 millones de quintales métricos traídos del exterior — año 1940 — hemos llegado a cero hace ya tiempo y a números negativos habidos y por haber. Nadie recuerda ya la tragedia de 1945 — de clima seco y casi bíblico, de vacas flacas con una recolección de 22,5 millones de Qm. — cuando los españoles pasábamos hambre...

Mas, huyendo de datos antiguos, el hecho actual de que la media de consumo se acerque, en más o en menos, a 100 kilos de pan por habitante y año — signo de simpático desarrollo — manifiesta que sobra cada vez más trigo que urge algún estudio sobre disposiciones entre producción y consumo. ¿Gran sacrificio del labrador? Lo que ha hecho el cerealista esta vez no es el sacrificio, como se viene diciendo a todas horas, sino un hecho inteligente e beneficioso propio, como es natural e indicativo de que cuando los precios resultan atractivos y las seguridades, evidentes, todo el mundo sale a dar el pecho aprovechando cualquier oportunidad. Si de trigo fue sembrada alrededor del setenta por ciento del año anterior o de hace dos años, de cebada la distancia entre las hectáreas dedicadas a este pienso ha sido francamente mayor, viniendo a representar más del doble en algunos casos y, en otros, más del triple, con eco normal en la recolección hasta el punto de que volviendo a recordar informaciones aparecidas en este mismo diario hace menos de dos meses, será posible rebasar la enorme cantidad — y enorme sólo por falta de adecuada aplicación en las fábricas de piensos compuestos — de cuatro millones de toneladas.

Es probable que la cebada haya resultado francamente peor que el trigo, pero como la superficie ha sido mayor, el saldo final será muy capaz de levantar dolores de cabeza en el Servicio Nacional de Cereales. Hay que aceptar que en unas regiones todo ha ido mejor que en otras. Y que existen provincias de que unos cereales granaron mejor que otros; que las heladas afectaron mucho o no afectaron nada; que las plagas asomaron en tales o cuales zonas; pero, en general, todo acabó bien, menos una faena — celtibérica — la de la trilla y aventado de la mies cosechada "rostral" que empieza a ser anacrónica.

Si de recolecciones como la que está concluyendo puede salir riqueza que cambie la vida del labrador — difícil vida — todo irá bien. Sin embargo, conviene poner de manifiesto que el campo de mayor producción de "cereales" pienso debe conducir al aumento de la población ganadera y no al de silos de cebada, vista la capacidad de nuestro campo cuando sus habitantes quieren y se les compensa, como ahora.

LA CRIANZA DE PAVOS, NEGOCIO ATRACTIVO

En agosto y septiembre sube la demanda de polladas

Nadie sabe por qué pero los pavos están convirtiéndose en el mejor pavo de Navidad y Año Nuevo. Antaño, los criadores adquirían pavillos por abril y mayo. Ahora, después, las técnicas de producción máxima, los piensos compuestos, etc. demuestran que la crianza puede coincidir y de hecho, coincide con broilers y capones en el crecimiento rápido.

Un pavo, para que sea tierno, turgente a punto debe tener de once a doce semanas en el momento de sacrificio. Los más solicitados para familias numerosas deben pesar alrededor de 4 a 6 kilos. Los machos pesan más que las hembras y la eficiencia de conservación de carne a pienso debe consistir en 25 kilos de alimentos por cada kilogramo de carne bruta.

Importa mucho que la crianza se haga con cierto cuidado. Nunca se debe escatimar la ración. Algunos avicultores de esta clase opinan que la castrotración es conveniente tres semanas antes del sacrificio. Esta operación ayuda a la producción de grasa, que hace más sustancioso al animal. Una cama seca y limpiísima — vale el aserrín de madera — colaborará decisivamente en la sanidad del animal. Los mejores suelen ser los blancos que se popularizan en Europa por la exquisitez de su carne, aún cuando la crianza resulte algo más costosa.

Se trata de un negocio modesto pero sumamente atractivo por los beneficios que reporta. Italia va en cabeza de todos los países del Viejo Continente en cuanto a crianza y afición culinaria todo el año.

La cebada es mejor para alimentar gallinas

España está a vueltas con la utilización de los excedentes de cebada. En unos ensayos hechos en Inglaterra se ha llegado a la conclusión de que aún cuando tiene menor energía nutritiva que el maíz, el consumo de cebada se adapta a todas las necesidades de las aves. En los ensayos hechos que comprendieron la adición de este complemento en la proporción del 60 al 80 por ciento y de maíz, a razón del 55 al 77, fue reducidísima la diferencia.

Mejor con

un libro



DEPORTES

Madrid y Palmeiras jugarán esta noche la final del "Trofeo Carranza"

EL PRIMERO SE DESHIZO CON FACILIDAD DEL ESTUDIANTES DE LA PLATA (3-1)

EL ATLETICO HIZO MERITOS PARA GANAR A LOS BRASILEÑOS, PERO FALLARON EN EL REMATE

Terminó el partido en empate a dos, que se resolvió por "penalties", fallando los madrileños cuatro

CADIZ, 30. (PYRESA). — Madrid y Palmeiras de Brasil jugarán mañana la final del "Trofeo Carranza", tras haber vencido esta noche al Estudiantes de la Plata (3-1) y al Atlético de Madrid (por el sistema de penalties, tras empatar a dos goles), respectivamente. Ambos encuentros se han disputado en el estadio Ramón de Carranza, con gran asistencia de público.

ATLETICO DE MADRID-PALMEIRAS CADIZ, 20. (Crónica de MARTIN BENITO, enviado especial de "Pyresa"). — Atlético de Madrid: Zubizarain; Melo, Jayo, Calleja; Irureta, Eusebio; Ufarte, Luis, Gárate, Adelardo y Orozco.

Palmeiras: Chicão; Enrico, Baldochi, De Carlo; Minuca, Copeu; Jaime, Cardoso, Ademir, Cerginho (César).

Arbitró el señor D'Agostini. Estuvo bien, y se hizo con el partido pese a que en principio el juego se mostró algo bronco por parte del Atlético. El árbitro, pitándolo todo, se hizo con el partido.

GOLES

0-1. Nueve minutos: Cardoso remata muy bien de cabeza un centro de Copeu que había recibido el balón a la salida de una falta.

1-1. Cincuenta minutos: Magnífica jugada del Atlético de Madrid que empezó en Irureta para mandar sobre Luis. Este lo hace hacia Orozco que resiste la entrada de dos defensas brasileños, mandando hacia Gárate para que éste, de tiro fulminante, establezca el 1-1.

INCIDENCIAS

Partido correspondiente al XV Trofeo Ramón de Carranza. Este año, a las once y media, las representaciones de los cuatro equipos participantes y los representantes de Prensa, radio y televisión, desplazados a Cádiz, se trasladaron en unión del alcalde, don Jordano Almagro, al santuario de Cádiz, para rendir homenaje póstumo al alcalde desaparecido, don José León de Carranza. Fueron depositadas en su tumba seis coronas de flores, una del Ayuntamiento, otras cuatro por los equipos participantes y la sexta, de la Agrupación Nacional de Críticos Deportivos, encargada por su presidente, don José María Lorente.

A continuación, se rezó un Padrenuestro por el ilustre finado. Posteriormente, todos los asistentes se trasladaron al estadio Ramón de Carranza, donde fue descubierta una lápida que perpetúa el recuerdo de don José León de Carranza.

Tras el acto, el alcalde y demás asistentes subieron a la tribuna presidencial del estadio donde el alcalde colocó la bandera a media asta en señal de duelo.

Como siempre, los preliminares de los partidos han sido idénticos: himnos, aplausos y lleno absoluto en el estadio Ramón de Carranza, aunque esto no es novedad.

JUICIO CRITICO

Ciertamente, el Atlético de Madrid no tiene la suerte que quiere. Esta tarde ha quedado bien a las claras al rebotarle dos balones en los postes, porque los fallos ante la boca de gol, eso ya hay que imputárselo a los jugadores.

Orozco pudo marcar y también lo pudo hacer Gárate tras una colada de Ufarte, pero el delantero centro rojiblanco esperó demasiado para tirar y un defensa le arrebató la pelota de los pies. Pero en los dos tiros, repelidos por el larguero, bien merecía el gol, porque tanto el fortísimo disparo de Orozco como el cabezazo de Irureta era culminación de jugadas brillantes, sobre todo la del cabezazo del medio volante atlético.

Después se llegó a la serie de penalties. Esto ya fue otro cantar. Luis, el hombre que los ejecuta maravillosamente, fue el primero en fallar y esto ya supuso un "handicap". Sólo Ufarte en tiro limpio consiguió marcar de los cinco, mientras Irureta tiraba el suyo fue-

ra. A Salcedo se lo detuvo el portero, lo mismo que a Calleja.

La confianza de los brasileños cuando les correspondió su turno fue absoluta; sólo les hizo falta lanzar dos para presentarse a la final. El resultado no ha sido justo. El Atlético de Madrid ha merecido ganar. Esto es, en lo que se refiere a justicia o injusticia, que en fútbol no siempre se reparte equitativamente.

EL JUEGO NO FUE BRILLANTE

Lo del juego es otra cosa. No ha sido brillante este partido, o mejor dicho, ha tenido dos facetas bastante diferentes una de la otra, que se han concretado en los dos tiempos. En la primera mitad fue el Palmeiras el equipo que dominó mejor la situación con su fútbol seguro en el pase y dominio de la pelota, pero muy lejos del fútbol que vimos practicar en el Colombario a sus paisanos del Sao Paulo. El Palmeiras sólo ha permitido a los rojiblancos madrileños enmendar sus fallos en este primer tiempo. El error de los españoles fue precisamente jugar a ese ritmo que le imponían los brasileños y en el que estos son maestros. En este terreno nada tenían que hacer. Sólo se vislumbraba la posibilidad de gol en Gárate u Orozco que ha gustado bastante en su debut con los madrileños. Luis y Adelardo no habían cogido la onda. La segunda parte fue ya distinta. El Atlético, con los mismos hombres en el campo, parecía que había cambiado radicalmente. Imponía un ritmo más rápido, más ágil, más vivo, más a su estilo y los brasileños ya no podían controlar la pelota con la misma tranquilidad. El dominio territorial correspondía también ahora a los españoles y ya empezaban a verse jugadas de mayor calidad, más hilvanadas. No hacía el fútbol prehistórico del patadón de la primera parte. El público animó a los españoles que se crecieron. Gárate era igual de inteligente, pero se desmarcaba más hacia las alas, permutándose con Ufarte u Orozco y sobre todo, Luis cogió el ritmo, su juego y saber estar arriba y abajo para lo que hiciese falta. Al crecer Luis, también Adelardo anduvo mejor y los medios se vieron más auxiliados. Se crearon entonces las ocasiones de gol que fueron desperdiciadas, una por Gárate y otra por Orozco, amén del cabezazo de Irureta.

El Palmeiras estaba más contenido, pero delando muestras de que en cualquier momento podía producirse el gol a favor de los brasileños. Así, a los doce minutos de esta mitad Zubizarain agarró un gran tiro de César y en otra ocasión estuvieron los brasileños a punto de marcar, cuando ya finalizaba el partido.

Este ha sido el primer encuentro eliminatorio del XV Trofeo Ramón de Carranza, en el que se han visto los brasileños del Palmeiras para la final, tras la serie de penalties. En este trofeo gaditano, como siempre nada ha faltado. A mejor sí. Ha habido un tremendo vacío: el del hombre que lo creó, lo impulsó e hizo famoso. Quizás, desde el cielo haya sonreído viendo cómo la organización continúa. Don José León de Carranza ha sido el gran ausente.

Resultado final, Atlético de Madrid 2 (Ufarte y Gárate); Palmeiras, 2 (Cardoso y César).

MADRID, 3; ESTUDIANTES, 1

CADIZ 30 (PYRESA). — El Real Madrid ha vencido al equipo argentino Estudiantes de la Plata por tres tantos a uno.

El primer gol se produjo a los cuatro minutos del primer tiempo, al transformar Gentó un "penalty" en que incurrieron los platenses. El segundo gol fue obra de Amancio, a los cuatro minutos del segundo tiempo.

El gol argentino lo marcó Aguirre Suárez, a los treinta y dos minutos de la segunda parte, y el último se lo anotó Amancio cuando faltaban dos minutos para el final del encuentro.

MALLORCA, 1; VITORIA DE SETUBAL, 0

PAMPLONA, 30. (PYRESA). — En el partido, primero del II Trofeo Ciudad de Pamplona, jugado esta noche



AMANCIO

el Mallorca ha vencido por un gol a cero al Vitoria de Portugal. El único gol del partido se marcó en el minuto veinte a consecuencia de falta sacada desde la derecha, que el ariete mallorquín Cáceres, remató en corto a la red.

El partido fue más bien flojo. Lo único interesante ha sido ese solitario gol que mantuvo la incertidumbre hasta el final.

El equipo portugués hace un juego precioso, lentísimo, un fútbol desahogado. El Mallorca, con un poco más de velocidad y genio, dominó la situación desperdiciando claras ocasiones de volver a marcar.

Sin embargo, en el segundo tiempo y durante diez minutos reaccionó el equipo lusitano pero su labor no se tradujo en nada positivo. Luchó mucho y eso fue todo.

Hubo poco público en el stadium del Sadar.

Mañana por la noche, el derrotado Vitoria de Portugal y Osasuna, jugarán el segundo partido.

Vitoria: Roldán; Costadoe, Joaquín Prieto; Teres, Daniel; Aisinho, Artur, Carlos, Augusto y Mena.

Mallorca: Cost; Doró, Sans, Victorio; Robles, Perera; Terol, Domínguez, Cáceres, Conesa y Puig.

Árbitro: el colegiado Pérez Briega.

Siguen triunfando los ciclistas españoles en la Vuelta a Guatemala

RINGO BONAVENTA, PESE A LA SUSPENSION, INSISTE EN BOXEAR CON URTAIN

GUATEMALA, 30. (ALFIL). — Los ciclistas españoles monopolizaron los honores en la sexta etapa de la decimotercera Vuelta Ciclista a Guatemala, la cual pasó a ser encabezada por Fulgencio Sánchez con tiempo oficial de 8-19-46.

La etapa disputada sobre 106 kilómetros se originó en esta ciudad y después de coronar el lago de Amatitlán regresaron aquí para seguir a la antigua Guatemala. Fue ganada por Enrique Sahagún, de España, en 2-46-46.

En segundo lugar entró el ahora líder Sánchez, con 2-46-56, y en los siguientes puestos se colocaron Pontón, de España, 2-51-17; Rustrián, de "Motos Honda", 2-52-55, y Oliva, de "Motos Honda", 2-53-32.

Pontón se consolidó líder de la montaña con 35 puntos.

Por equipos, España sigue de líder con 55-01-48 y en el segundo lugar se mantiene Méjico con 55-29-40, siendo tercero el "Motos Honda", con 55-40-40.

RINGO, AMENAZADO

BUENOS AIRES, 30. (ALFIL). — El promotor de boxeo Héctor Méndez amenazó al peso pesado argentino Oscar "Ringo" Bonavena con llevarlo ante los tribunales si insiste en pelear con el

La Real Sociedad ganó el VIII Trofeo "Costa Verde"

VENCIO AL GIJON, EN EL MOLINON, POR UN GOL A CERCA

LA PRIMERA PARTE FUE DE DOMINIO ALTERNO, PERO EN LA SEGUNDA SE IMPUSIERON LOS DONOSTIARRAS

GIJON, 30. (PYRESA). — Gijón: Castro; Echeverría, Alonso, De la Fuente; Puente, Herrero I; Herrero II, Quini, Marañón, Salazar y Churrua. En el segundo tiempo Paquito sustituyó a Marañón y Valdés a Salazar.

Real Sociedad: Esnaola; Iguaro, Martínez, Ormaechea; Gaztelu, Santamaría; Urresti, Soroa, Silvestre, Mendiluce y Boronat.

En el segundo tiempo Soroa ocupó el puesto de Gaztelu en la media, jugando Urresti de interior derecha para formar Corcuera en el exterior del mismo lado. Sustituyendo Arambarri a Silvestre en el vértice del ataque

ARBITRO

Cuidó del arbitraje el colegiado asturiano de Segunda División, señor Acebal, que tuvo una actuación desafortunada. No siguió nunca el juego de cerca y ello perjudicó a los dos equipos en diversas fases del juego.

GOLES

0-1. A los 37 minutos de la segunda parte, se registra un avance de la delantera donostiarras con pase hacia atrás para que Soroa, de un tiro raso y cruzado batiese al guardameta gijonés.

INCIDENCIAS

Lleno en el estadio gijonés del Molinón. Al final del partido el alcalde de Gijón, señor Bertrand, hizo entrega a Martínez, capitán realista del trofeo en litigio. Faltando un minuto para que terminase el encuentro, el colegiado expulsó al defensa gijonés De la Fuente, por replicarle de malos modos una decisión suya.

JUICIO CRITICO

La Real Sociedad han conquistado el Trofeo "Costa Verde", en su VIII edición, al derrotar por un solitario gol al Real Gijón, en un encuentro que no respondió a la expectación despertada. El conjunto donostiarras se hizo con la victoria sin demasiados merecimientos, consiguiendo su gol en una forma fácil, porque la realidad es que los blanquiazules apenas si inquietaron el portal gijonés, limitándose a defenderse durante los 90 minutos. Pero en este esporádico avance ya reseñado, supieron aprovechar la superioridad numérica en el área gijonesa para perforar la portería, y llevarse para San Sebastián el trofeo en disputa.

En la primera parte el dominio fue alterno, quedando pendiente cierta superioridad técnica realista si bien poco a poco, los discípulos de Elizondo sabían desdoblarse para arrojar a Esnaola. El Gijón, superior en velocidad y entusiasmo, se estrellaba una y otra vez en la férrea defensa donostiarras, sin encontrar ángulo de tiro.

En el segundo periodo los locales se mostraron muy superiores a los visitantes y en dos ocasiones: primero Churrua y luego Quino, estrellaban el balón en el poste con el guardameta donostiarras batido. Iguaro, Martínez y Ormaechea eran rechazados en la cobertura por Santamaría, Soroa y Mendiluce.

Árbitro: el colegiado Pérez Briega.

contratacando muy tímidamente. Y en uno de estos tímidos avances llegó el gol que sentenciaba la contienda.

Destacaron por el Real Gijón, Alonso, Herrero I, Puente y Churrua, y por la Real Sociedad los más sobresalientes han sido Esnaola, los defensas y Mendiluce.

BARCELONA, 2; SAO PAULO, 0

CASABLANCA, 30. (ALFIL). — En la primera jornada, disputada hoy en Casablanca, correspondiente al torneo "Mohamed V", el Barcelona ha derrotado al Sao Paulo por dos tantos a cero. Los goles fueron marcados por Zaldúa a los 25 minutos de iniciado el encuentro y el segundo tanto para el Barcelona fue marcado a los 43 minutos de la segunda parte.

En el encuentro preliminar, el Bayern de Munich venció al "Wac" de Casablanca por 3-0. Los goles fueron marcados en los minutos 2, y 37 de la primera parte, y en el minuto 15 de la segunda.

Tras las victorias de los equipos Barcelona y Bayern, estos se clasifican para disputar mañana la final, mientras que el Sao Paulo y el "Wac", se enfrentarán por los puestos tercero y cuarto.

TERMINO EL "CASO" QUINO

Fichó por tres temporadas

SEVILLA, 30. (De nuestro corresponsal, MARTIN BENITO). — El "caso" Quino ha terminado. Esta mañana, en la secretaría del Betis, el jugador ha estampado su firma que le liga por tres años al club verdiblanco. Todo ha quedado solucionado de completo acuerdo por ambas partes.

Anoche hablamos con el jugador que acudió a la secretaría para charlar con Miguel. Un cambio de impresiones sobre lo ocurrido en Córdoba. No anunció que hoy hablaría con el presidente y a mediodía llamamos a la secretaría. La respuesta fue categórica: Quino ha fichado por tres temporadas.

Intentamos localizar al jugador. Dimos pronto con él, va que su padre nos había dado la pista. El tiempo para salir de Cádiz era escaso.

—Todo se ha resuelto —nos ha dicho Quino.

—¿Cómo es posible si, parecía que el asunto estaba más espinoso que al principio?

—El presidente ha tomado este caso en sus manos y nos entendimos en seguida. Estoy seguro que si el asunto lo hubiese tratado con él desde el principio, todo este posible escándalo se hubiese evitado. Estoy muy contento por la fórmula con que se ha comportado, por lo que yo he respondido de la mejor forma que he podido. Es un gran presidente y un caballero.

—¿Cifras?

—Nunca se había de cifras. Por qué iba a hacerlo ahora. Estoy muy contento porque al firmar por tres años nadie podrá pensar que mis aspiraciones eran marcharme del Betis o que había escuchado a alguien en este asunto.

—¿Irás al Trofeo Carranza?

—Estoy a las órdenes de Miguel y va no puedo decidir por mí mismo. Me incorporo a los entrenamientos, aunque no he dejado de entrenar. Lo que también ha supuesto una gran alegría es poder participar en el próximo homenaje a Grau.

—¿No tendrá ahora dificultades con los seguidores bélicos?

—No lo sé. Su actitud puede ser la que deseen, pero yo nunca saldré del campo con la conciencia intranquila, de no haber expuesto todo lo que tengo y puedo.

Y así acabó la historia sobre la que poco queda de decir Quino perteneciente al Betis.

AMISTOSO TUDELA - ZARAGOZA

ZARAGOZA, 30. (PYRESA). — Mañana juega el Zaragoza un partido amistoso con el titular de Tudela, en el recién estrenado campo "José Antonio Eloi". Se pondrá en disputa el primer trofeo "Joaquín Segura", instituido en memoria del que fue presidente del Tudelano. La valiosa copa ha sido donada por los familiares.

Héctor Rial desplaza a Tudela a estos diecisiete jugadores: Izco, García, Irusqueta, Mifex, Díaz, Borrás, Violela, Mayoral, Santos, Padilla, Chirri, Marcelino, Martín, Moya, Ituiño, Vallejo y Quirós.

DEFICIT DEL OVIEDO

OVIEDO, 30. (PYRESA). — A cinco millones de pesetas asciende el déficit que en la actualidad tiene el Real Oviedo, según ha comunicado el presidente a una representación de los socios, reunida en asamblea ordinaria en el domicilio social del club. El Oviedo ha logrado reducir considerablemente su déficit en estos últimos años, gracias a una política de economía, por la que se logró reducir seis millones de la cuenta pendiente, que ascendía a once millones en el momento de descender el club a Segunda División.

ORANTES GANA EN DOBLES

FOREST HILLS, 30. (ALFIL). — La pareja formada por el español Manuel Orantes y el australiano Robert Howe, vencieron a los franceses Thierry Bernasconi y Jean Pierre Courcol por 6-4, 10-8, 7-5, en la primera vuelta de dobles masculinos del Campeonato internacional abierto de tenis de los Estados Unidos.

Granada y Málaga jugarán hoy la final del torneo triangular de Melilla

SIN GRAN ESFUERZO EL EQUIPO GRANADINO

GANG AL LOCAL (2-0)

LOS GOLES FUERON MARCADOS POR HIDALGO Y FERNANDEZ, UNO EN CADA TIEMPO

MELILLA, 30 (PYRESA). — Se ha celebrado el primer encuentro del torneo triangular de feria entre el Melilla y el Granada, que terminó con victoria granadina por dos tantos a cero.

El partido ha sido de mucho interés, ya que desde los primeros momentos se advirtió falta de superioridad, no empleándose a fondo más que las líneas traseras o defensivas para destruir los intentos melillenses de marcar. El dominio fue alterno, pero con ligera pre-

ses hicieron grandes esfuerzos para marcar, pero la sólida defensa granadina impidió estos intentos.

Se distinguieron por el Granada: Tinajas, Fernández, Lara y Ferrando, y por el Melilla: Ibañez, Córdones, Esteban y Rojo. Arbitró bien el señor Moreno Zayas.

Alineaciones:

GRANADA: José Luis; Barrenechea, Tinajas, Santos; José, Fernández; Lara, Juanito, Barrios, Ferrando e Hidalgo.

MELILLA: Campillo; Ibañez, Berrocal, Ginés; Córdones, Del Pino; Nájera, Bertin, Mayoral, Esteban y Rojo.

Durante el encuentro ambos equipos sustituyeron a varios de sus jugadores.

El partido de mañana entre el Granada y el Málaga es esperado por la afición con mucho interés.



FERNANDEZ

sión granadina. Este equipo consiguió su primer tanto a los 42 minutos de juego, por mediación del extremo izquierdo Hidalgo al rematar de fuerte disparo a media altura una excelente combinación de su delantera.

SEGUNDO TIEMPO

El segundo tanto granadino lo hizo Fernández en el minuto 30, tras la continuación, de potente disparo a larga distancia que dio en la arista del larguero del Melilla, rebotando el balón hacia el interior del marco. Fue un gol imparable, de magnífica ejecución. En el último cuarto de hora los melillenses

¡Españoles y extranjeros, la Legión os espera!!

Para los Tercios Saharianos: Con el servicio militar cumplido; haber mínimo diario en mano, de sesenta pesetas, aumentando por años de servicio. Dos pagas extraordinarias al año del sueldo y premios de permanencia. Elevados pluses por destacamento y nomadeo. Primas de enganche: Por tres años, 2.000 pesetas; por cuatro años, 2.800 pesetas, y por cinco años, 3.800 pesetas. Masita para vestuario y primas de reenganche anuales. Gratificaciones de especialidad técnica.

Para los Tercios del Norte de África: Con el servicio militar cumplido. Haber mínimo diario en mano de treinta y seis pesetas, aumentando por años de servicio. Dos pagas extraordinarias al año. Prima de enganche, masita para vestuario y primas de reenganche anuales.

Acudir a alistados al Banderín de Enganche instalado en el Gobierno Militar de la provincia, con la documentación siguiente:

Mayores de edad: Los que manifiesten ser mayores de edad no precisando documentación alguna.

Tropa en filas: Pueden ingresar en la Legión por 16 meses, dos o más años, con haberes legionarios, solicitándolo por instancia del general subinspector de la Legión.

Extranjeros: En iguales condiciones se admiten de todas las nacionalidades.

Menores de edad: Consentimiento paterno, materno o tutores.

Condiciones: Edad, 18 a 35 años. Ser soltero o viudo sin hijos.

Informarse en los Ayuntamientos y Puestos de la Guardia civil.

UNA GRAN NECESIDAD DE GRANADA

Nuestra ciudad por fortuna, ha avanzado mucho en todos los sentidos. Granada se ha convertido, de poco tiempo a esta parte, en una fabulosa ciudad. Lo era, por su ambiente artístico, por sus paisajes y monumentos. Pero Granada, necesitaba un gran almacén de la moda, al estilo moderno, como lo tienen las grandes capitales europeas.

Dentro de nada, se abrirán las puertas de Cortefiel, en el corazón mismo de nuestra ciudad. Será el centro de la moda de nuestra región. Tendremos ya en un suntuoso marco, esas colecciones famosas que tanto prestigio han dado a esta firma española de resonancia mundial y que ahora, en Granada, Gran Vía, esquina a Zacatín y Reyes Católicos, crea el más moderno y suntuoso centro de la moda, con creaciones para señora, caballero, niños y muchachos. Era, efectivamente, una gran necesidad de nuestra ciudad.



TINAJAS

El Maracena derrotó al Betis Gracia en la Copa Granada (2-1)

HOY RECIBIRA, EN "LAS MIMBRAS", LA VISITA DEL ATLETICO CHANA

En partido valedero para la "Copa Granada" (cuartos de final), disputado en el campo de la Federación (Zaidín), el Maracena ha vencido al Betis Gracia por dos goles a uno.

Dirigió el encuentro el señor Aguilera, auxiliado en las bandas por Bustos y Pareeds.

Alineaciones:

BETIS GRACIA: Conde; Angelín, Rubio, Almárgo; Chico, Bernardo; Fermín, De la Blanca, Domingo, Fali y Codina.

MARACENA: Amalio; Ibañez, Armando, Hita II; Morillas, Barrios; Joaquín, Sevillano, Rafa, Miguelín e Hilario.

GOLES

1-0: A los 32 minutos, penetración de Fali por el centro con fuerte dispa-

en la segunda parte— deslució el juego.

El dominio ha sido alterno y el Betis Gracia no supo aprovecharse de la superioridad numérica (Barrios fue expulsado a los 35 minutos, e Hilario, lesionado desde el principio, fue una figura decorativa), faltándole a los granadinos, decisión y fuerza para irse hacia adelante.

En el minuto 42, un fuerte remate de Miguelín se estrelló en el travesaño y terminó la primera parte con la exigua ventaja de 1-0.

En el segundo periodo, el Maracena—con mejor preparación física—, se adecuó de la situación y le dio la vuelta a un partido que, teóricamente era fácil, y sobre el terreno de juego, resultó más difícil de lo que se esperaba.

La formidable labor de Rafa y Morillas, respaldados por una defensa firme y segura, impidieron toda penetración.

DESTACADOS Y ARBITRO

El Betis Gracia, con mucha juventud en sus filas, tuvo sus mejores hombres en Rubio, Angelín, Fali y Chico.

Por el Maracena, juntamente con las líneas de volantes y defensa, sobresalió la acometividad de Miguelín y la oportunidad de Sevillano.

La labor del señor Aguilera fue autoritaria e imparcial, con el lunar de no apreciar el fuera de juego de Sevillano, aunque justo es reconocer, que estaba muy lejos de la jugada y su auxilio no le indicó la infracción.

ESTA TARDE, EL AT. CHANA

Esta tarde, a las seis, en el campo de "Las Mimbres", será la presentación oficial del Maracena, con vistas a la temporada 1969 - 70, enfrentándose al At. Chana.

El partido ha despertado mucha expectación y en el equipo local debutarán las nuevas adquisiciones.

PATRICK



Resulta difícil para los participantes y sumamente divertido para los espectadores ver cómo el torero-futbolista tiene que seguir dando patadas al balón hasta meter gol al contrario, si es posible, al tiempo que debe eludir las embestidas del becerro. — (Foto EUROPA PRESS)

Al Granada lo han visto en Melilla más fuerte que el año anterior

ROSSI AUN NO ESTA SATISFECHO DEL RENDIMIENTO DEL EQUIPO

Esta tarde se enfrentará el "once" rojiblanco al Málaga

Como novedades futbolísticas no había por el momento y el aficionado desea saber cómo se desenvuelve su equipo por tierras de Melilla, decidimos conversar telefónicamente. La llamada surgió rápidamente y al otro lado del hilo el conserje del hotel Rif, en Villa Nador, nos atendió complaciente.

—¿El señor Rossi, por favor?

—No se encuentra ahora mismo por aquí.

—¿Y el delegado?

—Sí, un momento.

Rápidamente se dejó sentir la voz inconfundible de don Mariano Sánchez Osorio y comenzó el pequeño diálogo.

—¿Novedades?

—Nada de particular y menos después de la victoria de hoy.

—¿Ha satisfecho al "mister"?

—Regular.

—¿Cómo?

—Aprieta mucho los clavos. La afición de aquí comentaba tras el encuentro, que ven al Granada más fuerte que el año anterior y, sin embargo, Rossi no termina de estar contento.

—¿Mejor ¿no?

—Sí, desde luego, así conseguirá una gran puesta a punto.

—¿Ha habido lesionados?

—Después del partido, los golpes de siempre, y es pronto para saber nada en concreto. Sin embargo, antes se quejaban Ferrando y Martos, por lo que ha tenido que salir Porta de defensa.

—¿Qué esperanzas existen para el partido con el Málaga?

—Hay ánimo de victoria, pero falta contar con el consentimiento de los vecinos.

—¿Sería un éxito conseguir el trofeo?

—Pues mire, la verdad es que, nos agradaría lograrlo. La idea del "mister" es perfilar el once para esta temporada, pero en las vitrinas del club no estaría mal el trofeo "Ciudad de Melilla".

—¿Qué plan hay hasta el regreso?

—Ahora veremos el encuentro televisado de Cádiz, después a la cama. Mañana (hoy para nuestros lectores) descanso hasta la hora del encuentro. El lunes nos trasladamos a Melilla, para hacer allí unas visitas y almorzar tran-

quilamente y a las doce de la noche volvemos a Granada.

—Suerte.

EL RECREATIVO

Tras esta charla con Villa Nador, marchamos al club para ver qué había por allí. Aldecoa nos facilitó la lista de jugadores que esta tarde marchan a Churriana y que es la siguiente: Navarro, Delgado, Collado, Puig, Santos, Amadeo, Luis Martínez, Ricardo, Martínez, Ferreira, Manolín, Tantán, Aguilera, Machado, Mazuelas, interior y medio volante a prueba, Ros Muñoz de lantero centro a prueba. Garre igualmente a prueba, y Antofito.

La salida está prevista para las cuatro y media, ya que el partido es a las seis menos cuarto y el regreso a su terminación. Figura como delegado don José Ocaña. No entrenó ayer el filial para descansar del match de Loja, y estar preparado para el nuevo amistoso de hoy.

Al margen de lo deportivo hay que resaltar la caballerosidad de la directiva, ha cursado cartas a los diversos clubs de su grupo ofreciéndose incondicionalmente. Aún no se ha recibido ninguna contestación, pero es de esperar que pronto empiecen a llover esas "a vuelta de correo".

Por último, anotar que en el club hay una nueva copa, llevada por el señor Ocaña, y ganada tan merecidamente por el filial granadino en Loja. El trofeo ha sido donado por "Cervezas Alhambra".

NONO HIDALGO

"MAS VALE tarde que nunca"

es la idea que todos debemos inculcar en los adultos que creen que ya no están en edad de aprender a leer y escribir.

"EL BALON-TAURO", NUEVO ESPECTACULO EN ESPAÑA

UNA CORRIDA DE TOROS Y UN PARTIDO DE FUTBOL, JUNTOS EN EL MISMO ESCENARIO

LA MISION DE LOS JUGADORES ES DESBORDAR AL CONTRARIO Y ELUDIR LAS EMBESTIDAS DEL BECERRO

El "balón - tauro" es un nuevo espectáculo, mitad deportivo mitad taurino, que ha sido presentado oficialmente, por primera vez en España, en la plaza de toros de Burgos. El autor del espectáculo es el conocido aficionado burgalés, don Rafael Casado Llop.

Es una especie de mezcla de fútbol y toros. Intervienen dos equipos o cuadrillas, formados cada uno por siete individuos. El espectáculo consta de dos tiempos o partes.

Durante la primera fase de cada

tiempo, se juegan 20 minutos exclusivamente al balón, sobre un campo, con porterías y todo, previamente habilitado en el propio ruedo. En la segunda fase de cada tiempo se suelta un becerro y, durante unos cinco minutos, ambos equipos deben seguir jugando al fútbol, ahora con una doble preocupación: la de desbordar, futbolísticamente, al contrario y la de eludir las embestidas del becerro, al que no se puede torear en este periodo. Los goles que se consiguen durante estas dos fases de cinco minutos tienen asignada una doble puntuación.

La tercera parte del espectáculo cómico - deportivo - taurino se ajusta ya a la lidia formal del becerro, con aplicación de puntuaciones, según se coloquen con mayor o menor fortuna los banderillas y según se ejecute la decisiva suerte de matar.

Por ejemplo, si al tercer pinchazo el animal no ha doblado todavía, se inicia una cuenta negativa o resta de los puntos anteriormente anotados.

Para que ambos equipos tengan una igualdad de oportunidades en el curso del espectáculo, se lidian dos becerros, uno por cada equipo participante, con lo que puede llegar a establecerse una justa calificación definitiva y final.

Para esta presentación oficial en España del "balón - tauro", celebrada recientemente en Burgos, se constituyeron dos conjuntos, seleccionados entre veteranos jugadores del Burgos C.F. y del equipo local Deportivo San Juan.

Son múltiples los incidentes anecdóticos y graciosos que se producen a lo largo de este divertido espectáculo. Por ello, no sería de extrañar que, después del éxito que ha supuesto la presentación en nuestro país del "balón - tauro", se monte un espectáculo que recorra todos los ruedos españoles. Puede ser.

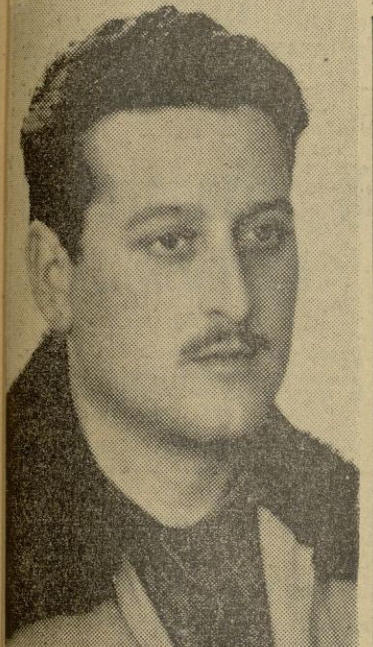
JOSEMI

(Europa Press)

Loja espera llegar a los cincuenta socios

SU PRESIDENTE CONFIA EN QUE EL RECREATIVO CEDA ALGUNOS JUGADORES

LOJA (De nuestro corresponsal deportivo, F. VALENZUELA). — El fútbol en nuestra ciudad está de actualidad y es gracias a un grupo de hombres que desinteresadamente están trabajando lo indecible para su engrandecimiento y poco a poco consiguiendo metas.



SEÑOR LÓPEZ CUERVO

—Pocas jornadas faltan ya para que comience la temporada y para ello nos hemos puesto al habla con el actual presidente del club, don Arturo López Cuervo Estévez, que amablemente ha accedido al diálogo:

—¿Cómo va la inscripción de socios?

—Hasta ahora no marcha mal; la cosa parece animada y espero que llegaremos a conseguir un buen número de jugadores.

—¿Con cuántos cuenta hasta ahora?

—Con unos 400, entre tribuna y presidencia.

—¿No cree que son pocos para cubrir los gastos que tendrán en Regional?

—Pues sí; pero yo creo que con 250 más podemos sentirnos satisfechos.

—Pasamos ahora al capítulo de jugadores, ¿reforzarán más el equipo?

—Sí. Porque hay que apuntalar bien algunos puestos que tenemos un poco endeble. Esperamos fichar de un día a otro a dos o tres elementos de valía.

Hace unos días dábamos la noticia de que el Recreativo cedería algunos elementos:

—¿Qué hay de ello?

—Hasta que Aldecoa no comunique al presidente del Granada con los jugadores que se va a quedar no cederán ninguno a equipos modestos.

—Entonces, ¿cuándo completan la plantilla?

—Mañana tendremos ya una lista definitiva de los jugadores con que cuenta el Loja para la próxima temporada.

—Y en el aspecto económico, ¿no han recibido ayuda alguna?

—Aún no hemos recibido nada. Pero a través de estas líneas quisiera pedir el apoyo a las industrias y comercio de nuestra ciudad, que como en otros pueblos de nuestra provincia espero nos presten alguna ayuda. En el Banco de Bilbao hemos abierto una cuenta corriente para recibir las aportaciones tanto del comercio como de la industria, pues mi ilusión sería colocar a Loja en el lugar que merece, pero claro está con el apoyo de los lojeños.

—Tenemos entendido que están ya en proyecto la construcción de un polideportivo.

—Se están haciendo gestiones para la compra o alquiler de los terrenos. El logro de estas aspiraciones se debe al gran apoyo que está ejerciendo nuestra primera autoridad, don Angel Caro Morenza, dependiendo también del que prestan los lojeños.

—Don Arturo ¿desea añadir algo más?

—Quisiera hacer constar a don Cándido Gómez y a don José Ocaña, las esperanzas que tenemos tanto directiva como la afición de que nos cedan a esos elementos que tanto beneficiarían a un club modesto como es el nuestro.

CITA DEL LOJA

Para su desplazamiento a Loja en donde se celebrará un partido frente al C.D. Zaidín, se cita a todos los jugadores de la plantilla esta tarde a las tres y media en punto en la Fuente de las Batallas.

REINA, EL BENJAMIN DEL LOJA

SU ASPIRACION ES MANTENER LA TITULARIDAD ESTA TEMPORADA

LOJA (De nuestro corresponsal deportivo, F. VALENZUELA). — La canchita futbolística local, siempre ha dado buenos jugadores, si bien pocos han sido los que han llegado a ser figuras del balompié.

Durante unos años, por ciertas circunstancias, el equipo representativo de nuestra ciudad dejó de participar en competiciones federadas. Pero ese lapso se ha superado y gracias al trabajo incansable de un grupo de deportistas capitaneados por Quinto hicieron resurgir el "deporte rey" en Loja, organizando primero campeonatos locales y después, como ya se sabe, inscribirse en torneos.

De esos muchachos que han destacado en esas competiciones, algunos han pasado a la disciplina del primer equipo. Hoy traemos a nuestras columnas a Reina, el benjamín del Loja. Estaba citado en el domicilio social del club y actualmente comenzamos el diálogo.

—Nombre completo?

—José Reina Lozano.

—¿Datos personales?

—Tengo 18 años, 59 kilos de peso y estatura es de 1,74.

—¿Edad en que comenzaste a jugar?

—Bueno, a jugar al fútbol desde que usé de razón, pero ya más en serio a los 13 años formaba parte del equipo de la Liga local que había organizado.

—¿En qué puestos te han alineado?

—Comencé jugando de delantero centro. Después pasé a la media donde he estado esta última temporada.

—¿Te agrada jugar en ese puesto o prefieres hacerlo en otro?

—Me gusta jugar donde me pongan, pero preferiría hacerlo de defensa.

—¿Qué entrenadores has tenido?

—Quinto y el actual, Paco Villegas.

—¿Propósito ¿qué opinión te mereció el nuevo "mister"?

—Aún no tengo una opinión muy sólida, pues es poco el tiempo que llevo entrenando con él, pero creo que es un

CONDUCTOR: Cuando vaya a ser adelantado, cífase lo más posible, sin acelerar a la deracha.



REINA

ximo en los entrenamientos para conseguir una buena puesta a punto y asimilando las enseñanzas de mi entrenador. Con un poco de suerte espero conseguirlo.

—¿En qué puesto esperas quede el Loja al final de la Liga?

—Creo que quedaremos entre los diez primeros.

—Por último, Reina —¿qué te parece la afición lojeña?

—La considero una de las mejores de la provincia de Granada, anima constantemente, pero debería animar más a su equipo.

Damos las gracias al benjamín del equipo lojeño, al que deseamos se vean cumplidos sus deseos.



SORIANO

Soriano y Contreras, dos firmes puntales del Baza OJE

CREEN QUE SU EQUIPO QUEDARA CLASIFICADO ENTRE LOS DIEZ PRIMEROS

BAZA, 30. (De nuestro corresponsal, Valdivieso Martínez). — Traemos hoy a nuestras columnas dos jugadores del Baza OJE. Ellos nos van a hablar de sus aspiraciones personales y las del equipo que defienden. Nos referimos a Soriano y Contreras.

Soriano comienza diciéndonos:

—Mi nombre ya lo conoces, Manuel

Gómez Soriano, y nací en esta bella ciudad de Baza hace 27 años recién cumplidos.

—Soriano, nombre por el que eres conocido es tu apellido materno. ¿Motivo de escogerlo?

—Debido a que en anteriores temporadas ha habido en las filas del equipo bastantes jugadores con el apellido de Gómez.

—¿Temporadas que lleva jugando con el club rojiblanco?

—Desde que fue incluido en competiciones oficiales. Cuatro temporadas, si mal no recuerdo.

—¿Jugaste en algún equipo antes del Baza?

—No. Sólo en equipo de barriada.

—Entonces, ¿desde pequeño te gustaba el fútbol?

—Sí, creo que desde que empecé a tener uso de razón.

—¿Puesto habitual?

—Medio de cierre, es el que creo mejor defendiendo, además la mayoría de las veces mi alineación es ahí.

—La temporada actual ¿cómo se presenta?

—Muy difícil, pues hay incluidos equipos de gran solera, que han militado en categoría superior.

—¿Conoces a todos los equipos?

—No, realmente no los conozco, pues los que entran nuevos en el campeonato sólo de algunos he oído algo.

—Por último, una pregunta que sabemos es difícil de responder, ¿en qué puesto quedará el Baza OJE?

—Creo que entre los diez primeros, pues plantilla hay para eso y más.

CONTRERAS

—¿Nombre completo?

—José Contreras Rodríguez.

Contreras, según nos dice nació en Huétor Santillán, pero prácticamente se considera de Baza, ya que vino a nuestra ciudad con tres años de edad.

—¿Profesión que ejerce?

—Pues junto con el fútbol estudio en el Instituto Laboral de Baza.

Sabemos que Contreras desde muy joven ha vestido la camiseta rojiblanca.



CONTRERAS

ca, preguntamos: por las temporadas que lleva militando en el equipo de Baza, y nos aclara:

—Mis comienzos futbolísticos, fuera en la calle, como todos los pequeños, que nos juntábamos en la Plaza de Santiago y allí dirimíamos unos encuentros que eran interesantes —para nosotros desde luego— recuerdo que en este lugar siempre ha existido una gran afición al fútbol. Ya a los trece años pasé al Baza Juvenil, a la temporada siguiente al primer equipo, siendo de nuevo destinado al juvenil por mi corta edad. A raíz de este cambio estuve entrenando mucho con la ilusión de llegar a ser titular del equipo de Regional.

—¿Cuándo lo conseguiste?

—Al cumplir la edad reglamentaria, y en él sigo muy satisfecho.

—¿Pretensiones para la actual temporada?

—Luchar al máximo, para dar fruto a mi equipo, a la vez de tratar hacerme con un puesto titular, aunque esta se presenta muy difícil por la gran plantilla que hay.

—¿Los nuevos fichajes?

—Me parece extraordinaria la labor de la directiva al conseguir estos fichajes, pues todos ellos son muy buenos jugadores.

—¿Puesto para el Baza?

—Desearía entre los cuatro primeros.

—¿Para el Recreativo en su nueva categoría?

—Desearía de todo corazón quedara entre los cuatro primeros también, y a ser posible el ascenso, cosa muy difícil.

—¿Desea añadir algo más?

—Sí, por supuesto agradecer a la afición los aplausos que al igual que a mis compañeros se me tributarán, y decirles que de esa forma y acudiendo en masa como el dominico, a los encuentros beneficiarán mucho al equipo.

«Alcalde Escribano Castilla», se llamará el nuevo estadio municipal de Motril

ASI LO ACORDO EL AYUNTAMIENTO MOTRILEÑO, A PROPUESTA DEL CLUB TITULAR

MOTRIL (De nuestro corresponsal, José Martín González). — En su última sesión plenaria el Ayuntamiento de Motril acordó dar nombre al nuevo campo de fútbol de la ciudad, que en adelante se llamará "Estadio Municipal



SEÑOR ESCRIBANO CASTILLA

de Deportes - alcalde Escribano Castilla", adoptando así para él, el nombre del actual presidente de la Corporación bajo cuyo mandato se realizó su construcción.

El acuerdo se adoptó aceptando una propuesta de la directiva del Club Deportivo Motril, que en su reunión del pasado día 18 de agosto, acordó nombrar a don Juan Antonio Escribano Castilla, primer presidente de honor del club, y proponer al Ayuntamiento que el estadio llevara también su nombre en la forma que dejamos indicada.

EL CAMPO

Por su parte, las obras del campo de deportes se encuentran en fase muy avanzada de realización y se espera pueda ser inaugurado oficialmente para el día 10 ó 12 de septiembre, en que estarán definitivamente ultimadas sus instalaciones.

El proyecto de la obra, que responde en casi toda su estructura al tipo de los construidos por la Federación Española, comprende además de la cancha para práctica del fútbol con las medidas oficiales, una triple batería de gradas en sus dos laterales y parte frontal del fondo, con una cabida aproximada a los seis mil quinientos espectadores sentados, de los cuales unos dos mil quinientos quedan situados en la tribuna. En la cornisa exterior de las gradas queda una amplia franja de terreno preparado en declive para presenciar de pie los encuentros, de amplitud que oscila entre los nueve a los doce metros y cuya cabida se calcula en número superior a las localidades de asiento. Esta franja de terreno está preparada en forma que, en su día, puede ser dotada también de gradas, ampliando así a más del doble la cabida de asientos del campo.

Las instalaciones auxiliares disponen (ya prácticamente ultimadas) cuatro vestuarios para otros tantos equipos, y dos más para jueces, todos ellos equipados de servicios de ducha y saneamiento totalmente independientes de los propios del público. Cuenta además con salas de espera, local destinado a la Prensa, oficinas hábiles para trabajo diario y habilitables para los servicios de taquilla en los días de partido, un espléndido almacén de útiles, a más de vivienda para el conserje que reúne espléndidas condiciones de habitabilidad.

A pesar de que, hasta ahora, el diseño responde únicamente a las necesidades propias del fútbol, el campo se llamará "Estadio" porque está prevista su ampliación próxima en condiciones de permitir una mayor cabida y extender su capacidad al desarrollo de otras especialidades deportivas precisas al censo juvenil a que se destina, razón por la que no se ha puesto césped en el actual terreno de juego, dado que así es más viable la realización de distintos partidos en una misma fecha o en las inmediatamente anteriores a la señalada para encuentros de carácter oficial.

Las obras están siendo muy visitadas en estos días por innumerables aficionados que ya esperan ansiosamente el bullicio y trasiego de las grandes tardes de fútbol, ahora tan próximas.

Esta tarde jugará el Recreativo en Churriana

EL PARTIDO DARA COMIENZO A LAS SEIS MENOS CUARTO

CHURRIANA, 30. (De nuestro corresponsal, JAIME LOPEZ). — A las seis menos cuarto dará comienzo en el Frasuelo el partido amistoso entre el Recreativo de Granada y el titular de la localidad. Es grande la animación que existe por presenciar este interesante encuentro entre los aficionados churrianeros y de los pueblos limítrofes, ya que el Recreativo en los encuentros que lleva celebrados de pretemporada está dejando buen sabor y la verdad esperamos que en Churriana, ya más conjuntados y con deseos de ganarse un puesto, saldrán a demostrar su valía. Aunque el conjunto recreativista está formado por parte de la plantilla de la temporada anterior existe el aliciente de ver a las nuevas adquisiciones, entre ellas la del paraguayo Ferreira, hombre que goza de simpatía entre los aficionados churrianeros por el coraje y oportunismo a la hora de resolver los partidos cuando defendía los colores del Granada. De él y otros más se espera dejen buen sabor a los aficionados de estos pueblos de la Vega.

Por el contrario, el Churriana a falta de esa preparación necesaria para afrontar la Liga con tranquilidad, sabemos que le opondrá dura resistencia, ya que lo mismo que sucede en el Recreativo, la plantilla del equipo es abundante y todos desean ser titulares, por lo que hoy esperamos quienes serán más o menos los que tendrán que hacer frente en el primer partido de Liga y precisamente contra el At. Malagueño, en La Rosaleda.

Es interesante observar como las nuevas adquisiciones del Churriana se están desenvolviendo en los entrenamientos a las mil maravillas, y me temo que los antiguos tendrán que habérselas con ellos. Por no destacar a todos mencionaremos sólo a dos procedentes del Gabia: Marcelino, defensa lateral, al que se le ven buenas maneras; por otra Del Pino es el hombre que hacia falta al Churriana ya que el equipo viene adoleciendo desde hace años de un auténtico extremo zurdo.

Como circunstancia a destacar con motivo de este partido, se inaugurarán las nuevas casetas así como otros departamentos exclusivos para el equipo.

Al final del partido, tanto los jugadores locales como los recreativistas serán obsequiados con un aperitivo.

Como Domingo piensa alinear casi a toda la plantilla, ruega a todos los componentes sean puntuales, debiendo estar en el campo a las cuatro y media.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

ALIATAR CINEMA

REFRIGERACION ANGLO

::: A las 5 - 7 - 9 y 11 :::

¡GRANDIOSO ESTRENO!

Una película audaz y realista, con un reparto excepcional:

SONIA BRUNO
TERESA GIMPERA
JULIA GUTIERREZ CABA
CARLOS LARRANAGA
FLORINDA CHICO
JOSE BODALO
MONICA RANDAL
LUIS DAVILA
JOSE SACRISTAN
— en —

Las amigas

(Mayores 18 años) - Eastmancolor

Una historia de mujeres que apasiona también a los hombres

CINE GRANADA

REFRIGERACION ANGLO

A las 5 - 7 - 9 y 11

— ¡GRAN ESTRENO! —

— ¡ULTIMOS DIAS! —

✱

Dos monstruos sagrados del cine — en una película excepcional —

MARLON BRANDO

y LEE MARVIN, en

¡¡SALVAJE!!

(Mayores 18 años)

Seguidamente: Un grandioso espectáculo musical en 70 m/m., con la maravilla del sonido estereofónico

LAS SEÑORITAS

DE ROCHEFORT

(Mayores 14 años) - Eastmancolor

MADRIGAL

SU LOCAL REFRIGERADO

::: A las 5 - 7 - 9 y 11 :::

(Mayores 18 años)

— ¡ESTRENO DE UN EXITO FENOMENAL! —

“Una de las películas que ha revolucionado el cine en los últimos tiempos” (“ABC”)

GEORGINA

✱ T-E-C-H-N-I-C-O-L-O-R ✱

✱ (Nunca olvidareis su nombre) ✱

OLIVER REED - CAROL WHITE

ORSON WELLES

Director: MICHAEL WINNER

Todos los seres de este relato viven el tormento y la sumisión, la exigencia y la entrega, el poder y la obediencia, el éxtasis y el dolor. Una película sin concesiones ni disimulos, donde el amor es tratado a latigazos!

PALACIO del CINE

REFRIGERADO

SESIONES: 5, 7 numerada, 9 y 11

JAMAS LA PANTALLA REFLEJO CON TANTA VIOLENCIA UNA HISTORIA DEL OESTE, PERO ESTA VEZ CON LAS MAS DIVERTIDAS Y EMOCIONANTES AVENTURAS

LLEGO, VEO, DISPARO

ANTONIO SABATO

JOHN SAXON

FRANK WOLFF

— TECHNICOLOR —

(Autorizada para mayores 14 años)

Analía Gadé, otra vez a las órdenes de Forqué

MADRID, 30. (PYRESA). — La actriz argentina, afincada en España, Analía Gadé, será la principal protagonista de la próxima película del realizador José María Forqué, que llevará el título de “El ojo del viento”. El galán, francés, Jean Sorel, tendrá a su cargo el primer papel masculino.

Analía Gadé ha trabajado en dos de las últimas películas de Forqué, “Pecados conyugales” y “La vil seducción”. Por su parte, Jean Sorel intervino en una coproducción hispano-francesa alemana, que dirigió el granadino Eugenio Martín, “Hipnosis”, junto a Mara Cruz y Eleonora Rossi-Drago.

GRAN TEATRO Isabel la Católica

REFRIGERACION CARRIER

SESIONES: 5, 7 numerada, 9 y 11

LA MAS ORIGINAL, SINGULAR, SENSACIONAL Y DIVERTIDA PELICULA QUE COMENTA TODO EL PUBLICO

EL CODIGO DE LOS INMORALES

* DAVID HAEMMINGS

* CHARD ATTENBOROUGH

* ALEXANDRA STEWART

— Technicolor —

(Autorizada mayores de 18 años)

Tritignant, en una película española

MADRID, 30. (PYRESA). — Jean Louis Tritignant, el principal protagonista del filme de Claude Lelouch, “Un hombre y una mujer”, también lo será de la coproducción hispano-francesa, “Los secretos internacionales”, que ha comenzado ya a dirigir el realizador donostiarra Antonio Eceiza, para la productora del también donostiarra Elías Quereza. En el filme intervienen asimismo los españoles Tere del Río y Julio Núñez, y la francesa Haydee Politoff.

Jean Louis Tritignant, uno de los actores jóvenes más cotizados del actual cine francés, intervino anteriormente en otra coproducción con España en la que también trabajaba el veterano actor español Luis Prendes.

NO PERMITA que su conciencia le reproche la pérdida de un hijo por no haberlo vacunado a su debido tiempo.

TELEFONOS DE

“PATRIA”

DIRECTOR,	229913
REDACCION,	222595
ADMINISTRADOR,	229915
ADMINISTRACION,	222593
TALLERES,	229914

Olea prepara “El bosque de Alcines”

MADRID, 30. (PYRESA). — La célebre actriz española, Amparo Leal, completamente restablecida, será la principal protagonista de la próxima película del joven realizador bano, Pedro Olea, que rodará en rras gallegas.

“El bosque de Alcines” contará la historia de un extraño ser —un “bre-lobo”— que, al parecer existió en aquella comarca. Incluye ha dicho que existen actas judiciales que demuestran la existencia de criatura. José Luis López Vázquez el principal protagonista del filme.

GOYA

5 - 7 - 9, última a las 11

::: Local refrigerado :::

— HOY, GRANDIOSO EXITO —

* JEAN-LOUIS TRINTIGNANT

* MARIE JOSE NAT

* HORST FRANK

— en —

Ha desaparecido un hombre

(Franscope Eastmancolor)

Desapareció para huir del asesino que le achacaban, pero no pudo ir muy lejos; su misma ambición lo arrastró a su muerte.

(Autorizada para mayores 18 años)

Nueva versión de “Brigada criminal”

MADRID, 30. (PYRESA). — El gran realizador y productor, Ignacio Farrés Iquino, ha iniciado ya el rodaje de “Investigación criminal”, nueva versión de una de sus películas de éxito, “Brigada criminal”.

Angel Aranda, Luis Prendes, Fernando Cebrian y Silvana Sandoval, órdenes del director Juan Bosch, los principales intérpretes del filme “Brigada criminal”, constituyeron, a tiempo, una experiencia adelantada cine de acción, en la producción de cine y el lanzamiento de un actor alcanzaria extraordinaria popularidad José Suárez.

TEATRO CINE REGIO

REFRIGERADO

SESIONES: 5, 7 numerada, 9 y 11

— ✱ —

USTED SE SENTIRA POSESIONADO POR LOS SORTELEGIOS DE UN TE FASCINANTE SAQUEO NOCTURNO...

SAQUEO EN LA CIUDAD

* MICHEL CONSTANTIN

* DANIEL IVERNEL

— TECHNICOLOR —

Autorizada para mayores 18 años

Exámenes para directores de empresa turística

La Dirección general de Empresas Turísticas ha convocado exámenes para acceder a directores de empresa turística.

Las personas que reúnan las condiciones especificadas en la convocatoria presentarán la oportuna instancia el día 30 de septiembre. Los resados pueden consultar el “B.O.” de 27 de agosto de 1969, en la Dirección provincial de Información y Turismo.

CINE CAPITOL

= REFRIGERADO =

SESIONES: 5, 7 numerada, 9 y 11
EL MAS IMPRESIONANTE “TARZAN” DE TODA LA HISTORIA DEL CINE

TARZAN DE LOS MONOS

* JOHNNY WEISSMULLER
* MAUREEN O'SULLIVAN

Autorizada para todos los públicos

Van Cleff volverá a España

MADRID, 30. (PYRESA). — Lee Van Cleff, el actor americano que ha conseguido extraordinaria popularidad gracias a su intervención en diversos “westerns” rodados en Europa, como “La muerte tenía un precio”, “El bueno, el feo y el malo” y “El halcón y la presa”, volverá a España el próximo otoño para protagonizar “El condor”, a las órdenes del inglés John Guillermin —director de “Las águilas azules”. Junto a Van Cleff intervendrá el actor de color Jim Brown, que también trabajó en España, concretamente en el filme “Los cien rifles”, junto a Raquel Welch.

Cine Victoria

(BARRIADA DE LA CHANA)

SESIONES, 8,30 - 10,30

El ladrón de Damasco

✱ T-E-C-H-N-I-C-O-L-O-R ✱

✱ (Autorizada para todos los públicos) ✱

Otra película de Luis Delgado

MADRID, 30. (PYRESA). — El joven y, sin embargo, veterano realizador cinematográfico, Luis María Delgado, ha iniciado el rodaje de “La mueca final”, primer filme que produce la empresa propietaria de los estudios de rodaje “Roma”. El guión de “La mueca final” se debe a Juan José Alonso Millán, que se inspiró en una idea de Arturo Ruiz Castillo. Los principales intérpretes del filme son, José Luis López Vázquez, Gracita Morales, Rosana Yanni, Dianik Zurakowska y Fernando Delgado, el popular intérprete de televisión.

CINE GRAN VIA

= REFRIGERADO =

HOY Y MAÑANA, ULTIMOS DIAS!
De la producción de aventuras de espionaje modernas, en Techniscope - Technicolor

OPERACION LADY CHAPLIN

por Ken Clark y Daniela Bianchi
(Autorizada mayores de 14 años)

Seguidamente: “PERSECUCION A UN ESPIA”, por Ray Danton. Techniscope-Eastmancolor. (Mayores 18 años)

“La pocilga”, de Pasolini, una película de pésimo gusto para suscitar el escándalo

EL DISCUTIDO Y NARCISISTA DIRECTOR HA DICHO QUE ES SU AUTOBIOGRAFIA

ANTES DE CELEBRARSE LA “MOSTRA”, EXHIBIO SU PRODUCCION EN GRADO

VENECIA, 30 (Crónica del enviado especial de “Pyresa”, LUIS GOMEZ ME-SA). — La primera película de Pasolini, “Accatone” (1961), fue presentada en la “Mostra”. Vino acompañada de un grupo de amigos y afines, que presidía Alberto Moravia. Y por sus declaraciones y aptitudes de creerse un ser superior, en que no respetaba a nada ni a nadie, más que por su película, originó gran escándalo. Mientras unos aplaudían —sus incondicionales—, otros —casi todo el público— pateaban y algunos hasta le insultaron. Se le llamó “bufón”, calificación que ha tenido mucho éxito, como se la aplicó Luigi Chiarini, y repite en su libro sobre su gestión en el puesto de director de la “Mostra” —seis años—, titulado intencionadamente “El león y otros animales”. Excepto “Pájaros y pajarillos” —exhibida en el Festival de Cannes— todas las películas de Pasolini se han programado en el certamen veneciano. “Mama Ioma” —por Anna Magnani—, “El Evangelio según Mateo” —que obtuvo el gran premio “El león de oro de San Marcos”—, “Edipo rey”, “Teorema” —galardonada increíblemente por la OCIC en 1968— y este “La pocilga”.

Obseso de la propaganda, Pasolini busca una ocasión —y si no la hay, se la inventa— para que se le discuta. Practica la máxima: “Prefiero que se hable de mí, aunque sea mal, que se me ignore”. Sabe que en el balance de comentarios predominan abrumadoramente los adversos. Y por culpa no de sus extravagancias, de sus excentricidades —explicables en un narcisista intelectual— sino de sus diversos extravíos. Inexistente en el esa cualidad de refinamiento que es el pudor —borrada del vocabulario por tantos en vez de ocultarlos—, los descubre, los explota como un espectáculo.

Actor que se escribe sus propios papeles para interpretarlos en la vida, es más embustero que ciertamente un bufón, cínico, agresivo, amoral, que se rie de unos y otros, menos de sí mismo, ya que se admira demasiado, hasta extasiarse en la contemplación de su obra, de su labor. ¿Ingenioso? En ocasiones.

SU ULTIMA PELICULA

“La pocilga” se compone —o descompone— de dos relatos. Uno arcaico-fabuloso, y otro contemporáneo. Ambos imaginarios, con los significados políticos que se le quieran dar, pero de clarísimas anotaciones ajustadas a la ideología de Pasolini. Crítica del neopopulismo. Y como temas desoladores: el canibalismo y el erotismo, éste en aberraciones sexuales. Un Pasolini cercano al Tennessee Williams de “Ocurrió en aquel verano”. Dos personajes principales: el joven pobre, que se muere de hambre en el desierto que acaba por devorar a un semejante, y el muchacho rico, hijo de un poderoso industrial, con su pasión por los cerdos. Sátira, con momentos sarcásticos, y no tragedia, sino melodrama. No es un destino ineludible el que pesa y acosa a los personajes, es la voluntad o capricho del autor. Y concesiones de pésimo gusto, por un afán de suscitar el escándalo.

Película de coproducción italo-francesa y en color, escrita y dirigida por Pier Paolo Pasolini, interpretan los distintos papeles Pierre Clementi —el pobre—, Jean Pierre Laud —el rico—, Alberto Lionello, Ugo Tognazzi, Annie Wiazemsky, Margarita Lozano —una gran actriz española, triunfante en Italia—, Marco Ferreri —sometido a sus veleidades, entre ellas ésta de trabajar como actor—, Ninetto Davoli y el consabidísimo Franco Citti.

AUTOBIOGRAFIA

Pasolini ha dicho que la película es

MOLINERO-RADIO

recomienda para hoy el programa de

TELEVISION

SESION DE SOBREMESA

A las 3.30:

EL VIRGINIANO

Hoy: “Nora”

Una antigua novia del dueño del rancho aparece en él con su esposo. Mayor del Ejército. A los pocos días de su estancia surgen los indios y capturan al hijo del jefe.

Director: Don Mc Dougall

Intérpretes: James Drury - Glu Gulager - Doug Mc Clure - Sara Lane - Anne Baxter

VEALO EN UN TELEVISOR

VANGUARD

MOLINERO-RADIO

SANTA-ESCOLASTICA, 7.

Anuncios por Palabras

TRABAJO

EL artículo sexto del Decreto de 9 de julio de 1959 determina que las empresas y patronos están obligados a solicitar de las Oficinas de colocación el personal que necesiten.

VENTAS

GANE dinero. Maquinillas punto sistema italiano. Últimos adelantos. Facilidades. Imperio. Montera, 32. Madrid.

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 del señalado en la tasa.

Anúnciese en
PATRIA

PATRIA

se vende
diariamente
en MALAGA

en los siguientes establecimientos de periódicos y revistas de esa capital:
Kiosco Marina, plaza de Queipo de Llano

- " Benfe, Puerta del Mar
- " Higueras, plaza José Antonio
- " Tisca, Alcazabilla
- " Quero, plaza de la Merced
- " Maristas, Victoria
- " Arenas, Alcazabilla
- " Armiñán, esquina al puente de Armiñán.

CUPON PRO CIEGOS

SORTEO 088 AYER

VARIOS

A NUESTROS
LECTORES Y
ANUNCIANTES
DE LA PROVINCIA

Para su mayor comodidad pueden solicitar la suscripción a nuestro periódico, por medio del correspondiente.

Igualmente pueden encomendarle sus anuncios.

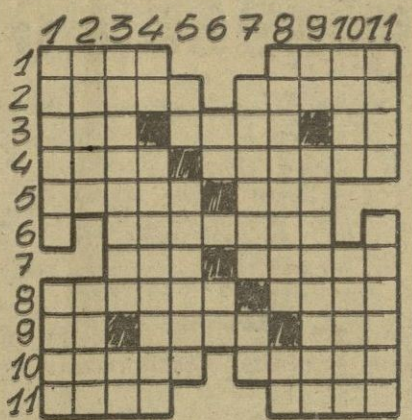
Malagueños:

el periódico
de Málaga

SUR

se vende en
GRANADA

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.—1: Al revés, gusto, sabor. Quita la cáscara; 2: Interpretes favorablemente las acciones malas. Pieza que sirve para tapar botellas u otros objetos; 3: Rece. Al revés, ejemplar. Familiarmente y repetido, madre; 4: Cura. Necio, incapaz; 5: Enloquece. Nombre de mujer; 6: Conducir; 7: Marchaba. Estéril; 8: Hará las cosas con mucha destreza y prontitud. Configuración; 9: Al revés, conjunción copulativa. Comunicable. Resonancia; 10: Muñeco grotesco de cartón que se utiliza en las fallas de Valencia. Entes; 11: Ondas. Coloca.

VERTICALES.—1: Apoyar. Licor alcohólico hecho de zumo de uvas; 2: Perteneciente al coro. Al revés, materia textil de los tallos de cierta planta; 3: Al revés, dicese de la caballería que va a las varas de los carruajes. Símbolo químico; 4: Nombre de letra. Terminados; 5: Voz usada para detener a las caballerías. Al revés, dicese del afecto que domina el ánimo; 6: Familiarmente y repetido, padre. Contracción; 7: Valsija grande, mucho más ancha por el medio que por el fondo y por la boca. Existe; 8: Se desliza sobre patines. Nombre de letra; 9: Al revés, nombre de letra. Marino; 10: Colina prolongada. Aseguran; 11: Anual. Hospedose.

Solución al anterior:

HORIZONTALES.—1: Ocas. Cubo; 2: Comer. Natas; 3: Ala. Odom. Tu; 4: Rana. Olivar; 5: Trece. Isa; 6: Comedor; 7: Ele. Olava; 8: Perito. Adeu; 9: Es. Tipo. Ela; 10: Resoc. Rarod; 11: Asas. Cono.

VERTICALES.—1: Ocarta. Pera; 2: Colar. Eses; 3: Amanecer. Sa; 4: Se. Acóltos; 5: Ro. Emetic; 6: Do. Op; 7: Molido. Or; 8: Camisola. Ac; 9: Ut. Varadero; 10: Bata. Velón; 11: Osur. Cavado.

Y no falla...

Un marido se lamenta con un amigo de que su esposa no le escribe ni una sola línea desde la Costa Azul, donde pasa unas semanas.

—No te preocupes. Es muy sencillo y verás cómo te escribe. Dentro de un momento le envías un telegrama anunciándole un giro telegráfico...

—¿Y entonces...?

—No se lo envías!

CONDUCTOR: Esta delegación de Policía municipal y Tráfico espera de su buen sentido, que responderá a esta Campaña de Tráfico que iniciamos y esperamos dé buenos resultados. De usted depende el éxito de la misma.

LA CURIOSIDAD DE SU HIJO ES BENEFICIOSA

EN VEZ DE PROHIBIRLE TODO, DELE JUEGOS QUE DESARROLLEN LA IMAGINACION

Durante todo el día el niño es el personaje de la familia que da lugar al mayor número de prohibiciones. El pequeño tiene en casa muchas cosas vedadas: los libros, los papeles que su padre amontona en un perfecto desorden encima de la mesa del despacho, las plumas, los objetos frágiles. Sus padres le han hecho comprender que eso no se toca, y así no tiene que estar oyendo a cada instante, "No, niño, eso no lo puedes coger tú". Si se le olvidan estas prohibiciones, cosa muy fácil en los primeros años, puede dársele cualquier cosa distrayendo así la atención hacia el nuevo juguete o un cacharro cualquiera que no pueda perjudicarle. De esta manera no le dolerá la negativa escueta.

Si el niño se acostumbra a oír "no" para cualquier cosa que intente hacer cuando empieza a dar los primeros pasos y extiende sus manos para coger todo lo que se le pone a tiro; si solamente oye —"¡Te he dicho que no!"—, el pequeño aprenderá a negarse siempre que le venga en gana. En esta forma podrá decir "no" a la sopa, a los saludos, cuando llegue el momento de irse a acostar, a cualquier cosa que le ordenen sus padres.

¿QUE TIENE POR DENTRO?

El pequeño rompe todo lo que tiene a mano. Vive en un mundo en cuyo centro está él. Sus sensaciones son muy limitadas, pero todos los días las enriquece con una serie de conocimientos. El niño tiene que romper. Es necesario que destruya al poco tiempo el nuevo juguete. Ve lo que el objeto tiene por fuera, juega con él, lo mira y lo remira, pero, esto no le satisface a la larga. Tiene que buscar otras sensaciones. ¿Por qué no ver lo que el cacharro tiene por dentro...?

Y aquí entra en juego la desesperación de la mamá cuando comprueba que el último juguete que ha comprado al niño está hecho pedruzcos. El niño más grande y gracioso que encontré en los almacenes yace a los dos días tirado en un rincón; le falta un ojo, las dos orejas y su tripa está descolgada y casi sin serrín. ¡Qué desilusión para el niño! En la tripa no había más que serrín. Y con esto, el pequeño se ha cansado de él, ya lo ha visto todo y no le interesa.

No es ninguna tragedia que el niño rompa los juguetes. Todo niño normal lo hace porque quiere saber qué es lo que tiene dentro. Nunca debe darse un azote a un pequeño porque ha roto el juguete más bonito. Cuando los compran los padres han de hacerse a la idea de que son para eso, para destruirlos a los pocos días.

LA SANA CURIOSIDAD

El niño es eminentemente curioso. Por esta curiosidad innata en él va enterándose de las cosas que pasan

a su alrededor. ¿Por qué no dejar al niño que vaya aprendiendo por todos los medios?

También puede buscarse una solución para que el niño satisfaga su curiosidad. Es la de algunos juguetes como mecatras, juegos de arquitectura; con ellos aprende a construir cosas, puentes, torres, grúas, etc. El pequeño se entusiasma en cuanto consiga mantener en pie tres taruguitos de madera seguidos y pone todo el cuidado para que, aquello que empieza a tomar forma, se mantenga en equilibrio. De esta manera, el pequeño desarrollará su sentido de observación a la vez que ejercita sus manos para quehaceres posteriores. Los juegos le serán sumamente beneficiosos a la hora que el pequeño tenga que aprender a escribir; sus manos han adquirido una destreza que antes no poseía y el sentido del equilibrio estará mucho más desarrollado.

Es contraproducente que el niño reciba negativas constantemente, esto puede darle un carácter tosco y huraño. En cambio un hábil encubrimiento de estas negativas, dando al pequeño cosas que no pueda romper y que le gusten, contribuirán a darle seguridad en sí mismo.

ANNE HELF

(Europa Press)

NUEVO HORIZONTE

SERIE EDITORIAL

- NUEVO HORIZONTE DE TODA ESPAÑA 10 pta.
- EL CAMPO ANDALUZ 10 pta.
- LA TRANSFORMACION AGRIARIA 70 pta.
- DESARROLLO ECONOMICO EN ZONAS DE EXPANSION AGRIARIA 10 pta.
- LA FORMACION PROFESIONAL Y LA NUEVA SOCIEDAD 10 pta.
- 25 AÑOS DE LA REVOLUCION 10 pta.
- EL DESARROLLO REGIONAL DE ESPAÑA 20 pta.
- ANTE EL MERCADO COMUN EUROPEO 20 pta.
- JOSE ANTONIO EN EL NUEVO HORIZONTE 10 pta.
- EL MENSAJE DE JOSE ANTONIO 20 pta.
- FRANCO ANTE EL NUEVO HORIZONTE 20 pta.
- REUNIDOS DE LA EMPRESA NACIONAL 20 pta.
- PARADIGMA DE LA EDUCACION 20 pta.
- EL PUEBLO ESPAÑOL 20 pta.
- LA NUEVA ESTRUCTURA COMERCIAL 20 pta.
- EXPANSION NECESARIA DEL COMERCIO EXTERIOR 20 pta.
- DESARROLLO SOCIAL DE LA CULTURA 20 pta.
- LA NUEVA LEY DE ORGANIZACION DEL CREDITO 20 pta.
- PLANIFICACION DEL DESARROLLO ECONOMICO 20 pta.
- PERFECCIONAMIENTO DE LA FUNCION REPRESENTATIVA 20 pta.
- CAMINOS DE SUPERACION SOCIAL 20 pta.
- NACIONALIZACION ECONOMICA 20 pta.
- PARADIGMA DE LA EDUCACION ESPAÑOLA 20 pta.
- ASPECTOS HUMANOS Y SOCIALES DE LA EMIGRACION 20 pta.
- MENTALIDAD PRODUCTIVA Y CONCIENCIA SOCIAL 20 pta.
- EL NUEVO HORIZONTE (NUEVO AMERICANO) 20 pta.
- LA EDUCACION Y LA NUEVA SOCIEDAD 20 pta.
- LA FORJA DEL FUTURO (CATALANES) 20 pta.

Los problemas e inquietudes de nuestro tiempo, y de manera especial aquellos que tienen relación con el proceso de crecimiento del pueblo español, son considerados objetivamente con sinceridad y esperanza en las páginas de la colección "Nuevo Horizonte".

PROGRAMAS DE RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE GRANADA

PROGRAMA MATINAL

7.55: Apertura y lectura de programas. — 7.58: Santoral. — 8: Conexión con Radio Nacional de España. — 9: Antena de Granada. — 9.10: Aires de Andalucía. — 9.30: Feliz cumpleaños. — 10: Fantasia de ritmo. — 10.30: Cita en la mañana. — 10.55: Alegria musical. — 11: Cuarto de estar. — 11.30: Interpretación de hoy. — 11.50: Alguien se acuerda de usted. — 11.55: Disco noticia.

PROGRAMA DE MEDIODIA

12: Señales horarias, Angelus y conexión con Radio Nacional de España. — 12.10: Domingo joven. — 13: Así canta Andalucía. — 13.30: Conjuntos famosos. — 14: Cocktail

RADIO GRANADA

PROGRAMA MATINAL

7.40: Apertura y lectura de programas. — 7.41: Buenos días, con música. — 7.58: Matinal. Cadena Ser. Información Radio Nacional de España. — Información deportiva. — El tiempo. — 8.15: Desde la Quinta Avenida. — 8.30: España es música. — 9: Santa misa, retransmitida desde la iglesia de Padres Redentoristas. — 9.45: Santo rosario, retransmitido desde la iglesia de Padres Dominicos. — 10: Radio Nacional de España. — 10.05: Luz en

musical. — 14.30: Conexión con Radio Nacional de España. — 15: Yo lo veo así. — 15.05: Antena de Granada. — 15.15: Discos dedicados. — 16: La zarzuela.

PROGRAMA DE TARDE

17: Concierto en la tarde. — 18: Interpretaciones de Los Cinco del Este. — 18.30: Vaje con música. — 20: Pista de baile.

PROGRAMA DE NOCHE

21: Charla para todos. — 21.30: Antena de Granada. — 21.40: Intermedio. — 22: Conexión con Radio Nacional de España. — 22.30: La hora de los famosos. — 23.30: Melodías para las estrellas. — 24: Buenas noches, España. — 24: Lectura de programas, despedida y cierre.

PROGRAMA DE SOBREMESA

13: Homilía desde la Santa Iglesia Catedral. — 13.10: La hora del aperitivo. — 13.30: La voz de Gardel. — 14.15: Lo que se ha dicho de los hombres. — 14.30: Radio Nacional de España. — Guía del espectador. — 15: Sobremesa musical. — 15.30: Zarzuela: "La Parranda", de

Francisco Alonso. — 16: Música para la tarde del domingo.

PROGRAMA TARDE - NOCHE

18: Recordando éxitos. — 19: Pista de baile. — 20: Guía del espectador.

PRIMER PROGRAMA

7.50: Apertura, sintonía y avance de programas. — 7.55: El Angelus. — 8: Radio Nacional de España. — 9: Boletín de noticias.

SEGUNDO PROGRAMA

9.10: Buenos días. — 9.25: Oración musical. — 9.30: Santa misa, retransmitida desde la Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús. — 10.05: Música para la carretera. — 11: Voces famosas. — 11.30: Intermedio. — 11.45: Nuevo, nuevo. — 12: El Angelus y Radio Nacional de España. — 12.15: Visita musical. — 12.30: Pepsi-boom. — 13.30: Discoservicio.

TERCER PROGRAMA

14.15: Bendición de la mesa. — 14.20: A ritmo de pasodoble. — 14.30: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 15.05: Dos voces, dos

estilos. — 15.10: Radiodeportes. — 15.20: Desde el patio de butacas. — 15.30: Discoteca española.

CUARTO PROGRAMA

16: Cita en París. — 16.15: Títulos importantes. — 16.45: Pequeño concierto. — 17.15: Alegria de España. — 17.45: Musical del domingo. — 19: Regresando a la ciudad.

QUINTO PROGRAMA

19.45: Pentagrama de París. 20.15: Es el atardecer. — 20.30: Sala de baile. — 21.45: Compases. — 22: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 22.20: Última hora deportiva. — 22.30: Pausa musical. — 22.45: Retablo en las ondas presenta: "Proceso a un niño inquieto". — 23.30: La última melodía. — 23.50: Buenas noches, al Señor. — 23.55: Lectura de programas y despedida. — 24: Cierre.

dre José Miguel Sustaeta. — Santa misa, desde los estudios de Prado del Rey, en Madrid. — 11: Concierto. — 12: En directo. Retransmisión en directo desde la Piscina municipal de Sabadell, de los campeonatos de natación que allí se celebran. — 13.30: Horizontes: "Un viaje desde Chicago". Los viajes en el siglo XXI. Los trenes japoneses modernos. Trenes sobre cojines de aire. Los vehículos anfíbios. Aviones de despegue y aterrizaje vertical.

PROGRAMA DE SOBREMESA

2: Avances. — 2.02: Club Mediodía. Un programa escrito y dirigido por Ramón Barreiro. Presentan Marisol González, Mario Beut, Patricia Nigel y Bobby Deglané. — 2.45: Perfil de la semana. — 2.59: Avances. — 3: Telediario. Primera edición. — 3.25: El tiempo. — 3.30: El Virginiano. Hoy: "Nora". Una antigua novia del dueño del rancho aparece en él con su esposo, Mayor del Ejército. A los pocos días de su estancia surgen los indios y capturan al hijo del jefe.

PROGRAMA INFANTIL

4.45: Avances. — 4.47: Dibujos animados. — 5: Carrusel del domingo.

PROGRAMA DE TARDE

6: Todo. Fórmula de diversión, entretenimiento, información y música para la tarde del domingo.

PROGRAMA DE NOCHE

9.25: Avances. — 9.30: Telediario. 9.45: El tiempo. — 9.50: Sesión de noche: "La trampa blanca". — 10.45: Reportaje filmado de Cádiz. — 11: Fútbol. Final del Trofeo Carranza. 1: Telediario. — 1.15: Buenas noches. — 1.20: Despedida y cierre.

Don Francisco Fernández Ortiz, un inventor granadino

LA PLASMACION DE UNA DE SUS IDEAS SOBRE HIDRAULICA DARA A GRANADA UNA MODERNA FABRICA DE GRIFERIA A NIVEL EUROPEO

EL SISTEMA "GRANFORT" HA RESUELTO EL PROBLEMA DE LAS SANGRIAS DE AGUA Y MAL FUNCIONAMIENTO DE LAS BOCAS DE RIEGO Y LLAVES DE PASO

Su capacidad inventiva le ha llevado desde la realización de un método de corte hasta la de una reja de arado de vertedera para terrenos quebrados

FRANCISCO Fernández Ortiz, de profesión inventor. Quizá esto resulte un tanto extraño como afirmación absoluta, pero es así exactamente. Entre los datos que recoge su carnet de identidad no figura inventor como profesión, pero es que él no ha querido que sea así, de modo que pudiéramos llamar oficial, por un sentido natural de modestia. Ignoro si sobre este pícaro mundo habrá otra persona que reúna las condiciones excepcionales que concurren en este hombre. A mí, cuando me lo presentaron, me dijo quien lo hizo:

—Mi hermano, el inventor. Uno, que está acostumbrado a las bromas, patrimonio de este trozo de España que vivimos, incluso entre personas recién presentadas, sonrió «reglamentariamente» y no le dio mayor importancia al hecho, hasta que la conversación fue entrando en derroteros que así lo confirmaron y así surgió la entrevista:

—¿Y usted qué ha inventado?

—Muchas pequeñas cosas de gran utilidad.

—¿Y de esto se puede vivir?

las fuentes y pilares públicos de Granada lo apartaron de esta actividad artística y dedicó sus desvelos a resolver esta sangría de líquido con su secuela de inconvenientes.

—Fue mi primera patente —confiesa nuestro inventor—. El problema quedó resuelto, como el público conoce. Hoy no se pierde una gota de agua en los pilares públicos de Granada. Un sencillo mecanismo, que se pone en funcionamiento mediante una presión sobre un botón, da salida al agua mientras se está necesitando y queda automáticamente cerrada al soltar. Este es el «Sistema Granada», que ha sido ya adoptado en otras poblaciones.

LA HIDRAULICA, UNA DEDICACION

A partir de entonces, nuestro personaje queda paradójicamente inmerso en los problemas del agua. Se apasiona por la hidráulica. Conoce el problema de las bocas de riego, otra sangría de agua para los depósitos municipales que se hacía verdaderamente angustioso en las



Don Francisco Fernández Ortiz, un inventor granadino y autodidacta.

Se trata de la contracción del nombre de Granada y de mis dos apellidos.

—¿En qué consiste «Granfort»?

—Es un sistema de cierre a favor de la presión con mando por husillo y válvula no giratoria. Se manipula con un mínimo esfuerzo aún a grandes presiones, por lo que no se deterioran las piezas. Seguí estudiando y adapté el sistema a toda la gama de grifería, con gran aceptación de técnicos y ayuntamientos, que lo van imponiendo poco a poco. Estoy tan seguro de su eficiencia que doy cinco años de garantía, aunque sé que es prácticamente eterno.

He ahí otro problema resuelto, parece pequeño por su alcance unitario, pero es inmenso porque afecta a todos los servicios hidráulicos públicos y domésticos, como todos sabemos por propia experiencia. El fontanero se ha hecho tan familiar en los hogares como uno más de la familia.

—¿Lo ha introducido en otras ciudades?

—En Madrid y en Barcelona se intentó, pero había que modificar todas las columnas de mangueras de los bomberos, regadores y demás usuarios. En Granada le hice una adaptación y esto dará pie para que se vaya generalizando su uso.

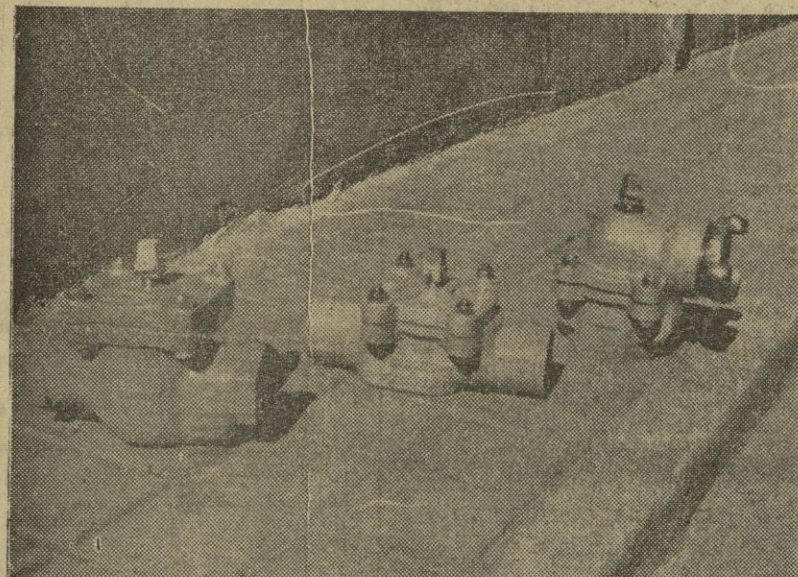
—¿Cuál es el elemento más caracterizado de «Granfort»?

—Son tres: llave de paso para casas de vecindad, válvula de conducción para red y sector e hidratante contra incendios.

—¿Qué es hidratante contra incendios?

—Una válvula que no debe fallar nunca por la alta misión humanitaria y económica que cumple. Era muy frecuente que llegaran los bomberos al lugar del siniestro y se encontrarán con que no funcionaba la llave de paso instalada únicamente para enchufar sus mangueras. La situación era desesperante. La válvula, que a veces no era necesario utilizar nunca o una única vez, se había empotrado y quedaba

(Vuelve a la pág. dieciséis)



LAS TRES PIEZAS FUNDAMENTALES DEL SISTEMA "GRANFORT".

—Yo no tengo otra fuente de ingresos y no me puedo quejar.

—¿Es difícil inventar?

—Según como se mire. Yo creo que es sólo cuestión de dedicación, observación y experimentación. A veces cosas aparentemente sencillas resultan muy difíciles de lograr. Y viceversa.

—¿Un ejemplo?

—Una papelería pública que tengo para estudio en el Ayuntamiento. Lleva un sistema basculante para evitar el pequeño y gran problema del vaciado.

—¿Usted pone algo más que la idea?

—La idea, su plasmación en planos, su ejecución en el laboratorio, la comprobación experimental sobre la pieza de artesanía, el registro de patente y hasta su industrialización si llega el caso.

SU FORMACION

Francisco Fernández Ortiz no es hombre de estudios. Se crió en la agricultura y fue haciendo el servicio militar cuando se dio cuenta de sus dotes inventivas. Allí comparó su instrucción primaria con la de algunos compañeros y sintió la irresistible necesidad de estudiar. Nada más licenciarse se fue a la Escuela de Artes y Oficios, donde siguió los cursos de dibujo lineal. Luego, en una academia completó su formación básica a nivel de bachiller hasta iniciarse en el peritaje industrial, que no llegó a terminar por su confesada incapacidad para superar las pruebas de idiomas. Aprendió fundición, modelaje y mecánica, en un taller de metalurgia, donde trabajó algún tiempo. Siguió al tiempo unos cursos de ventas por correspondencia. Luego trabajó por su cuenta como diseñador de moda femenina.

—¿Estos trabajos supondrían un freno en su línea inventiva?

—No. Yo había tomado ya una determinación. Todo lo que hacía era con vistas a buscar campo experimental para la plasmación de mis ideas. Cuando trabajé en diseños femeninos ideé un método de corte, el más sencillo, a mi juicio, en cuanto a facilidad de ejecución.

—¿Lo ha puesto en práctica?

—No. Quizás mis hijas lo harán. La pérdida continuada de agua en

épocas de sequía. Su imperfecto funcionamiento y su fácil uso por la chiquillería hacían correr ríos de agua por las calles de Granada.

—Estudié el caso y lo resolví. Son las actuales bocas de riego que vemos en las calles u otros lugares de uso.

—¿Nueva patente?

—Sí. Quedó registrada con el nombre de «Granfort».

—Muy «chic» ese nombre.

—No es ni cursilada ni snobismo,

ANARQUIA EN EL APARCAMIENTO



Las «motos» son uno de los elementos que más ruido y confusión dan al tráfico rodado. Aparcan donde quieren por aquello de que «ocupan» poco. Pero si un grano no hace granero, ayuda a su compañero, como se puede ver en la presente foto de Ferrer. No importa el lugar, sino el hecho. Ahí están en plena anarquía motocicletas, bicicletas, remolques, velomotores, piedras y todo lo que venga. Dos coches se asoman a la babelica estampa.

PATRIA

OFICIOS, 10 - APARTADO DE CORREOS 76

Sorriehumor®



Doce vocales tiene el Patronato del monasterio de San Jerónimo

SOLO TRES DE ELLOS LO SERAN EN RAZON A SU CARGO, APARTE DEL PRESIDENTE Y VICEPRESIDENTE

RELEVANTES PERSONALIDADES DE LA VIDA GRANADINA Y NACIONAL LO COMPLETAN

LEGO ayer a Granada el «Boletín Oficial del Estado» en el que se incluye una orden del ministerio de Educación y Ciencia por la que se crea el Patronato del monasterio de San Jerónimo.

En la disposición se justifica su creación, porque así se da cumplimiento a lo dispuesto en el artículo cuarto del decreto 501-1960, de 4 de marzo por el que se amplió la cesión del usufructo a la Orden de San Jerónimo del monasterio.

El Patronato velará por la conservación del monasterio y estará presidido por el director general de Bellas Artes, siendo vicepresidente el rector de la Universidad. Los vocales, unos serán natos por razón a su cargo —igual que lo son el presidente y el vicepresidente—, pero otros aparecen como vocales por su prestigio personal. Los vocales, son: el comisario general del Patrimonio Artístico Nacional el duque del Infantado, el duque de Montellano, don Mariano Navarro Rubio, don Manuel Sola Rodríguez-Bolívar, madre sor Cristina de la Cruz de Arteaga y Falguera, don Adolfo Rancano Rodríguez, don Antonio Dalmases Megías, don Emilio Orozco Díaz,

don Emilio Muñoz Fernández, el director técnico del Servicio de Patronatos de la Dirección general de Bellas Artes y el consejero provincial de Bellas Artes.

El secretario y tesorero serán elegidos por votación secreta de entre los vocales del Patronato, el cual deberá reunirse al menos una vez al año. Las vacantes de vocales serán cubiertas a propuesta de la dirección general de Bellas Artes, previo informe del rector y por nombramiento del ministro de Educación y Ciencia.

En el plazo de dos meses será redactado el reglamento del Patronato.

TORMENTA SOBRE GRANADA

A las nueve y unos minutos desató sobre la ciudad una espectacular tormenta que cogió a la gente en ropa ligera y la obligó a guarecerse en soportales y marquesinas comerciales. El agua cayó a buen ritmo durante unos diez minutos y pronto corrió a raudales por las calles. El chaparrón fue



precedido de gran aparato de relámpagos y truenos que sembraron el desconcierto en los primeros momentos, como si un gran castillo de fuegos de artificio estallara sobre las cabezas de la gente. El agua, en fin de cuentas, si no ha hecho daños en el campo, ha venido bien para limpiar un poco de gérmenes de la va densa atmósfera, así como las calles de polvo.

24 HORAS